



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
October 1985

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
d'octobre 1985

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES  
New York, 1987



CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR OCTOBER 1985

BELGIUM	4	31877, 31910, 31911, 31912
BRAZIL	1	31878
DENMARK	2	31906, 31907
FAO	1	31902
FRANCE	2	31908, 31909
GREECE	1	31879
ISRAEL	3	31903, 31904, 31905
MEXICO	1	31914
NORWAY	2	31881, 31896
POLAND	1	31916
SPAIN	2	31876, 31880
SWEDEN	17	31882, 31883, 31884, 31885, 31886, 31887, 31888, 31889, 31891, 31893, 31894, 31895, 31897, 31898, 31899, 31900, 31913
USA	4	31890, 31892, 31901, 31915
TOTAL	41	CERTIFICATES Nos. 31876 to 31916

DATED: 30 OCTOBER 1987

SENT ON: 30 OCTOBER 1987

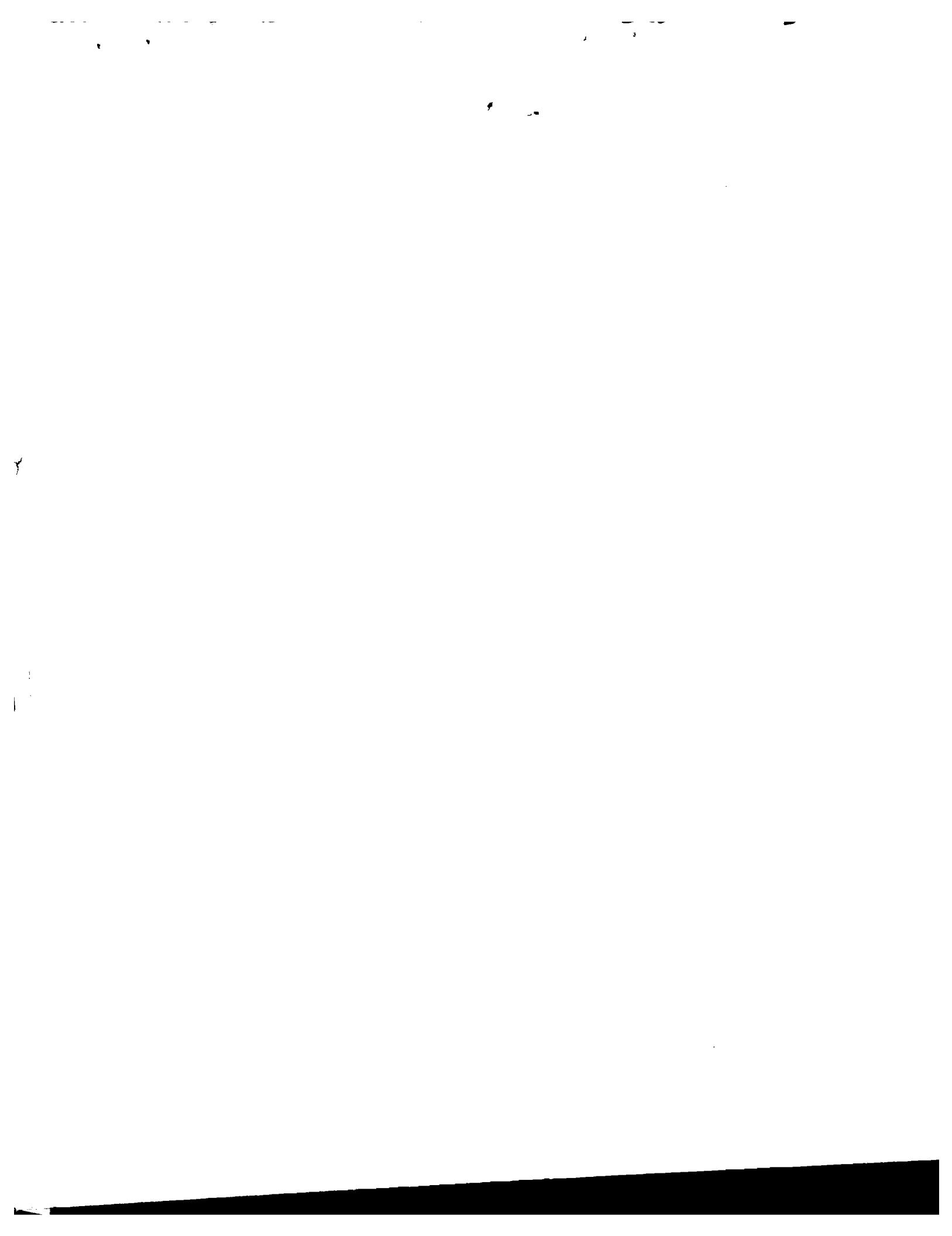


TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered: Nos. 23578 to 23610 . . .	605
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat . . . . .	613
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations . . . . .	630
CORRIGENDA AND ADDENDA to the <u>Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u> . . . . .	631
CUMULATIVE (1985) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties . . . . .	633
CUMULATIVE (1985) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers . . . . .	649
RECAPITULATIVE TABLES of Agreements in PART I and in PART II for 1985 . . . . .	659

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traité s et accords internationaux originaux enregistrés : Nos 23578 à 23610 . . .	605
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat . . . . .	613
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations . . . . .	630
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS au <u>Relevé des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u> . . . . .	631
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1985) par sujet et par partie . . . . .	661
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1985) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription .	677
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords en PARTIE I et en PARTIE II pour 1985 . . . . .	687



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the *United Nations Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1985

Nos. 23578 to 23610

No. 23578. SPAIN AND AUSTRIA:

Agreement on the recognition and enforcement of judicial decisions or settlements and of executory official certificates in civil and commercial matters. Signed at Vienna on 17 February 1984.

Came into force on 1 October 1985, i.e., the first day of the third month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid on 23 July 1985, in accordance with article 22 (2).

Authentic texts: Spanish and German.  
Registered by Spain on 1 October 1985.

No. 23579. BELGIUM AND LUXEMBOURG:

Protocol relating to the monetary association (with protocol of application and protocol of signature). Signed at Brussels on 9 March 1981.

Came into force on 1 July 1984, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Luxembourg on 2 May 1984, in accordance with article 8.

Authentic texts: French and Dutch.  
Registered by Belgium on 2 October 1985. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 23580. BRAZIL AND BOLIVIA:

Exchange of letters constituting an agreement for the exemption from the port improvement tax granted to merchandise bound for, or originating from Bolivia, and in transit on Brazilian territory. Brasilia, 19 August 1985

Came into force on 19 August 1985 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 3 October 1985.

No. 23581. GREECE AND CYPRUS:

Convention on legal assistance in civil, family, commercial and criminal matters. Signed at Nicosia on 5 March 1984

Came into force on 25 August 1985, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Athens on 25 July 1985, in accordance with article 34 (2).

Authentic text: Greek.  
Registered by Greece on 8 October 1985.

No. 23582. SPAIN AND CHINA:

Agreement on the development of economic and industrial co-operation. Signed at Madrid on 15 November 1984

Came into force on 13 August 1985, the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other (on 27 May and 13 August 1985) of its approval in conformity with their respective legislations, in accordance with article 10.

Authentic texts: Spanish and Chinese.  
Registered by Spain on 11 October 1985.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1985

Nos 23578 à 23610

No. 23578. ESPAGNE ET AUTRICHE :

Accord relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions ou transactions judiciaires et des actes publics ayant force exécutoire en matière civile et commerciale. Signé à Vienne le 17 février 1984

Entré en vigueur le 1er octobre 1985, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Madrid le 23 juillet 1985, conformément à l'article 22, paragraphe 2.

Textes authentiques : espagnol et allemand.  
Enregistré par l'Espagne le 1er octobre 1985.

No. 23579. BELGIQUE ET LUXEMBOURG :

Protocole relatif à l'association monétaire (avec protocole d'exécution et protocole de signature). Signé à Bruxelles le 9 mars 1981

Entré en vigueur le 1er juillet 1984, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Luxembourg le 2 mai 1984, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : français et néerlandais.  
Enregistré par la Belgique le 2 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 23580. BRESIL ET BOLIVIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'exemption de la taxe d'amélioration portuaire accordée aux marchandises à destination ou en provenance de la Bolivie, lorsqu'elles transittent en territoire brésilien. Brasilia, 19 août 1985

Entré en vigueur le 19 août 1985 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 3 octobre 1985.

No. 23581. GRECE ET CHYPRE :

Convention de coopération judiciaire en matière civile, familiale, commerciale et pénale. Signée à Nicosie le 5 mars 1984

Entrée en vigueur le 25 août 1985, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Athènes le 25 juillet 1985, conformément à l'article 34, paragraphe 2.

Texte authentique : grec.  
Enregistrée par la Grèce le 8 octobre 1985.

No. 23582. ESPAGNE ET CHINE :

Accord relatif au développement de la coopération économique et industrielle. Signé à Madrid le 15 novembre 1984

Entré en vigueur le 13 août 1985, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se furent informées (les 27 mai et 13 août 1985) de son approbation selon leurs législations respectives, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : espagnol et chinois.  
Enregistré par l'Espagne le 11 octobre 1985.

No. 23583. MULTILATERAL:

International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods (with annexes). Concluded at Geneva on 21 October 1982

Came into force on 15 October 1985, i.e., three months after the date on which five States had deposited with the Secretary-General of the United Nations their instruments of ratification, acceptance, approval or accession, in accordance with article 17 (1):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) or accession (a)</u>		
Hungary (With a reservation.)	26 January	1984	AA
Norway	10 July	1985	a
Spain	2 July	1984	a
Sweden	15 July	1985	a
Yugoslavia	2 July	1985	

Authentic texts: English, French, Russian and Spanish.  
Registered ex officio on 15 October 1985. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 23584. UNITED NATIONS AND CHINA:

\* Agreement on the United Nations Workshop on advances in space science and technology and its applications, to be held at Beijing from 21 to 29 October 1985. Signed at New York on 15 October 1985

Came into force on 15 October 1985 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: English and Chinese.  
Registered ex officio on 15 October 1985.

No. 23585. SWEDEN AND SINGAPORE:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Singapore on 17 June 1968

Came into force on 21 March 1969, after the Parties had notified each other (on 23 January and 21 March 1969) of the completion of the necessary requirements, in accordance with article XXIII (2).

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 23586. SWEDEN AND INDIA:

Exchange of letters constituting an agreement on the establishment of a Joint Commission for economic, industrial, technical and scientific co-operation. New Delhi, 11 November 1972

Came into force on 11 November 1972 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23583. MULTILATERAL:

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles de marchandises aux frontières (avec annexes). Conclue à Genève le 21 octobre 1982

Entrée en vigueur le 15 octobre 1985, soit trois mois après la date à laquelle cinq Etats eurent déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies leur instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, conformément à l'article 17, paragraphe 1 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A), d'approbation (AA) ou d'adhésion (a)</u>		
Espagne	2 juillet	1984	a
Hongrie (Avec réserve.)	26 janvier	1984	AA
Norvège	10 juillet	1985	a
Suède	15 juillet	1985	a
Yugoslavie	2 juillet	1985	

Textes authentiques : anglais, français, russe et espagnol.  
Enregistré d'office le 15 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 23584. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CHINE :

\* Accord relatif à la Réunion des Nations Unies sur les progrès en matière de science et de technologie spatiales et de ses applications, devant avoir lieu à Beijing du 21 au 29 octobre 1985. Signé à New York le 15 octobre 1985

Entré en vigueur le 15 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et chinois.  
Enregistré d'office le 15 octobre 1985.

No. 23585. SUEDE ET SINGAPOUR :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Singapour le 17 juin 1968

Entrée en vigueur le 21 mars 1969, après que les Parties se furent notifiée (les 23 janvier et 21 mars 1969) l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article XXIII, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.  
Enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 23586. SUEDE ET INDE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la création d'une Commission conjointe sur la coopération économique, industrielle, technique et scientifique. New Delhi, 11 novembre 1972

Entré en vigueur le 11 novembre 1972 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23587. SWEDEN AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement on the reciprocal granting of authorization to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their station in the other country. Paris, 14 May 1973

Came into force on 1 July 1973, i.e., the first day of the second month following the exchange of letters, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23588. SWEDEN AND IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF):

Exchange of letters constituting an agreement on the establishment of a Joint Commission for economic and technical co-operation. Tehran, 9 November 1974

Came into force on 9 November 1974, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23589. SWEDEN AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement on registration of trade-marks. Beijing, 3 April and 9 May 1979

Came into force on 9 May 1979 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Chinese.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23590. SWEDEN AND ECUADOR:

Exchange of letters constituting an agreement on the reciprocal granting of authorization to temporarily permit amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country. Quito, 2 February and 9 March 1981

Came into force on 24 March 1981, i.e., 15 days after the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23591. SWEDEN AND IRELAND:

Agreement on the international carriage of goods by road (with protocol). Signed at Dublin on 19 May 1981

Came into force on 1 September 1982, i.e., the thirtieth day following the date of receipt (2 August 1982) of the last of the notifications by which the Parties had informed each other that the necessary measures had been taken, in accordance with article 17 (1).

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23587. SUEDE ET FRANCE :

Exchange de lettres constituant un accord relatif à l'octroi réciproque d'autorisation permettant aux opérateurs radio amateurs de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays. Paris, 14 mai 1973

Entré en vigueur le 1er juillet 1973, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange de lettres, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23588. SUEDE ET IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') :

Exchange de lettres constituant un accord relatif à la création d'une Commission conjointe pour la coopération économique et technique. Téhéran, 9 novembre 1974

Entré en vigueur le 9 novembre 1974, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23589. SUEDE ET CHINE :

Exchange de notes constituant un accord relatif au dépôt des marques de commerce. Beijing, 3 avril et 9 mai 1979

Entré en vigueur le 9 mai 1979 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et chinois.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23590. SUEDE ET EQUATEUR :

Exchange de lettres constituant un accord relatif à l'octroi réciproque d'autorisation permettant sur une base temporaire aux opérateurs radio amateurs de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays. Quito, 2 février et 9 mars 1981

Entré en vigueur le 24 mars 1981, soit 15 jours après la date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23591. SUEDE ET IRLANDE :

Accord relatif au transport routier international de marchandises (avec protocole). Signé à Dublin le 19 mai 1981

Entré en vigueur le 1er septembre 1982, soit le trentième jour ayant suivi la date de réception (2 août 1982) de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées que les mesures nécessaires avaient été prises, conformément à l'article 17, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23592. SWEDEN AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement on general security of military information. Washington, 4 and 23 December 1981

Came into force on 23 December 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23593. SWEDEN AND UNITED STATES OF AMERICA:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on estates, inheritances and gifts. Signed at Stockholm on 13 June 1983

Came into force on 5 September 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington, in accordance with article 14 (2).

Authentic texts: Swedish and English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23594. SWEDEN AND HOLY SEE:

Exchange of notes constituting an agreement on the establishment of diplomatic relations. Vatican City, 12 July 1982 and Stockholm, 26 July 1982

Came into force on 2 August 1982, the date agreed upon by the Parties, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23595. SWEDEN AND INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION:

Agreement regarding the World Maritime University. Signed at London on 9 February 1983

Came into force on 1 May 1983, i.e., the date agreed upon when the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 20 (1).

Authentic text: English.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

See article 19 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 23596. SWEDEN AND NORWAY:

Agreement concerning co-operation in the field of telecommunications satellites. Signed at Stockholm on 11 April 1983  
*(With annexed statute)*

Came into force on 10 September 1983, i.e., 30 days after the Parties had notified each other (on 20 July and 11 August 1983) of the completion of the required procedures, in accordance with article V.

Authentic texts: Swedish and Norwegian.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23592. SUEDE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord sur la sécurité générale des renseignements militaires. Washington, 4 et 23 décembre 1981

Entré en vigueur le 23 décembre 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23593. SUEDE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions et les donations. Signée à Stockholm le 13 juin 1983

Entrée en vigueur le 5 septembre 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington, conformément à l'article 14, paragraphe 2.

Textes authentiques : suédois et anglais.  
Enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23594. SUEDE ET SAINT-SIEGE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Cité du Vatican, 12 juillet 1982 et Stockholm, 26 juillet 1982

Entré en vigueur le 2 août 1982, date convenue par les Parties, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23595. SUEDE ET ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE :

Accord relatif à l'Université maritime mondiale. Signé à Londres le 9 février 1983

Entré en vigueur le 1er mai 1983, date convenue lorsque les Parties se sont notifiée l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 20, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

Voir article 19 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23596. SUEDE ET NORVEGE :

Accord de coopération dans le domaine des satellites de télécommunications. Signé à Stockholm le 11 avril 1983  
*(Konge statut ammerek)*

Entré en vigueur le 10 septembre 1983, soit 30 jours après que les Parties se furent notifiées (les 20 juillet et 11 août 1983) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article V.

Textes authentiques : suédois et norvégien.  
Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23597. SWEDEN AND LUXEMBOURG:

\* Convention for the avoidance of double taxation and for establishing rules of reciprocal administrative assistance in the case of taxes on income and capital. Signed at Stockholm on 14 July 1983

Came into force on 21 February 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Luxembourg, in accordance with article 29 (2).

Authentic text: French.

Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23598. SWEDEN AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Signed at Stockholm on 30 August 1983

Came into force on 26 March 1984, i.e., the date of receipt of the last of the notifications (of 29 November 1983 and 26 March 1984) by which the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 29 (2).

Authentic texts: Swedish and English.

Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23599. SWEDEN AND CANADA:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Signed at Stockholm on 14 October 1983

Came into force on 30 October 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article 29 (2).

Authentic texts: English, French and Swedish.

Registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23600. SWEDEN AND DENMARK:

Agreement on the delimitation of the continental shelf and of the fishing zones (with map, exchanges of notes and protocol). Signed at Copenhagen on 9 November 1984

Came into force on 3 September 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Stockholm, in accordance with article 8.

Authentic texts: Swedish and Danish.

Authentic text of the protocol: Swedish.  
Registered by Sweden on 16 October 1985.

Note for publication  
/ the map and notes  
etc

No. 23597. SUEDE ET LUXEMBOURG :

\* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Signée à Stockholm le 14 juillet 1983

Entrée en vigueur le 21 février 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Luxembourg, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Texte authentique : français.

Enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23598. SUEDE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et les gains en capital. Signée à Stockholm le 30 août 1983

Entrée en vigueur le 26 mars 1984, date de réception de la dernière des notifications (des 29 novembre 1983 et 26 mars 1984) par lesquelles les Parties se sont notifiés l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Textes authentiques : suédois et anglais.

Enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23599. SUEDE ET CANADA :

\* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Stockholm le 14 octobre 1983

Entrée en vigueur le 30 octobre 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Textes authentiques : anglais, français et suédois.

Enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23600. SUEDE ET DANEMARK :

Accord relatif à la délimitation du plateau continental et des zones de pêche (avec carte, échanges de notes et protocole). Signé à Copenhague le 9 novembre 1984

Entré en vigueur le 3 septembre 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Stockholm, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : suédois et danois.

Texte authentique du protocole : suédois.

Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985.

/ de la carte et

No. 23601. UNITED STATES OF AMERICA, BELGIUM, FRANCE, GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF ITALY, JAPAN, NETHERLANDS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Provisional Understanding regarding deep seabed matters (with appendices and memorandum of application). Signed at Geneva on 3 August 1984

Came into force in respect of the following States<sup>1</sup> on 2 September 1984, i.e., 30 days after the date of signature, in accordance with article 12 (1):

Germany, Federal Republic of  
(With a declaration of application to Berlin (West).)  
France  
Italy  
(With a declaration concerning the issuance of authorizations in accordance with article 12 (2).)  
Japan  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
United States of America

Authentic texts: English, French, German, Italian, Japanese and Dutch.

Registered by the United States of America on 18 October 1985.

<sup>1</sup> The Arrangement did not enter into force for the Netherlands and Belgium, those States having declared, in accordance with article 12 (2) that, for constitutional reasons, the Arrangement shall become effective for them only after notification to all other Parties, and then only for the parts of the Arrangement other than those relating to the issue of authorizations.

No. 23602. FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS AND ITALY:

Agreement regarding the headquarters of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (with annex). Signed at Washington on 31 October 1950

Came into force on 1 February 1951, the date agreed upon by an exchange of notes, in accordance with section 36.

Authentic texts: English and Italian.

Registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 21 October 1985.

<sup>1</sup> See section 35 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 23603. ISRAEL AND FRANCE:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments (with exchange of letters). Signed at Paris on 9 June 1983

Came into force on 11 January 1985, i.e., one month after the date of the last of the notifications (effected on 20 August and 11 December 1984) by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: French and Hebrew.

Registered by Israel on 23 October 1985.

No. 23604. ISRAEL AND SWITZERLAND:

Convention on social security. Signed at Jerusalem and at Berne on 23 March 1984

Came into force on 1 October 1985, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Berne on 20 August 1985, in accordance with article 25 (2).

Authentic texts: Hebrew and German.

Registered by Israel on 23 October 1985.

No. 23601. ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, BELGIQUE, FRANCE, ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FÉDÉRALE D', ITALIE, JAPON, PAYS-BAS ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRÉTAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Arrangement provisoire concernant les questions relatives aux grands fonds marins (avec annexes et mémorandum d'application). Signé à Genève le 3 août 1984

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants<sup>1</sup> le 2 septembre 1984, soit 30 jours après la date de la signature, conformément à l'article 12, paragraphe 1 :

Allemagne, République fédérale d'  
(Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)  
Etats-Unis d'Amérique  
France  
Italie  
(Avec déclaration relative à la délivrance des permis conformément à l'article 12, paragraphe 2.)  
Japon  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Textes authentiques : anglais, français, allemand, italien, japonais et néerlandais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 18 octobre 1985.

<sup>1</sup> L'Arrangement n'est pas entré en vigueur pour les Pays-Bas et la Belgique, ceux-ci ayant déclaré, comme le permet le paragraphe 2 de l'article 12, que pour des motifs constitutionnels, l'Arrangement n'entrera en vigueur pour eux qu'après notification à toutes les autres Parties, et ce sous réserve alors de la limitation de son application aux parties de l'Arrangement qui ne concernent pas la délivrance des permis.

No. 23602. ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ET ITALIE :

Accord relatif au siège de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (avec annexe). Signé à Washington le 31 octobre 1950

Entré en vigueur le 1er février 1951, date convenue par un échange de notes, conformément à la section 36.

Textes authentiques : anglais et italien.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 21 octobre 1985.

<sup>1</sup> Voir section 35 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23603. ISRAËL ET FRANCE :

Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements (avec échange de lettres). Signé à Paris le 9 juin 1983

Entré en vigueur le 11 janvier 1985, soit un mois après la date de la dernière des notifications (effectuées les 20 août et 11 décembre 1984) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : français et hébreu.

Enregistré par Israël le 23 octobre 1985.

No. 23604. ISRAËL ET SUISSE :

Convention de sécurité sociale. Signée à Jérusalem et à Berne le 23 mars 1984

Entrée en vigueur le 1er octobre 1985, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Berne le 20 août 1985, conformément à l'article 25, paragraphe 2.

Textes authentiques : hébreu et allemand.

Enregistrée par Israël le 23 octobre 1985.

No. 23605. ISRAEL AND JAMAICA:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Kingston on 29 June 1984

Came into force on 3 September 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Jerusalem, in accordance with article 29 (2).

Authentic texts: English and Hebrew.  
Registered by Israel on 23 October 1985.

No. 23606. DENMARK AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement concerning co-operation in veterinary matters. Signed at Copenhagen on 12 April 1985

Came into force on 1 July 1985, the date on which the Parties informed each other of the completion of the necessary internal requirements, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: Danish and German.  
Registered by Denmark on 29 October 1985.

No. 23607. DENMARK AND SRI LANKA:

Agreement concerning the encouragement and reciprocal protection of investments. Signed at Copenhagen on 4 June 1985

Came into force on 4 June 1985 by signature, in accordance with article 11 (1).

Authentic texts: Danish, Sinhala and English.  
Registered by Denmark on 29 October 1985.

\* See article 9 (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 23608. FRANCE AND ICELAND:

Agreement on cultural and scientific co-operation. Signed at Paris on 12 April 1983

Came into force on 16 October 1984, the date of the last of the notifications (effected on 6 July and 16 October 1984) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XII.

Authentic texts: French and Icelandic.  
Registered by France on 30 October 1985.

No. 23609. FRANCE AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement concerning the commercial promotion of co-produced films and films produced nationally in the partner country. Signed at Bonn on 5 December 1984

Came into force on 5 December 1984 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: French and German.  
Registered by France on 30 October 1985.

No. 23605. ISRAEL ET JAMAIQUE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Kingston le 29 juin 1984

Entrée en vigueur le 3 septembre 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Jérusalem, conformément à l'article 29, paragraphe 2.

Textes authentiques : anglais et hébreu.  
Enregistrée par Israël le 23 octobre 1985.

No. 23606. DANEMARK ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord de coopération dans le domaine vétérinaire. Signé à Copenhague le 12 avril 1985

Entré en vigueur le 1er juillet 1985, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : danois et allemand.  
Enregistré par le Danemark le 29 octobre 1985.

No. 23607. DANEMARK ET SRI LANKA :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Copenhague le 4 juin 1985

Entré en vigueur le 4 juin 1985 par la signature, conformément à l'article 11, paragraphe 1.

Textes authentiques : danois, cinghalais et anglais.  
Enregistré par le Danemark le 29 octobre 1985.

\* Voir article 9, paragraphe 2, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23608. FRANCE ET ISLANDE :

Accord de coopération culturelle et scientifique. Signé à Paris le 12 avril 1983

Entré en vigueur le 16 octobre 1984, date de la dernière des notifications (effectuées les 6 juillet et 16 octobre 1984) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : français et islandais.  
Enregistré par la France le 30 octobre 1985.

No. 23609. FRANCE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord relatif à la promotion de la commercialisation de films réalisés en coproduction et de films réalisés en production nationale dans le pays partenaire. Signé à Bonn le 5 décembre 1984

Entré en vigueur le 5 décembre 1984 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : français et allemand.  
Enregistré par la France le 30 octobre 1985.

No. 23610. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES IN THE NEAR EAST) AND ISRAEL:

Exchange of letters constituting an agreement on the clearing of the Agabat Jabr and Ein el Sultan camps in the Jericho area. Vienna, 31 October 1985

Came into force on 31 October 1985 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 31 October 1985.

No. 23610. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES DE PALESTINE DANS LE PROCHE-ORIENT) ET ISRAËL :

Echange de lettres constituant un accord relatif au déblaiement des camps de Agabat Jabr et Ein el Sultan dans la région de Jéricho. Vienne, 31 octobre 1985

Entré en vigueur le 31 octobre 1985 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 31 octobre 1985.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform  
conditions of approval and reciprocal recognition of  
approval for motor vehicle equipment and parts. Done at  
Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF REGULATION No. 64 (Uniform provisions  
concerning the approval of vehicles equipped with  
temporary-use spare wheels/tyres) as an annex to the  
above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 1 October 1985 in  
respect of the following States, in accordance with article  
1 (5) of the Agreement:

Netherlands  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Authentic texts: English and French.  
Registered ex officio on 1 October 1985.

APPLICATION OF REGULATION No. 49 annexed to the  
above-mentioned Agreement

Notification received on:

16 October 1985  
Federal Republic of Germany  
(With effect from 15 December 1985.)

Registered ex officio on 16 October 1985.

APPLICATION OF REGULATION No. 43 annexed to the  
above-mentioned Agreement

Notification received on:

23 October 1985  
Yugoslavia  
(With effect from 22 December 1985.)

Registered ex officio on 23 October 1985.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political  
Rights. Adopted by the General Assembly of the United  
Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

1 October 1985  
Bolivia

Registered ex officio on 1 October 1985.

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 October 1985  
San Marino  
(With effect from 18 January 1986.)

Registered ex officio on 18 October 1985.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU  
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions  
uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de  
l'homologation des équipements et pièces de véhicules à  
moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT No 64 (Prescriptions uniformes  
relatives à l'homologation des véhicules munis de roues et  
pneumatiques de secours à usage temporaire) en tant  
qu'annexe à l'Accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 1er octobre 1985 à  
l'égard des Etats suivants, conformément à l'article 1,  
paragraphe 5, de l'Accord :

Pays-Bas  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré d'office le 1er octobre 1985.

APPLICATION DU REGLEMENT No 49 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

16 octobre 1985  
République fédérale d'Allemagne  
(Avec effet au 15 décembre 1985.)

Enregistrée d'office le 16 octobre 1985.

APPLICATION DU REGLEMENT No 43 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

23 octobre 1985  
Yougoslavie  
(Avec effet au 22 décembre 1985.)

Enregistré d'office le 23 octobre 1985.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et  
politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations  
Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Reçue le :

1er octobre 1985  
Bolivie

Enregistrée d'office le 1er octobre 1985.

ADHESION

Instrument déposé le :

18 octobre 1985  
Saint-Marin  
(Avec effet au 18 janvier 1986.)

Enregistré d'office le 18 octobre 1985.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

18 October 1985  
San Marino  
(With effect from 18 January 1986.)

Registered ex officio on 18 October 1985.

No. 20313. International Cocoa Agreement, 1980. Concluded at Geneva on 19 November 1980

NON-PARTICIPATION in the above-mentioned Agreement, as extended

By a notification dated 19 July 1985 to the International Cocoa Council, effected in accordance with article 71 (6), the following State indicated that it would not participate in the Agreement as extended, and would cease to be a member at the end of the 1985 cocoa year:

Peru  
(With effect from 1 October 1985.)

Registered ex officio on 1 October 1985.

No. 20561. Agreement between the United Nations and the Government of the Dominican Republic regarding the establishment in Santo Domingo of the Headquarters of the United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women. Signed at New York on 31 March 1981

Exchange of notes constituting an agreement on practical steps to implement the above-mentioned Agreement (with memorandum of understanding). New York, 2 March and 22 June 1982, and Santo Domingo, 17 June 1982

Came into force on 22 June 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered ex officio on 1 October 1985.

No. 7955. Consolidated Convention instituting the Belgo-Luxembourg Economic Union. Initiated at Brussels on 29 January 1963

Second Protocol modifying the above-mentioned Convention, drawn up in accordance with article XXIII of the amending Protocol signed at Brussels on 29 January 1963. Signed at Luxembourg on 19 October 1976

Came into force on 1 November 1980, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brussels on 11 September 1980, with retroactive effect from 17 January 1976, in accordance with article 2.

Authentic texts: French and Dutch.  
Registered by Belgium on 2 October 1985.

Third Protocol modifying the above-mentioned Convention, drawn up in accordance with article XXIII of the amending Protocol signed at Brussels on 29 January 1963. Signed at Brussels on 29 November 1978

Came into force on 1 December 1980, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Luxembourg on 13 October 1980, with retroactive effect from 1 January 1978, in accordance with article 2.

Authentic texts: French and Dutch.  
Registered by Belgium on 2 October 1985.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le:

18 octobre 1985  
Saint-Marin  
(Avec effet au 18 janvier 1986.)

Enregistré d'office le 18 octobre 1985.

No. 20313. Accord international de 1980 sur le cacao. Conclu à Genève le 19 novembre 1980

NON-PARTICIPATION à l'Accord susmentionné, tel que prorogé

Par notification en date du 19 juillet 1985 au Conseil international du cacao, effectuée en vertu du paragraphe 6, de l'article 71, l'Etat suivant a indiqué qu'il ne participerait pas à l'Accord tel que prorogé, et cesserait d'être membre à la fin de l'année cacaoyère 1985 :

Pérou  
(Avec effet au 1er octobre 1985.)

Enregistré d'office le 1er octobre 1985.

No 20561. Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'établissement à Saint-Domingue du Siège de l'Institut international de recherches et de formation des Nations Unies pour la promotion de la femme. Signé à New York le 31 mars 1981

Echange de notes constituant un accord relatif à certaines mesures en vue de l'exécution de l'Accord susmentionné (avec mémorandum d'accord). New York, 2 mars et 22 juin 1982, et Saint-Domingue, 17 juin 1982

Entré en vigueur le 22 juin 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré d'office le 1er octobre 1985.

No 7955. Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Paraphée à Bruxelles le 29 janvier 1963

Deuxième Protocole portant modification de la Convention susmentionnée, établie conformément à l'article XXIII du Protocole de révision signé à Bruxelles le 29 janvier 1963. Signé à Luxembourg le 19 octobre 1976

Entré en vigueur le 1er novembre 1980, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bruxelles le 11 septembre 1980, avec effet rétroactif à compter du 17 janvier 1976, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : français et néerlandais.  
Enregistré par la Belgique le 2 octobre 1985.

Troisième Protocole portant modification de la Convention susmentionnée, établie conformément à l'article XXIII du Protocole de révision signé à Bruxelles le 29 janvier 1963. Signé à Bruxelles le 29 novembre 1978

Entré en vigueur le 1er décembre 1980, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Luxembourg le 13 octobre 1980, avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1978, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : français et néerlandais.  
Enregistré par la Belgique le 2 octobre 1985.

**TERMINATION OF THE SPECIAL PROTOCOL** between Belgium and the Grand-Duchy of Luxembourg relating to the system of monetary association Signed at Brussels on 29 January 1963  
(Note by the Secretariat)

The Government of Belgium registered on 2 October 1985 (under No. 23579) the Protocol between the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg relating to the monetary association signed at Brussels on 9 March 1981.

The said Protocol, which came into force on 1 July 1984, provides, in its article 7, for the termination of the above-mentioned Special Protocol of 29 January 1963.

(2 October 1985)

**TERMINATION OF THE PROTOCOL OF APPLICATION** of the Special Protocol relating to the system of monetary association, signed at Brussels on 29 January 1963, between Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg. Signed at Brussels on 21 May 1965  
(Note by the Secretariat)

The Government of Belgium registered on 2 October 1985 (under No. 23579) the Protocol between the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg relating to the monetary association signed at Brussels on 9 March 1981.

The Protocol of Application to the above-mentioned Protocol of 9 March 1981, which came into force on 1 July 1984 simultaneously with the Protocol relating to the monetary association of the same date, provides, in its article 3, for the termination of the above-mentioned Protocol of Application of 21 May 1965.

(2 October 1985)

No. 23579. Protocol between the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg relating to the the monetary association. Signed at Brussels on 9 March 1981

Amendment to the Protocol of application and to the protocol of signature annexed to the above-mentioned Protocol of 9 March 1981. Signed at Brussels on 6 September 1983

Came into force on 1 July 1984, the date of entry into force of the above-mentioned Protocol, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Dutch.  
Registered by Belgium on 2 October 1985. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22282. Protocol on the privileges and immunities of the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT). Concluded at London on 1 December 1981

#### APPROVAL

Instrument deposited with the Director-General of the International Maritime Satellite Organization on:

19 September 1985  
France  
(With effect from 19 October 1985. With reservations in respect of articles 4, 7, 8, 9, 10 and 11.)

Certified statement was registered by the International Maritime Satellite Organization on 3 October 1985.

**ABROGATION DU PROTOCOLE SPECIAL** entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif au régime d'association monétaire. Signé à Bruxelles le 29 janvier 1963 (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement belge a enregistré le 2 octobre 1985 (sous le No 23579) le Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire signé à Bruxelles le 9 mars 1981.

Ledit Protocole, qui est entré en vigueur le 1er juillet 1984, stipule, à son article 7, l'abrogation du Protocole spécial susmentionné du 29 janvier 1963.

(2 octobre 1985)

**ABROGATION DU PROTOCOLE D'EXECUTION** du Protocole spécial relatif au régime d'association monétaire, signé à Bruxelles le 29 janvier 1963, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, signé à Bruxelles le 21 mai 1965  
(Note du Secrétariat)

Le Gouvernement belge a enregistré le 2 octobre 1985 (sous le No 23579) le Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire signé à Bruxelles le 9 mars 1981.

Le Protocole d'exécution du Protocole susmentionné du 9 mars 1981, qui est entré en vigueur le 1er juillet 1984, simultanément avec le Protocole relatif à l'association monétaire de même date, stipule, à son article 3, l'abrogation du Protocole d'exécution susmentionné du 21 mai 1965.

(2 octobre 1985)

No 23579. Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire. Signé à Bruxelles le 9 mars 1981

Amendement au protocole d'exécution et au protocole de signature annexés au Protocole susmentionné du 9 mars 1981. Signé à Bruxelles le 6 septembre 1983

Entré en vigueur le 1er juillet 1984, date de l'entrée en vigueur du Protocole susmentionné, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : français et néerlandais.  
Enregistré par la Belgique le 2 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 22282. Protocole sur les priviléges et immunités de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT). Conclu à Londres le 1er décembre 1981

#### APPROBATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites le :

19 septembre 1985  
France  
(Avec effet au 19 octobre 1985. Avec réserves à l'égard des articles 4, 7, 8, 9, 10 et 11.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites le 3 octobre 1985.

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

APPROVAL

Instrument deposited on:

4 October 1985  
France  
(With effect from 4 April 1986. With reservations.)

Registered ex officio on 4 October 1985.

No. 3. Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the Court, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Washington, 14 August 1946

TERMINATION

Notification received on:

7 October 1985  
United States of America  
(With effect from 7 April 1986.)

Registered ex officio on 7 October 1985.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX))

Instrument deposited on:

9 October 1985  
Honduras  
(The amendments came into force for all States members of the International Maritime Organization, including Honduras, on 22 May 1982, except for the amendments to article 51, in accordance with article 51, and on 28 July 1982 as regards the amendments to article 51, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 9 October 1985.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

9 October 1985  
Honduras  
(The amendments came into force for all States members of the International Maritime Organization, including Honduras, on 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 9 October 1985.

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

APPROBATION

Instrument déposé le :

4 octobre 1985  
France  
(Avec effet au 4 avril 1986. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 4 octobre 1985.

No 3. Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour, conformément à l'Article 36, paragraphe 2, du Statut de la Cour internationale de Justice. Washington, le 14 août 1946

ABROGATION

Notification reçue le :

7 octobre 1985  
Etats-Unis d'Amérique  
(Avec effet au 7 avril 1986.)

Enregistré d'office le 7 octobre 1985.

No 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par les résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectification à la résolution A.358 (IX))

Instrument déposé le :

9 octobre 1985  
Honduras  
(Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale, y compris le Honduras, le 22 mai 1982, sauf les amendements à l'article 51, conformément à l'article 51, et le 28 juillet 1982 pour les amendements à l'article 51, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1985.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

9 octobre 1985  
Honduras  
(Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale, y compris le Honduras, le 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1985.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.450 (XI) of 15 November 1979

Instrument deposited on:

9 October 1985

Honduras

(The amendments came into force for all States members of the International Maritime Organization, including Honduras, on 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 9 October 1985.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

30 October 1985

Belgium

(The amendments came into force for all States members of the International Maritime Organization, including Belgium, on 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 30 October 1985.

No. 21139. Sixth International Tin Agreement. Concluded at Geneva on 26 June 1981

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 October 1985

Denmark

(With effect from 9 October 1985. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1982 for Denmark which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 55 (3).)

Registered ex officio on 9 October 1985.

No. 23317. International Tropical Timber Agreement, 1983. Concluded at Geneva on 18 November 1983

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 October 1985

Thailand

(With provisional effect from 9 October 1985.)

Registered ex officio on 9 October 1985.

No. 7625. Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. Opened for signature at The Hague on 5 October 1961

MODIFICATION OF AUTHORITIES

Notification received on:

26 September 1985

Netherlands

(In respect of Curacao.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 10 October 1985.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.450 (XI) du 15 novembre 1979

Instrument déposé le :

9 octobre 1985

Honduras

(Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale, y compris le Honduras, le 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1985.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

30 octobre 1985

Belgique

(Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale, y compris la Belgique, le 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 30 octobre 1985.

No 21139. Sixième Accord international sur l'étain. Conclu à Genève le 26 juin 1981

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 octobre 1985

Danemark

(Avec effet au 9 octobre 1985. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1982 pour le Danemark qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 55, paragraphe 3.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1985.

No 23317. Accord international de 1983 sur les bois tropicaux. Conclu à Genève le 18 novembre 1983

ADHESION

Instrument déposé le :

9 octobre 1985

Thaïlande

(Avec effet à titre provisoire au 9 octobre 1985.)

Enregistré d'office le 9 octobre 1985.

No 7625. Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1961

MODIFICATION D'AUTORITES

Notification reçue le :

26 septembre 1985

Pays-Bas

(A l'égard de Curaçao.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 10 octobre 1985.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCES OF ANNEX B.1 to the above-mentioned Convention

Notifications received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

21 July 1985

European Economic Community

(With effect from 21 October 1985. With a general reservation and reservations in respect of practices 19 and 52 and standard 28.)

24 July 1985

Italy

(With effect from 24 October 1985. With a general reservation and reservations in respect of practices 19 and 52 and standard 28.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

No 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATIONS DE L'ANNEXE B.1 à la Convention susmentionnée

Notifications reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

21 juillet 1985

Communauté économique européenne

(Avec effet au 21 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserves à l'égard des pratiques 19 et 52 et de la norme 28.)

24 juillet 1985

Italie

(Avec effet au 24 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserves à l'égard des pratiques 19 et 52 et de la norme 28.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

ACCEPTANCE OF ANNEX B.3 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

14 August 1985

Portugal

(With effect from 14 November 1985. With a reservation in respect of practice 8.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

ACCEPTATION DE L'ANNEXE B.3 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

14 août 1985

Portugal

(Avec effet au 14 novembre 1985. Avec réserve à l'égard de la pratique 8.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

ACCEPTANCES OF ANNEX C.1 to the above-mentioned Convention

Notifications received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

21 July 1985

European Economic Community

(With effect from 21 October 1985. With a general reservation and reservations in respect of practice 10 and standard 21.)

24 July 1985

Italy

(With effect from 24 October 1985. With a general reservation and reservations in respect of practice 10 and standard 21.)

13 August 1985

Lesotho

(With effect from 13 November 1985. With a reservation in respect of practice 10.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

ACCEPTATIONS DE L'ANNEXE C.1 à la Convention susmentionnée

Notifications reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

21 juillet 1985

Communauté économique européenne

(Avec effet au 21 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserves à l'égard de la pratique 10 et de la norme 21.)

24 juillet 1985

Italie

(Avec effet au 24 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserves à l'égard de la pratique 10 et de la norme 21.)

13 août 1985

Lesotho

(Avec effet au 13 novembre 1985. Avec réserve à l'égard de la pratique 10.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

ACCEPTANCE OF ANNEX E.4 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

13 August 1985

Lesotho

(With effect from 13 November 1985. With reservations in respect of practices 12 and 14.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

ACCEPTATION DE L'ANNEXE E.4 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

13 août 1985

Lesotho

(Avec effet au 13 novembre 1985. Avec réserves à l'égard des pratiques 12 et 14.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

ACCEPTANCES OF ANNEX F.6 to the above-mentioned Convention

Notifications received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

21 July 1985

European Economic Community  
(With effect from 21 October 1985. With a general reservation and a reservation in respect of standard 7.)

24 July 1985

Italy  
(With effect from 24 October 1985. With a general reservation and a reservation in respect of standard 7.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

No. 14236. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

24 September 1985

Australia  
(With effect from 23 November 1985. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 10 October 1985.

No. 18961. International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. Concluded at London on 1 November 1974

RECTIFICATION of the English, French, Russian and Spanish authentic texts of the Protocol of 17 February 1978 to the above-mentioned Convention

Effectuated as reflected in a procès-verbal of rectification drawn up by the Secretary-General of the International Maritime Organization on 19 June 1985, the signatories and Contracting Parties to the above-mentioned Protocol having agreed to the said corrections.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 10 October 1985.

No. 19805. International Convention on mutual administrative assistance for the prevention, investigation and repression of customs offences. Concluded at Nairobi on 9 June 1977

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

10 September 1985

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(In respect of Jersey, Guernsey and the Isle of Man. With effect from 10 December 1985.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 October 1985.

ACCEPTATIONS DE L'ANNEXE F.6 à la Convention susmentionnée

Notifications reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

21 juillet 1985

Communauté économique européenne  
(Avec effet au 21 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserve à l'égard de la norme 7.)

24 juillet 1985

Italie  
(Avec effet au 24 octobre 1985. Avec réserve d'ordre général et réserve à l'égard de la norme 7.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

No. 14236. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

24 septembre 1985

Australie  
(Avec effet au 23 novembre 1985. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 10 octobre 1985.

No. 18961. Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Conclue à Londres le 1er novembre 1974

RECTIFICATION des textes authentiques anglais, français, russe et espagnol du Protocole du 17 février 1978 à la Convention susmentionnée

Effectuée comme constaté par un procès-verbal de rectification dressé par le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le 19 juin 1985, les signataires et Parties contractantes au Protocole susmentionné ayant approuvé lesdites corrections.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 10 octobre 1985.

No. 19805. Convention internationale d'assistance mutuelle administrative en vue de prévenir, de rechercher et de réprimer les infractions douanières. Conclue à Nairobi le 9 juin 1977

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

10 septembre 1985

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(A l'égard de Jersey, de Guernesey et de l'île de Man. Avec effet au 10 décembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 octobre 1985.

No. 23353. Convention concerning international carriage by rail (COTIF). Concluded at Berne on 9 May 1980

#### RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

12 April 1985  
Iran (Islamic Republic of)  
(With effect from 1 October 1985. With a reservation.)

20 June 1985  
Turkey  
(With effect from 1 October 1985.)

Certified statements were registered by Switzerland on 10 October 1985.

No 23353. Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF). Conclue à Berne le 9 mai 1980

#### RATIFICATIONS

instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

12 avril 1985  
Iran (République islamique d')  
(Avec effet au 1er octobre 1985. Avec réserve.)

20 juin 1985  
Turquie  
(Avec effet au 1er octobre 1985.)

Les déclaration certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 10 octobre 1985.

No. 3511. Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Done at The Hague on 14 May 1954

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

2 October 1985  
Guatemala  
(With effect from 2 January 1986.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 October 1985.

No 3511. Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. Faite à La Haye le 14 mai 1954

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

2 octobre 1985  
Guatemala  
(Avec effet au 2 janvier 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 octobre 1985.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

DECLARATION UNDER ARTICLE 14 recognizing the competence of the Committee on the elimination of racial discrimination

Received on:

11 October 1985  
Denmark  
(With effect from 11 October 1985. With a reservation.)

Registered ex officio on 11 October 1985.

No 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

DECLARATION EN VERTU DE L'ARTICLE 14 reconnaissant la compétence du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale

Recue le :

11 octobre 1985  
Danemark  
(Avec effet au 11 octobre 1985. Avec réserve.)

Enregistrée d'office le 11 octobre 1985.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

#### RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

19 September 1985  
Philippines  
(With effect from 19 December 1985.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 11 October 1985.

No 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

#### RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

19 septembre 1985  
Philippines  
(Avec effet au 19 décembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 11 octobre 1985.

No. 18749. World Health Organization Regulations regarding nomenclature with respect to diseases and causes of death. Adopted by the Twentieth World Health Assembly, at Geneva, on 22 May 1967

APPLICATION of the above-mentioned Regulations

The Regulations came into force on the date indicated in respect of the following State, which had notified neither rejection nor reservation within the period of six months from the date (1 April 1985) on which it had been notified by the Director-General of the adoption of the above-mentioned Regulations:

1 October 1985  
Brunei Darussalam

Certified statement was registered by the World Health Organization on 11 October 1985.

No. 21114. Convention on the registration of inland navigation vessels. Concluded at Geneva on 25 January 1965

RATIFICATION of the above-mentioned Convention and its annexed Protocols

Instrument deposited on:

11 October 1985  
Yugoslavia  
(With effect from 9 January 1986.)

Registered ex officio on 11 October 1985.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 September 1985  
Australia  
(With effect from 10 September 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1985.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: Role, Functions and Organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 September 1985  
Australia  
(With effect from 10 September 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1985.

No. 18749. Règlement de l'Organisation mondiale de la santé relatif à la nomenclature concernant les maladies et causes de décès. Adopté par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé, à Genève, le 22 mai 1967

APPLICATION du Règlement susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur à la date indiquée à l'égard de l'Etat suivant, lequel n'avait fait connaître ni refus ni réserve dans le délai de six mois à compter de la date (1er avril 1985) à laquelle le Directeur général lui avait notifié l'adoption du Règlement susmentionné :

1er octobre 1985  
Brunei Darussalam

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 11 octobre 1985.

No. 21114. Convention relative à l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure. Conclue à Genève le 25 janvier 1965

RATIFICATION de la Convention susmentionnée et de ses Protocoles annexés

Instrument déposé le :

11 octobre 1985  
Yougoslavie  
(Avec effet au 9 janvier 1986.)

Enregistré d'office le 11 octobre 1985.

No. 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 septembre 1985  
Australie  
(Avec effet au 10 septembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1985.

No. 19183. Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 septembre 1985  
Australie  
(Avec effet au 10 septembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1985.

No. 22344. Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 19 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 September 1985  
Spain  
(With effect from 11 September 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1985.

No. 22345. Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 22 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 September 1985  
Spain  
(With effect from 11 September 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1985.

No. 22346. Convention (No. 156) concerning equal opportunities and equal treatment for men and women workers: workers with family responsibilities. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 23 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 September 1985  
Spain  
(With effect from 11 September 1986.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1985.

No. 23583. International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods. Concluded at Geneva on 21 October 1982

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 August 1985  
Finland  
(With effect from 8 November 1985.)

Registered ex officio on 15 October 1985. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22344. Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 19 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 septembre 1985  
Espagne  
(Avec effet au 11 septembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1985.

No 22345. Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 22 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 septembre 1985  
Espagne  
(Avec effet au 11 septembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1985.

No 22346. Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 23 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 septembre 1985  
Espagne  
(Avec effet au 11 septembre 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1985.

No 23583. Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles de marchandises aux frontières. Conclue à Genève le 21 octobre 1982

ADHESION

Instrument déposé le :

8 août 1985  
Finlande  
(Avec effet au 8 novembre 1985.)

Enregistré d'office le 15 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 2497. Exchange of notes constituting an agreement between Sweden and the United States of America concerning the terms under which the Government of Sweden desires to procure military equipment, materials or services from the Government of the United States of America. Stockholm, 30 June and 1 July 1952

TERMINATION OF THE EXCHANGE OF NOTES of 30 January 1961 relating to the above-mentioned Agreement

The above-mentioned Exchange of notes of 30 January 1961 ceased to have effect on 23 December 1981, the date of entry into force of the Exchange of notes constituting an agreement on general security of military information between Sweden and the United States of America dated at Washington on 4 and 23 December 1981, in accordance with the provisions of the said notes of 4 and 23 December 1981 (see No. 23592, part I.)

Certified statement was registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 2648. Agreement between the Royal Government of Sweden and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the establishment of rules for reciprocal fiscal assistance in the matter of income taxes. Signed at Ottawa on 6 April 1951

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 30 October 1984, the date of entry into force of the Convention between Sweden and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital signed at Stockholm on 14 October 1983, in accordance with article 29 (3) of the latter Convention (see No. 23599, part I.)

Certified statement was registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 4333. Agreement between the Union of South Africa and Sweden in regard to air services. Signed at Pretoria on 28 March 1958

TERMINATION

Notification effected on:

1 July 1985  
Sweden  
(With effect from 1 January 1986.)

Certified statement was registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 5808. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at London on 28 July 1960.

TERMINATION

The above-mentioned Convention ceased to have effect on 26 March 1984, the date of entry into force of the Convention between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains signed at Stockholm on 30 August 1983, in accordance with article 29 (4) a, of the latter Convention (see No. 23598, part I.).

Certified statement was registered by Sweden on 16 October 1985.

No 2497. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la Suède et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant les conditions dans lesquelles le Gouvernement suédois désire acquérir auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique du matériel, des fournitures et des services militaires. Stockholm, 30 juin et 1er juillet 1952

ABROGATION DE L'ECHANGE DE NOTES du 30 janvier 1961 relatif à l'Accord susmentionné

L'Echange de notes susmentionné du 30 janvier 1961 a cessé d'avoir effet le 23 décembre 1981, date de l'entrée en vigueur de l'Echange de notes constituant un accord sur la sécurité générale des renseignements militaires entre la Suède et les Etats-Unis d'Amérique en date à Washington des 4 et 23 décembre 1981, conformément aux dispositions desdites notes des 4 et 23 décembre 1981 (voir No 23592, partie I.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No 2648. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement royal de Suède tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance d'impôt sur le revenu. Signé à Ottawa le 6 avril 1951

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 30 octobre 1984, date de l'entrée en vigueur de la Convention entre la Suède et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Stockholm le 14 octobre 1983, conformément à l'article 29, paragraphe 3, de cette dernière Convention (voir No 23599, partie I.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No 4333. Accord entre l'Union sud-africaine et la Suède relatif aux services aériens. Signé à Prétoria le 28 mars 1958

ABROGATION

Notification effectuée le :

1er juillet 1985  
Suède  
(Avec effet au 1er janvier 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No 5808. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Suède tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Londres le 28 juillet 1960

ABROGATION

La Convention susmentionnée a cessé d'avoir effet le 26 mars 1984, date de l'entrée en vigueur de la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et les gains en capital signée à Stockholm le 30 août 1983, conformément à l'article 29, paragraphe 4, alinéa a, de cette dernière Convention (voir No 23598, partie I.).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23108. Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community. Concluded at Brussels on 22 January 1972

DECLARATION replacing the declaration made upon signature

Notification effected with the Government of Italy on:

31 December 1982  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 1 January 1983.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 October 1985.

096915  
No. 23183. Agreement between Denmark, Finland, Norway and Sweden concerning the recognition of certain health and veterinary occupational groups. Concluded at Svendborg on 25 August 1981

PARTIAL

WITHDRAWAL OF RESERVATION

(as per Jan. 89 Cirug.)

Notification effected with the Government of Sweden on:

11 February 1985  
Norway

Certified statement was registered by Sweden on 16 October 1985.

No. 23585. Convention between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Republic of Singapore for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Singapore on 17 June 1968

\* Protocol amending the above-mentioned Convention. Signed at Singapore on 28 September 1983

Came into force on 14 December 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Singapore, in accordance with article 13 (1).

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 16 October 1985. (Note: Also see same number in part I.)

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 October 1985  
San Marino  
(With effect from 18 January 1986.)

Registered ex officio on 18 October 1985.

No. 23108. Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972

DECLARATION remplaçant la déclaration faite lors de la signature

Notification effectuée auprès du Gouvernement italien le :

31 décembre 1982  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 1er janvier 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 octobre 1985.

No. 23183. Accord entre le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède relatif à la reconnaissance de certains groupes professionnels dans le domaine médical et vétérinaire. Conclu à Svendborg le 25 août 1981

PARTIEL  
RETRAIT DE RESERVE

Notification effectuée auprès du Gouvernement suédois le :

11 février 1985  
Norvège

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 16 octobre 1985.

No. 23585. Convention entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Singapour le 17 juin 1968

\* Protocole modifiant la Convention susmentionnée. Signé à Singapour le 28 septembre 1983

Entré en vigueur le 14 décembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Singapour, conformément à l'article 13, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Suède le 16 octobre 1985. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

18 octobre 1985  
Saint-Marin  
(Avec effet au 18 janvier 1986.)

Enregistré d'office le 18 octobre 1985.

No. 21623. Convention on long-range transboundary air pollution. Concluded at Geneva on 13 November 1979

DECLARATION relating to the declaration made by Poland concerning the declaration of application to Berlin (West) by the Federal Republic of Germany

Received on:

18 October 1985  
France  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
United States of America

Registered ex officio on 18 October 1985.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 October 1985  
Afghanistan  
(With effect from 22 October 1985.)

Registered ex officio on 22 October 1985.

No. 13053. Agreement between the United States of America and the United Mexican States concerning frequency modulation broadcasting in the 88 to 108 MHz band. Signed at Washington on 9 November 1972

MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Mexico City on 14 February and 8 April 1983, which came into force on 8 April 1983, the date of the letter in reply, it was agreed to modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 13 October 1982 and 7 June 1983, which came into force on 7 June 1983, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 25 February and 7 June 1983, which came into force on 7 June 1983, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

No. 21623. Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Conclue à Genève le 13 novembre 1979

DECLARATION relative à la déclaration formulée par la Pologne concernant la déclaration d'application à Berlin-Ouest par la République fédérale d'Allemagne

Recue le :

18 octobre 1985  
Etats-Unis d'Amérique  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
France

Enregistré d'office le 18 octobre 1985.

No. 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

22 octobre 1985  
Afghanistan  
(Avec effet au 22 octobre 1985.)

Enregistré d'office le 22 octobre 1985.

No. 13053. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Etats-Unis du Mexique relatif à la radiodiffusion en modulation de fréquence dans la bande des 88-108 MHz. Signé à Washington le 9 novembre 1972

AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Mexico des 14 février et 8 avril 1983, qui est entré en vigueur le 8 avril 1983, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 13 octobre 1982 et 7 juin 1983, qui est entré en vigueur le 7 juin 1983, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 25 février et 7 juin 1983, qui est entré en vigueur le 7 juin 1983, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 24 June 1983 and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 10 January, 8 February and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 6 and 27 February and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 6 February and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 27 February and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 11 April and 12 June 1984, which came into force on 12 June 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 24 juin 1983 et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 10 janvier, 8 février et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 6 et 27 février et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 6 février et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 27 février et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 11 avril et 12 juin 1984, qui est entré en vigueur le 12 juin 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Mexico City on 6 July and 10 September 1984, which came into force on 10 September 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION of part III, article 4 (C) 2

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Mexico City on 6 November and 7 December 1984, which came into force on 7 December 1984, the date of the letter in reply, it was agreed to modify part III, article 4 (C) 2 of the above-mentioned Agreement.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 7 September 1984 and 28 February 1985, which came into force on 28 February 1985, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### MODIFICATION OF ANNEX II

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 21 December 1984 and 18 March 1985, which came into force on 18 March 1985, the date of the letter in reply, it was agreed to further modify annex II of the above-mentioned Agreement, as amended.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

No. 22680. Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the United States of America relating to assignments and usage of television broadcasting channels in the frequency range 470-806 MHz (channels 14-69) along the Mexican-United States border.  
Signed at Mexico City on 18 June 1982

#### MODIFICATION of table A

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Washington on 31 October 1984 and 8 April 1985, which came into force on 8 April 1985 by the exchange of the said letters, it was agreed to modify table A of the above-mentioned Agreement.

Certified statement was registered by Mexico on 23 October 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Mexico des 6 juillet et 10 septembre 1984, qui est entré en vigueur le 10 septembre 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT au paragraphe C) 2 de l'article 4 de la partie III

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Mexico des 6 novembre et 7 décembre 1984, qui est entré en vigueur le 7 décembre 1984, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier le paragraphe C) 2 de l'article 4 de la partie III de l'Accord susmentionné.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 7 septembre 1984 et 28 février 1985, qui est entré en vigueur le 28 février 1985, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

#### AMENDEMENT A L'ANNEXE II

Par un accord sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 21 décembre 1984 et 18 mars 1985, qui est entré en vigueur le 18 mars 1985, date de la lettre de réponse, il a été convenu de modifier à nouveau l'annexe II de l'Accord susmentionné, tel que modifié.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

No 22680. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les Etats-Unis. Signé à Mexico le 18 juin 1982

#### MODIFICATION du tableau A

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Washington des 31 octobre 1984 et 8 avril 1985, lequel est entré en vigueur le 8 avril 1985 par l'échange desdites lettres, il a été convenu de modifier le tableau A de l'Accord susmentionné.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 23 octobre 1985.

No. 22805. Agreement between the United Mexican States and the United States of America on cooperation for the protection and improvement of the environment in the border area. Signed at La Paz, Baja California, on 14 August 1983

Agreement on co-operation for solution of the border sanitation problem at San Diego, California-Tijuana, Baja California, constituting annex I to the above-mentioned Agreement. Signed at San Diego on 18 July 1985

Came into force on 18 July 1985 by signature.

Authentic texts: Spanish and English.  
Registered by Mexico on 23 October 1985.

No. 22376. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

#### RATIFICATION

Instrument deposited on:

25 October 1985

Zaire

(With effect from 25 October 1985. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Zaire which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 25 October 1985.

No. 1963. International Plant Protection Convention. Done at Rome on 6 December 1951

#### ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

1 October 1985

Algeria

(With effect from 1 October 1985.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 28 October 1985.

No. 23432. Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Concluded at Vienna on 8 April 1979

#### NOTIFICATION under article 25 (2) (b)

Received on:

28 October 1985

Jordan

(With effect from 28 October 1985. Instrument of ratification deposited on 30 August 1982.)

Registered ex officio on 28 October 1985.

No. 23225. International Sugar Agreement, 1984. Concluded at Geneva on 5 July 1984

#### ACCESSION

Instrument deposited on:

30 October 1985

Haiti

(With effect from 30 October 1985.)

Registered ex officio on 30 October 1985.

No 22805. Accord de coopération entre les Etats-Unis du Mexique et les Etats-Unis d'Amérique relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans les zones frontalières. Signé à La Paz (Baja California) le 14 août 1983

Accord de coopération en vue de résoudre les problèmes d'assainissement de la zone frontalière San Diego (Californie)/Tijuana (Basse Californie), constituant l'annexe I à l'Accord susmentionné. Signé à San Diego le 18 juillet 1985

Entré en vigueur le 18 juillet 1985 par la signature.

Textes authentiques : espagnol et anglais.  
Enregistré par le Mexique le 23 octobre 1985.

No 22376. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

#### RATIFICATION

Instrument déposé le :

25 octobre 1985

Zaire

(Avec effet au 25 octobre 1985. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Zaire qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 25 octobre 1985.

No 1963. Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome le 6 décembre 1951

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

1er octobre 1985.

Algérie

(Avec effet au 1er octobre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 28 octobre 1985.

No 23432. Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Conclu à Vienne le 8 avril 1979

#### NOTIFICATION en vertu du paragraphe 2) b) de l'article 25

Recue le :

28 octobre 1985

Jordanie

(Avec effet au 28 octobre 1985. Instrument de ratification déposé le 30 août 1982.)

Enregistré d'office le 28 octobre 1985.

No 23225. Accord international de 1984 sur le sucre. Conclu à Genève le 5 juillet 1984

#### ADHESION

Instrument déposé le :

30 octobre 1985

Haiti

(Avec effet au 30 octobre 1985.)

Enregistré d'office le 30 octobre 1985.

No. 2962. Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance between the People's Republic of Albania, the People's Republic of Bulgaria, the Hungarian People's Republic, the German Democratic Republic, the Polish People's Republic, the Socialist Republic of Romania, the Union of Soviet Socialist Republics and the Czechoslovak Republic. Signed at Warsaw on 14 May 1955

Protocol extending the period of validity of the above-mentioned Treaty. Signed at Warsaw on 26 April 1985

Came into force in respect of the following States on 31 May 1985, the date of deposit of the last of their instruments of ratification, in accordance with article 2:

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>	
Bulgaria	25 May	1985
Czechoslovakia	31 May	1985
German Democratic Republic	21 May	1985
Hungary	14 May	1985
Poland	2 May	1985
Romania	31 May	1985
Union of Soviet Socialist Republics	29 May	1985

Authentic texts: Polish, Russian, Czech, German, Bulgarian, Romanian and Hungarian.  
Registered by Poland on 31 October 1985.

No. 2962. Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle entre la République populaire d'Albanie, la République populaire de Bulgarie, la République populaire hongroise, la République démocratique allemande, la République populaire de Pologne, la République socialiste de Roumanie, l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République tchécoslovaque. Signé à Varsovie le 14 mai 1955

Protocole portant prorogation du Traité susmentionné. Signé à Varsovie le 26 avril 1985

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants le 31 mai 1985, date du dépôt du dernier de leurs instruments de ratification, conformément à l'article 2 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>	
Bulgarie	25 mai	1985
Hongrie	14 mai	1985
Pologne	2 mai	1985
République démocratique allemande	21 mai	1985
Roumanie	31 mai	1985
Tchécoslovaquie	31 mai	1985
Union des Républiques socialistes soviétiques	29 mai	1985

Textes authentiques : polonais, russe, tchèque, allemand, bulgare, roumain et hongrois.  
Enregistré par la Pologne le 31 octobre 1985.

## ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 2849. Agreement concerning Maritime Signals. Signed at  
Lisbon, October 23, 1930

## DENUNCIATION

Notification received on:

1 October 1985  
Belgium  
(With effect from 1 October 1986.)

Registered by the Secretariat on 1 October 1985.

No. 820. Agreement between the British and Swedish  
Governments for the Reciprocal Exemption from Income Tax in  
certain Cases of Profits accruing from the Business of  
Shipping. Signed at London on 19 December 1924

## TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 26  
March 1984, the date of entry into force of the Convention  
between the Government of the Kingdom of Sweden and the  
Government of the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the  
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income  
and capital gains signed at Stockholm on 30 August 1983, in  
accordance with article 29 (4) b, of the latter Convention  
(see No. 23598, part I).

Certified statement was registered by Sweden on 16 October  
1985.

No. 2766. Agreement between Great Britain and Northern  
Ireland and Sweden for the reciprocal Exemption from Income  
Tax in certain Cases of Profits or Gains arising through an  
Agency. Signed at London, July 6, 1931.

## TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 26  
March 1984, the date of entry into force of the Convention  
between the Government of the Kingdom of Sweden and the  
Government of the United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the  
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income  
and capital gains signed at Stockholm on 30 August 1983, in  
accordance with article 29 (4) (c) of the latter Convention  
(see No. 23598, part I).

Certified statement was registered by Sweden on 16 October  
1985.

No. 3211. Convention between Denmark and Sweden with regard  
to Fishing in the Waters bordering on Denmark and Sweden.  
Signed at Stockholm, December 31, 1932

## AMENDMENT

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of  
notes dated at Copenhagen on 9 November 1984, which came into  
force on 3 September 1985, the date of entry into force of  
the Agreement on the delimitation of the continental shelf  
and of the fishing zones signed at Copenhagen on 9 November  
1984.

Certified statement was registered at the request of Sweden  
on 16 October 1985.

## ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU  
SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No. 2849. Accord relatif aux signaux maritimes. Signé à  
Lisbonne, le 23 octobre 1930

## DENONCIATION

Notification reçue le :

1er octobre 1985  
Belgique  
(Avec effet au 1er octobre 1986.)

Enregistrée par le Secrétariat le 1er octobre 1985.

No. 820. Accord entre les Gouvernements britannique et  
suédois concernant l'exemption réciproque de l'impôt sur le  
revenu, dans certains cas de bénéfices réalisés dans les  
affaires d'armement maritime. Signé à Londres, le 19  
décembre 1924.

## ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 26 mars  
1984, date de l'entrée en vigueur de la Convention entre le  
Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement du  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à  
éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale  
en matière d'impôts sur le revenu et les gains en capital  
signée à Stockholm le 30 août 1983, conformément à l'article  
29, paragraphe 4, alinéa b, de cette dernière Convention  
(voir No 23598, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le  
16 octobre 1985.

No. 2766. Accord entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du  
Nord et la Suède relatif à l'exemption réciproque de la  
double imposition en ce qui concerne certains revenus ou  
profits réalisés par une agence. Signé à Londres, le 6  
juillet 1931.

## ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 26 octobre  
1984, date de l'entrée en vigueur de la Convention entre le  
Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement du  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à  
éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale  
en matière d'impôts sur le revenu et les gains en capital  
signée à Stockholm le 30 août 1983, conformément à l'article  
29, paragraphe 4, alinéa c, de cette dernière Convention  
(voir No 23598, partie I).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le  
16 octobre 1985.

No. 3211. Convention entre le Danemark et la Suède relative  
aux pêcheries dans les eaux limitrophes du Danemark et de  
la Suède. Signée à Stockholm, le 31 décembre 1932

## MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord sous forme d'échange de  
notes en date à Stockholm du 9 novembre 1984, lequel est  
entré en vigueur le 3 septembre 1985, date de l'entrée en  
vigueur de l'Accord relatif à la délimitation du plateau  
continental et des zones de pêche signé à Stockholm le 9  
novembre 1984.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande de  
la Suède le 16 octobre 1985.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT  
DES RELEVES DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS  
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

JUNE 1982

(ST/LEG/SER.A/424)

On page 310, under No. 21075, correct the date of signature in order to read "20 November 1979" instead of "23 November 1979".

On page 327, under No. 20313, replace the entry into force paragraph by the following:

"(With effect from 9 June 1982. The Agreement came into force provisionally on 1 August 1981 for Norway which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 66 (3).)".

APRIL 1983

(ST/LEG/SEP.A/434)

On page 207, under No. 9464, delete from the entry "With a reservation."

JULY 1983

(ST/LEG/SER.A/437)

On page 423, under No. 9464, modify the paragraph between parenthesis in the entry so that it reads: (With effect from 5 August 1983. With a declaration in respect of articles 17 and 18.)

NOVEMBER 1983

(ST/LEG/SER.A/441)

On page 707, above the entry No. 814, insert the following entry:

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

RESERVATION by Afghanistan

The notification of a reservation by Afghanistan to the above-mentioned Convention was received on 6 July 1983 and circulated by the Secretary-General on 3 August 1983. In the absence of any objections by States Parties within 90 days from the date of the said notification, the reservation was deemed to have been accepted on 1 November 1983, in accordance with article 20 (1).

Registered ex officio on 1 November 1983.

JUIN 1982

(ST/LEG/SER.A/424)

A la page 310, sous le No 21075, rectifier la date de la signature afin de lire "20 novembre 1979" au lieu de "23 novembre 1979".

A la page 327, sous le No 20313, remplacer le paragraphe de l'entrée en vigueur par ce qui suit :

"(Avec effet au 9 juin 1982. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er août 1981 pour la Norvège qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 66, paragraphe 3.)".

AVRIL 1983

(ST/LEG/SER.A/434)

A la page 207, sous le No 9464, supprimer dans l'entrée "Avec réserve."

JUILLET 1983

(ST/LEG/SER.A/437)

A la page 423, sous le No 9464, modifier le paragraphe entre parenthèses dans l'entrée afin qu'il se lise : (Avec effet au 5 août 1983. Avec déclaration à l'égard des articles 17 et 18.)

NOVEMBRE 1983

(ST/LEG/SER.A/441)

A la page 707, au dessus de l'entrée No 814, insérer l'entrée suivante :

No 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

RESERVE par l'Afghanistan

La notification d'une réserve par l'Afghanistan à la Convention susmentionnée a été reçue le 6 juillet 1983 et diffusée par le Secrétaire général le 3 août 1983. En l'absence d'objections de la part des Etats parties dans le délai de 90 jours à compter de ladite notification, la réserve a été réputée avoir été acceptée le 1er novembre 1983, conformément à l'article 20, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 1er novembre 1983.



CUMULATIVE ALPHABETICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS APR:154; MAY:214; AUG:454; SEP:536-537;  
ADDENDUM JAN:18-20; FEB:59; MAR:113; APR:172; MAY:227-230; JULY:385-387; SEP:547-548; OCT:631;  
ADMINISTRATION MAR:106; JULY:352; AUG:441, 455; OCT:621;  
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) APR:164; MAY:214;  
ADVERTISING MAY:228;  
AFGHANISTAN FEB:58; MAY:220; JUNE:284; SEP:548; OCT:625, 631;  
AFRICA MAY:216; JUNE:290; JULY:360, 387; SEP:546;  
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAY:216; JULY:360, 387; SEP:527;  
AFRICAN DEVELOPMENT FUND SEP:527;  
AGRICULTURAL COMMODITIES AUG:449;  
AGRICULTURE MAR:90, 92, 105; APR:167; JUNE:279-282, 286-287; JULY:366; SEP:513, 518, 535-536;  
AIRCRAFT MAR:108; APR:151;  
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:95; APR:164;  
ALBANIA JAN:7-8; MAR:91; MAY:206;  
ALGERIA JUNE:284; AUG:438-440; OCT:628;  
ALLIANCES AUG:438;  
AMATEUR RADIO OPERATORS MAR:92; MAY:227; JULY:354-355; OCT:607;  
AMAZON SEP:524;  
ANGOLA APR:167; AUG:446;  
ANGUILLA MAR:98-99;  
ANIMAL HEALTH OCT:611;  
ANTIGUA JULY:360;  
ANTIGUA AND BARBUDA JUNE:292;  
APARTHEID FEB:46; APR:163;  
AQUACULTURE SEP:524;  
ARBITRAL AWARDS APR:164;  
ARBITRATION APR:164;  
ARCHAEOLOGY APR:154;  
ARGENTINA JAN:1, 18-19; MAR:113; APR:167; JUNE:274, 283-284; JULY:360, 363, 366; AUG:440; SEP:523;  
ASEAN JUNE:289;  
ASIA APR:169;  
ASIA AND PACIFIC FEB:49; MAR:85; APR:169; JUNE:296; SEP:548;  
ASSISTANCE JAN:6-7; FEB:41, 43; APR:148-149, 154, 158, 160; MAY:213, 225; JUNE:275-277, 283, 293, 295-296; JULY:349, 371; AUG:437, 441; SEP:513; OCT:609, 619;  
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE APR:158; JUNE:295-296; JULY:371; OCT:609, 619;  
ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:7;  
ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:6;  
ASSISTANCE--LEGAL FEB:41; JUNE:275; JULY:349;  
ASSISTANCE--MILITARY APR:148;  
ASSISTANCE--OPERATIONAL SEP:517-518, 522;  
ASSISTANCE--TECHNICAL AUG:437; SEP:513;  
ASSOCIATION--FREEDOM OF MAY:219; SEP:536;  
ASTRONOMY JAN:6;  
ATLANTIC OCEAN JAN:14; FEB:48;  
ATMOSPHERE SEP:524;  
ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) JULY:368;  
AUSTRALIA JAN:1; FEB:48; APR:169, 172; MAY:208, 226, 230; JUNE:284; JULY:386; AUG:440; SEP:548; OCT:619, 621;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

AUSTRIA JAN:2; APR: 153, 161-162, 164-165, 167, 172; MAY:206, 222; JUNE:282-284, 293, 302; JULY:353, 356; AUG:437, 449; SEP:544, 547; OCT:605;

AVIATION APR:159; OCT:623;

BAHAMAS JAN:12; APR:167; SEP:547;

BANGLADESH JAN:8, 12, 17; FEB:46; MAR:89; APR:169; MAY:208; JUNE:279, 294; SEP:514;

BANKING MAY:205;

BARBADOS JAN:1; MAR:101, 110; JUNE:284; JULY:360; AUG:440;

BEEF SEP:547;

BEEF--IMPORTS SEP:547;

BELGIUM JAN:3, 12; FEB:41; MAR:102; APR:147, 149, 151, 159-160, 164, 167; MAY:206, 210; JUNE:284; JULY:349, 362; AUG:440; SEP:526, 545-546; OCT:605, 614-615, 617, 630;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION APR:150; JULY:349-350; SEP:526; OCT:614-615;

BELIZE JAN:10; JULY:360; AUG:440, 458; SEP:541;

BENELUX COURT OF JUSTICE JULY:362;

BENELUX ECONOMIC UNION JULY:362;

BENIN MAY:221; JUNE:274; JULY:376-381; AUG:446;

BERLIN (WEST) JAN:12; APR:153, 167; MAY:206; JUNE:284; JULY:362; AUG:440;

BERMUDA AUG:440;

BHUTAN AUG:447;

BILLS OF EXCHANGE MAR:112; JUNE:303;

BIOLOGY MAY:223; JULY:382; SEP:544;

BIOLOGY--MOLECULAR MAY:223; JULY:382;

BOLIVIA JAN:1, 3; MAR:109; APR:153; JUNE:284, 290; JULY:374; SEP:522-523; OCT:605, 613;

BOTSWANA JUNE:293;

BRAZIL JAN:1, 4-6; FEB:43-44; MAR:93, 103; APR:147, 153, 160, 167, 169; MAY:209, 227, 230; JUNE:284, 286, 303; JULY:355, 386; AUG:440-443; SEP:523-525, 535; OCT:605;

BRITISH VIRGIN ISLANDS AUG:440;

BROADCASTING JAN:17; FEB:58; MAY:215, 226-227; JUNE:296; JULY:384; SEP:533; OCT:625-627;

BRUNEI DARUSSALAM FEB:49, 52-54; MAR:109; APR:148, 165; JUNE:289; AUG:438; OCT:621;

BULGARIA JAN:3-4, 15; FEB:41; MAR:96, 102; APR:147, 153; MAY:206; JUNE:274-276, 284; JULY:368-371; OCT:629;

BURKINA FASO JULY:357; SEP:520;

BURMA SEP:521, 548;

BURUNDI MAR:90; APR:172; AUG:446;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC APR:153; JUNE:284;

CAMEROON MAR:97-100; JUNE:284, 290;

CANADA JAN:6; FEB:43, 49; MAR:87, 93; APR:150, 163, 167; MAY:211; JUNE:284; AUG:440; SEP:514, 524, 534; OCT:609, 623;

CAPE VERDE JUNE:284; SEP:522, 535;

CARIBBEAN COMMON MARKET JULY:360;

CARIBBEAN COMMUNITY JULY:360;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK JUNE:295;

CASH-ON-DELIVERY FEB:54; JULY:380;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JUNE:281;

CHAD APR:166; SEP:521;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:4, 12, 14; FEB:49; MAR:100, 109-110; APR:161, 169; MAY:209, 216-217, 221; JUNE:284, 288, 293-296, 298; JULY:356-360, 387; AUG:445-447, 450, 452-453; SEP:528, 530, 548; OCT:616-617, 628;

CHEMICAL PRODUCTS JULY:355;

CHILDREN-MINORS-YOUTH MAR:104-105; APR:165; MAY:225; AUG:454; SEP:537;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CHILE MAR:92; APR:167; JUNE:274, 283-284; AUG:440, 459;

CHINA JAN:5, 18; FEB:42-43, 50; MAR:88; MAY:208, 210, 216; JUNE:273-274, 284, 295; JULY:350, 387; AUG:441, 453, 457; SEP:514, 533, 548; OCT:605-607;

CIM MAY:206, 214; OCT:620;

CIV MAY:206, 214; OCT:620;

CIVIL DEFENCE OCT:628;

CIVIL LAW JUNE:275, 292; AUG:456;

CIVIL MATTERS JAN:2; FEB:41, 51; APR:149; MAY:208, 210; JUNE:275, 291-292; JULY:362; AUG:441; OCT:605;

CIVIL REGISTRATION MAY:210;

CIVIL RIGHTS JAN:14-15, 19; FEB:47; MAR:110; APR:159; JUNE:291; JULY:372, 385; AUG:448-449; OCT:613-614;

COCOA JAN:20; FEB:45; OCT:614;

COFFEE JAN:9; FEB:49; APR:158; SEP:535; OCT:628;

COLLECTION (OF BILLS) FEB:54; JULY:380-381;

COLLECTIVE BARGAINING JULY:367; OCT:622;

COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:98-99; SEP:529;

COLOMBIA JAN:9; MAR:92; APR:157; JUNE:302; JULY:353, 355, 359; AUG:442, 452; SEP:513;

COLONIALISM MAY:207;

COMMERCIAL MATTERS JAN:2; APR:148-149; MAY:211; JUNE:292; JULY:353, 362; AUG:438-439, 441; SEP:525; OCT:605, 611;

COMMISSION--JOINT JAN:7; FEB:50; MAY:211; OCT:607;

COMMODITIES JAN:1, 9-11, 20; FEB:45, 49; MAR:89, 95-96; APR:147, 156-158, 168; MAY:215-216, 218; JUNE:290; JULY:376; AUG:445, 451; SEP:535; OCT:606, 614, 617, 622, 628;

COMMUNICATIONS FEB:43; MAY:215; JUNE:296; SEP:524;

COMOROS JUNE:280; SEP:516;

COMPENSATION MAR:99; SEP:529, 536-538;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:2; MAR:85, 87; APR:147; MAY:207-208; JULY:386; OCT:606;

CONGO JAN:1; APR:147; JUNE:278; JULY:357, 368; SEP:521, 525;

CONSTRUCTION MAR:85, 90;

CONSULAR MATTERS FEB:44; MAY:208, 210; JUNE:274-275; AUG:437; SEP:514, 547;

CONTAINERS MAR:99; SEP:529, 543;

CONTINENTAL SHELF OCT:609;

COOK ISLANDS JAN:11; JULY:358; AUG:440;

COOPERATION JAN:1, 3-7, 15; FEB:42-44; MAR:85, 88-90, 93, 97, 109, 113; APR:150-152, 154, 157, 160, 166, 169; MAY:207-212, 222, 230; JUNE:273-277, 285-287; JULY:349-351, 353-355, 368-371, 374, 385; AUG:438-441, 453, 457; SEP:513-525, 527-528, 535, 541-543; OCT:605-608, 611, 618-619, 628-629;

COOPERATION--COMMERCIAL MAY:211; AUG:441; OCT:605;

COOPERATION--CULTURAL JAN:3; FEB:42; APR:154; MAY:207; JUNE:275-277; JULY:351; AUG:457; SEP:524; OCT:611;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:3; FEB:42; MAR:109; APR:150-151, 154; MAY:211; JUNE:273, 277; JULY:350, 353-354; AUG:457; SEP:523; OCT:605-607;

COOPERATION--EDUCATIONAL JUNE:276-277;

COOPERATION--FINANCIAL MAR:88-90; SEP:515-523;

COOPERATION--INDUSTRIAL MAR:109, 113; APR:151; JUNE:273, 287; JULY:353-354; OCT:605-606;

COOPERATION--LEGAL JULY:362; AUG:441; SEP:545; OCT:605;

COOPERATION--REGIONAL MAR:85;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:3-6; FEB:44; MAR:93; APR:154, 169; MAY:211, 222; JUNE:273, 275-277, 286; JULY:351, 353-354; AUG:453, 457; SEP:513-514, 524, 535; OCT:606, 611;

COOPERATION--SOCIAL APR:152; JULY:374;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:3-7; FEB:42-43; MAR:93, 109; APR:150, 152, 154, 166; MAY:209, 211, 222; JUNE:273, 277, 285-286; JULY:350, 353-354; AUG:440, 453, 457; SEP:513-515, 524, 535; OCT:606-607;

COPYRIGHT MAY:217-218; SEP:545;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CORRIGENDUM JAN:18; FEB:59-60; MAR:112-113; APR:172; MAY:227, 229-231; JUNE:302-303; JULY:386-387; AUG:460; SEP:547-548; OCT:631;  
COSTA RICA JAN:1; MAR:92; APR:149; MAY:211; SEP:515;  
COTTON APR:153;  
COUNCIL FOR MUTUAL ECONOMIC ASSISTANCE JAN:4, 14;  
CREDITS AUG:442; SEP:514;  
CREDITS--DEVELOPMENT JUNE:273; AUG:442; SEP:514;  
CRIMINAL MATTERS JAN:19; FEB:41, 46, 51, 55; MAR:87, 94-95; APR:158, 163-164; JUNE:275, 277, 291, 295-296; JULY:349, 371;  
AUG:441, 451; SEP:545; OCT:605, 619;  
CUBA JAN:4, 10, 15; FEB:41, 49, 59; MAR:96; APR:152, 156; JUNE:283-284; AUG:439, 453;  
CULTURAL MATTERS JAN:2-3; FEB:42, 47-48; MAR:110; APR:161, 170; MAY:207, 212, 227; JUNE:274, 276-277; JULY:350-351, 375-376;  
AUG:437, 447, 456; SEP:524; OCT:611, 620;  
CULTURAL RIGHTS FEB:55; MAY:218; OCT:624;  
CUSTOMS JAN:8; MAR:109; APR:157-158, 160; MAY:228-230; JUNE:277, 285, 295-296; JULY:368-371; AUG:441, 445; SEP:541-543; OCT:606,  
618-619, 622;  
CYPRUS FEB:41; MAR:110; APR:150; JUNE:275, 283-284, 293; JULY:349, 363; SEP:533; OCT:605;  
CZECHOSLOVAKIA JAN:3-4, 17; MAR:102; APR:153; MAY:206, 231; JUNE:283-284, 300; JULY:349; AUG:448; SEP:528; OCT:629;  
  
DAIRY FARMING APR:172;  
DANGEROUS GOODS APR:164; MAY:214;  
DATA PROCESSING FEB:43; JULY:361;  
DEBTS APR:148-149; AUG:438-439;  
DECEASED PERSONS AUG:454;  
DECOLONIZATION MAY:207;  
DEFENCE APR:151-152;  
DEGREES-DIPLOMAS MAR:110; JUNE:290; SEP:546;  
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAY:213, 225; JUNE:283, 294; JULY:351; SEP:529-533;  
DEMOCRATIC YEMEN JULY:358;  
DENMARK JAN:14; APR:147, 151, 163-164, 167; MAY:206; JUNE:284-285, 300-301; AUG:439-440, 460; SEP:532; OCT:609, 611, 617, 620;  
DEVELOPING COUNTRIES JAN:2; JUNE:273, 287; AUG:440;  
DEVELOPMENT FEB:43; APR:152, 166-167; MAY:205, 209-211, 221; JUNE:273, 278-282, 287; AUG:440, 442; SEP:513, 519, 524-525;  
OCT:605;  
DEVELOPMENT--RURAL JUNE:278-281;  
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:13, 19; FEB:55; MAR:94-95; JUNE:291; JULY:354; AUG:451; OCT:608;  
DISARMAMENT APR:165; JUNE:288; JULY:359; SEP:541; OCT:625;  
DISASTER RELIEF JUNE:273;  
DISCRIMINATION JAN:11-12; FEB:46-47; APR:168; MAY:221; JUNE:288-289, 297, 299-300; JULY:362-363, 365, 367; AUG:453; SEP:534, 537;  
OCT:620, 622, 631;  
DISCRIMINATION--RACIAL OCT:620, 631;  
DISEASES MAR:111; MAY:209; JUNE:296; OCT:621;  
DISPUTES--SETTLEMENT JAN:2, 17; MAR:92; JUNE:276; SEP:514;  
DIVORCE APR:149; MAY:223; OCT:619;  
DJIBOUTI MAR:96-98, 100;  
DOCKS MAY:219; AUG:455;  
DOCUMENTS--GOVERNMENTAL JULY:354;  
DOCUMENTS--JUDICIAL JUNE:291-292;  
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:12; FEB:41, 50; APR:165; MAY:223; JUNE:292; JULY:354, 374; AUG:457; SEP:544; OCT:617;  
DOCUMENTS--PUBLIC OCT:605;  
DOMINICA JULY:360;  
DOMINICAN REPUBLIC FEB:42; MAR:110; APR:156; MAY:209-210; JUNE:277, 284; OCT:614;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

DRAINAGE JUNE:279;  
DRIVING LICENCES FEB:41;  
  
EARTH SEP:526;  
EAST AFRICAN COMMUNITY JAN:2;  
ECONOMIC MATTERS JAN:3-4, 14; FEB:41-42, 50; JUNE:273; JULY:350, 352-354, 375; SEP:523; OCT:606;  
ECONOMIC RIGHTS FEB:55; MAY:218; OCT:624;  
ECUADOR JAN:4, 10; APR:147, 151, 166; MAY:205, 209; JUNE:284; AUG:437, 447; OCT:607;  
EDUCATION MAR:110; APR:160; MAY:212, 227; JUNE:276-277, 286, 290; JULY:375-376; SEP:524, 546;  
EDUCATION--VOCATIONAL JUNE:298; OCT:621;  
EGYPT JAN:1; MAR:113; APR:147-148; MAY:212; JUNE:284-286; SEP:546;  
EL SALVADOR JAN:9, 19; MAY:215; JULY:355; AUG:448; SEP:547;  
EMPLOYMENT MAR:105-106; APR:150, 152; JUNE:286, 297, 299-300; JULY:366; AUG:456;  
EMPLOYMENT CONTRACTS SEP:539;  
EMPLOYMENT POLICIES MAR:107;  
EMPLOYMENT SERVICES JUNE:297; JULY:365;  
ENERGY APR:163; AUG:453;  
ENERGY--ATOMIC MAR:86-87; APR:163; MAY:210; JULY:353; AUG:437, 453;  
ENERGY--ELECTRIC SEP:519;  
ENERGY--NUCLEAR MAR:86-87; MAY:210; JUNE:274;  
ENGINEERING JUNE:286;  
ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) OCT:625;  
ENVIRONMENT JAN:5-6; MAR:97-98; APR:163, 170; MAY:223-224; JUNE:288; AUG:456; SEP:528-529, 531, 543; OCT:625, 628;  
EQUATORIAL GUINEA JAN:18; APR:154; JULY:364-366;  
ESTATES OCT:608;  
ETHIOPIA JUNE:279, 284;  
EUROPE JAN:8; MAR:110; APR:159, 164, 170; MAY:214; JULY:360;  
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY OCT:624;  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:1; APR:147; JULY:352, 375; AUG:445, 451; OCT:618-619, 624;  
EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION MAR:107-108; APR:161-162; AUG:449;  
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY MAY:223; JULY:382;  
EXCHANGE--FOREIGN MAR:90; SEP:517-518, 522;  
EXPERTS SEP:522;  
EXTRADITION APR:149; JULY:349; SEP:545;  
  
FAEROE ISLANDS SEP:532;  
FALKLAND ISLANDS FEB:59;  
FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES FEB:59;  
FAMILY MATTERS JUNE:300; JULY:367; OCT:605, 622;  
FARMERS APR:153; JUNE:280;  
FIJI JAN:1; JUNE:283;  
FILM PRODUCTION FEB:44; JUNE:282, 286; OCT:611;  
FINANCIAL MATTERS JAN:2, 14; FEB:48; MAR:85, 88-90, 92; APR:153; JUNE:273; JULY:350, 353; SEP:515-523; OCT:605, 611, 615, 623;  
FINLAND JAN:7, 16; FEB:44, 48; MAR:92, 110, 113; APR:147, 150, 155-156, 161-162, 164, 167-168, 172; MAY:206, 215, 220; JUNE:284, 300, 303; JULY:349, 371, 374, 382, 386-387; AUG:449; OCT:622;  
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:7; APR:148; JULY:350; AUG:441; SEP:526; OCT:606, 608-609, 611, 624;  
FISHERIES JUNE:278; JULY:351;  
FISHING JULY:350-351; SEP:540-541; OCT:609;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

FLOODS JUNE:279; SEP:514;  
FLORENCE AGREEMENT MAY:227; JULY:375-376;  
FLOWERS MAY:223-224; SEP:543;  
FOOD APR:169; MAY:207; JULY:368;  
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS OCT:610;  
FOUNDRIES SEP:523;  
FRANCE JAN:6, 14; FEB:45; APR:147, 152, 154, 164, 167, 170; MAY:206-207, 210, 223, 227, 230-231; JUNE:277, 284-286; JULY:352, 355; AUG:440-442, 451, 454-455, 457; SEP:526; OCT:607, 610-611, 615-616, 625;  
FREE TRADE MAR:107-108; APR:161-162;  
FRIENDSHIP JUNE:274; JULY:351, 355; AUG:438-439; OCT:629;  
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:1; JULY:351, 355; AUG:438-439;  
FRONTIER TRAFFIC MAY:227-228;  
FRONTIERS FEB:41; MAR:91, 109; MAY:212; JUNE:285; AUG:439, 444; SEP:525; OCT:606, 609, 622, 625, 627-628;  
FUELS JAN:6;  
  
GABON MAR:100; APR:147; JUNE:277; AUG:446;  
GAMBIA JUNE:280;  
GAS APR:151;  
GATT APR:172; MAY:230; SEP:547;  
GENEVA CONVENTIONS FEB:51, 56-57; JULY:376, 382;  
GENOCIDE FEB:51;  
GEOTHERMAL RESOURCES SEP:513;  
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:1, 3-4, 7, 16, 18, 20; FEB:41; MAR:92, 95, 102, 109; APR:149, 151, 153, 164; MAY:206-207; JUNE:284; JULY:351, 354, 387; AUG:440; OCT:611, 629;  
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:5, 12; FEB:44, 59; MAR:88-90, 102, 113; APR:147, 153, 164, 167, 170; MAY:206, 209; JUNE:274, 284-286, 288-289; JULY:352, 355, 361-363; AUG:438, 440, 442, 448, 459; SEP:515-523; OCT:610-611, 613;  
GHANA APR:147; JULY:359;  
GIRO TRANSFERS FEB:54; JULY:379-380;  
GRANTS MAY:212;  
GREECE MAR:91, 108; APR:147, 165, 167; MAY:218, 223; JUNE:277, 284; JULY:367; AUG:455-456; OCT:605;  
GRENADE APR:154; JUNE:292; JULY:360;  
GUATEMALA JAN:1; FEB:47; MAR:95; JUNE:273, 281, 284; AUG:444; OCT:620;  
GUERNSEY FEB:59; APR:164; AUG:440; OCT:619;  
GUINEA JUNE:284; SEP:519, 534;  
GUINEA-BISSAU JUNE:275, 284; AUG:453;  
GUYANA JAN:1; JUNE:276, 303; JULY:358, 360; AUG:452;  
  
HABITAT MAY:209, 221;  
HAITI MAY:209; JUNE:279; AUG:445, 457; SEP:519; OCT:628;  
HANDICAPPED JUNE:286, 300; AUG:456;  
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:15; MAR:88; JUNE:289; JULY:352, 385; OCT:610, 614;  
HEALTH JAN:12; MAR:109, 111; MAY:208-209, 219-220; JUNE:288, 296, 300; AUG:442, 455; SEP:548; OCT:621-622, 624;  
HERITAGE--CULTURAL FEB:48; MAR:110; APR:170; AUG:456; OCT:620;  
HERITAGE--NATURAL FEB:48; MAR:110; AUG:456; OCT:620;  
HIGH SEAS MAR:97; SEP:528, 531;  
HIGHWAYS JAN:8; APR:159; JULY:360;  
HOLIDAYS MAR:104-106; JULY:364; SEP:537;  
HOLY SEE OCT:608;  
HONDURAS JAN:10; FEB:43; APR:147; MAY:224; JUNE:278, 284; SEP:519; OCT:616-617;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

HONG KONG MAR:102, 104-105; JUNE:274; JULY:374; AUG:440; SEP:532;  
HOSTAGES MAR:95; APR:164;  
HOUSING MAR:90; MAY:209;  
HUMAN RIGHTS JAN:11-12, 14-15, 19; FEB:46-47, 55; MAR:94-95, 110; APR:158, 168; MAY:218, 221; JUNE:288-289, 291; JULY:362-363, 372, 385; AUG:448-449, 451, 453; SEP:534; OCT:613-614, 620, 624, 631;  
HUMANITARIAN MATTERS FEB:56; MAR:85; JULY:382;  
HUNGARY JAN:1, 3-4, 11; MAR:112; APR:152-153, 164, 167, 171; MAY:206; JUNE:286, 303; JULY:353, 357; AUG:456; SEP:526, 532, 543; OCT:606, 629;  
HYDROELECTRIC POWER SEP:517, 519, 522;  
ICELAND APR:161-162, 167; JUNE:289; JULY:377-380; AUG:449; SEP:532; OCT:611;  
ICJ JURISDICTION APR:160; SEP:534; OCT:616;  
IDENTITY DOCUMENTS SEP:540;  
IMPORTS-EXPORTS FEB:47; MAY:227-228; JULY:375-376; AUG:439; SEP:547;  
INDIA JAN:1; MAR:90, 92-93, 103; APR:157, 167, 189; JUNE:284; JULY:368-371; AUG:442; SEP:522, 548; OCT:606;  
INDONESIA MAR:88; APR:147, 169; JUNE:283-284; JULY:377-381;  
INDUSTRIAL RELATIONS JULY:353-354; OCT:606;  
INDUSTRY MAR:104-105; JULY:364; AUG:454; SEP:525, 537, 539;  
INFORMATION FEB:44; APR:151-152, 154; MAY:209; JULY:354; SEP:514; OCT:608;  
INFORMATION--EXCHANGE APR:154; JUNE:292; JULY:354; AUG:439;  
INFORMATION--PROTECTION APR:151; SEP:514; OCT:608;  
INHERITANCE OCT:608;  
INSPECTION JULY:366;  
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JULY:361;  
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:86-87; JUNE:295; JULY:372, 383; AUG:437, 453;  
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT MAY:205; JUNE:302-303;  
INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY MAR:110; APR:161;  
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE MAY:207; SEP:514, 534;  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JUNE:273; AUG:442; SEP:514;  
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION APR:153;  
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT APR:167; JUNE:278-282, 287;  
INTERNATIONAL LABOUR OFFICE JUNE:298;  
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION MAR:88; JUNE:298, 300; JULY:364;  
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAY:216-217; AUG:452; SEP:528-529; OCT:608, 616-617;  
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:14; MAR:100; SEP:530; OCT:615;  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:99; SEP:529;  
INTERNATIONAL RESEARCH AND TRAINING INSTITUTE FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN OCT:614;  
INTERNATIONAL RICE COMMISSION MAY:221; JULY:356; AUG:450;  
INTERSPUTNIK JAN:4, 15;  
INVESTMENTS MAR:91; JUNE:287; AUG:441; SEP:526; OCT:610-611;  
INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:91; AUG:441; SEP:526; OCT:610-611;  
INVESTMENTS--PROMOTION MAR:91; AUG:441; SEP:526; OCT:610-611;  
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) MAR:100; APR:163; JUNE:283, 293; AUG:446; OCT:607, 620;  
IRAQ MAR:104-107; MAY:206, 219-220; JUNE:275, 294; JULY:376; SEP:547;  
IRELAND MAR:103; APR:147, 167; JUNE:284; JULY:361, 365-366; SEP:531, 544; OCT:607;  
IRON JAN:5; APR:150;  
IRRIGATION JUNE:279;  
ISLE OF MAN FEB:50, 59; MAR:97, 101; MAY:223; AUG:440, 455; SEP:530, 533, 540; OCT:619;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ISRAEL JAN:3; FEB:43; MAR:92, 95; APR:167; MAY:212; JUNE:273, 284; JULY:351-352; OCT:610-612;  
ITALY JAN:2, 13; MAR:85, 91, 106-107, 109; APR:147, 158, 160, 184, 187; MAY:206, 227, 230; JUNE:273, 276, 284, 288, 291;  
JULY:361, 372, 375; AUG:440, 448, 450-451; SEP:544; OCT:610, 618-619;  
IVORY COAST JAN:11; MAR:86; APR:147; JUNE:284; JULY:372; SEP:516;  
  
JAMAICA JAN:1; MAR:85, 87; JUNE:284; JULY:360; SEP:515; OCT:611;  
JAPAN JAN:1; APR:147; MAY:212; JUNE:284, 289; JULY:350-351, 361; AUG:440; OCT:610;  
JERSEY FEB:59; AUG:440; OCT:619;  
JORDAN SEP:522; OCT:828;  
JUDICIAL ASSISTANCE APR:149; JULY:362;  
JUDICIAL MATTERS JAN:2, 4, 15; FEB:41, 50; MAR:87; APR:149; MAY:207; JUNE:275, 292; JULY:354, 386; AUG:441; SEP:514; OCT:605;  
JUTE FEB:50; APR:160; JULY:373; SEP:534;  
  
KENYA JAN:2; JUNE:279, 284; AUG:437; SEP:517-518;  
KIRIBATI MAR:111; JULY:359;  
KUWAIT FEB:42, 56-57; APR:154; JULY:359;  
  
LABOUR FEB:42-43, 48; MAR:104-107; APR:152; MAY:219-220; JUNE:286, 297-300; JULY:364-367, 374; AUG:441, 454-456; SEP:536-541;  
OCT:621-622;  
LABOUR INSPECTION JULY:366; SEP:539;  
LABOUR STANDARDS FEB:48; MAR:105, 107; JUNE:298-299; AUG:455;  
LABOUR--COMPULSORY SEP:538;  
LAND DEVELOPMENT JAN:5; MAY:210;  
LAND-LOCKED COUNTRIES AUG:450;  
LANGUAGES JUNE:291;  
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC SEP:528;  
LATIN AMERICA MAR:86; MAY:209, 221;  
LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES APR:160;  
LAW OF TREATIES APR:157; AUG:459;  
LEBANON MAY:206; AUG:446;  
LEGAL MATTERS JAN:2, 4, 12, 14-15; FEB:41, 50, 56; MAR:97-98, 112; APR:157, 165; MAY:210, 216-217, 223; JUNE:275, 290, 292, 303;  
JULY:349, 354, 362, 374, 382; AUG:452, 456-457, 459; SEP:514, 528-529, 534, 543-545; OCT:605, 616-617, 619;  
LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:12; FEB:50; APR:165; MAY:210, 223; JULY:374; AUG:457; SEP:543; OCT:617;  
LEND-LEASE AGREEMENTS JAN:15;  
LESOTHO JUNE:275, 284; AUG:456; SEP:518; OCT:618;  
LIABILITY--CIVIL MAR:97-98; JUNE:292; SEP:528-529;  
LIABILITY--INTERNATIONAL JAN:2; MAR:97-98; MAY:214; SEP:528-529;  
LIBERIA APR:147; JUNE:281; AUG:439, 459; SEP:516;  
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA JAN:1; JUNE:275; AUG:446;  
LIECHTENSTEIN MAY:206, 224, 227-229; JUNE:283, 293; AUG:449;  
LOAD LINES MAR:97;  
LOANS MAR:88-90; APR:148; MAY:205; JUNE:278-282, 287; SEP:516-518, 522-523;  
LOANS--DEVELOPMENT MAY:205;  
LUXEMBOURG JAN:17; FEB:41; APR:147, 153-154, 160, 184; MAY:206; JUNE:284, 292; JULY:355, 361-362; AUG:448; SEP:545; OCT:605, 609,  
614-615;  
  
MADAGASCAR JAN:10; JUNE:284; SEP:521;  
MAINTENANCE OBLIGATIONS FEB:48, 50; SEP:535;  
MALAWI JAN:1; FEB:43; JUNE:282; JULY:358; SEP:520;  
MALAYSIA MAR:101; APR:147, 169; JUNE:284; JULY:350;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MALDIVES JUNE:296; SEP:548;  
MALI MAR:89; JULY:358; SEP:534;  
MALTA JUNE:276, 284;  
MALVINAS MAY:216; JUNE:290;  
MANO RIVER UNION SEP:521;  
MAPS FEB:41; MAR:91; JUNE:274; AUG:439;  
MARITIME MATTERS MAR:96-97, 100, 102; MAY:216-217; JUNE:274; JULY:349; AUG:440, 452, 458-459; SEP:530-533, 536, 540-541; OCT:608, 616-617, 630;  
MARKETING JUNE:282;  
MARKS APR:153, 168; JULY:373;  
MARRIAGE JAN:17; FEB:41; SEP:544;  
MATERNITY JUNE:297; JULY:366;  
MAURITANIA MAY:221; AUG:439, 446;  
MAURITIUS JAN:9, 11; APR:158; JUNE:284;  
MEDICAL CARE APR:170; JUNE:297; JULY:366;  
MEDITERRANEAN SEA JULY:375;  
MERCHANT MARINE MAR:107; JUNE:299; JULY:349, 365; AUG:455;  
METALLURGY JAN:5; APR:150;  
METEOROLOGY JAN:14; FEB:48;  
METROLOGY SEP:525;  
MEXICO JAN:10, 12; FEB:41, 46-47; MAR:113; APR:167; MAY:209-212, 221-222; JUNE:274, 276-277, 283-284, 288, 291; JULY:354, 387; AUG:437, 444, 447; SEP:523; OCT:625-628;  
MIGRATION JUNE:299;  
MILITARY MATTERS FEB:43; APR:148; JUNE:288; SEP:514; OCT:608, 623, 625;  
MINES JUNE:297; JULY:366; SEP:539;  
MINIMUM AGE MAR:105; JULY:366;  
MINIMUM WAGE AUG:454; SEP:538;  
MISSIONS JUNE:283, 293;  
MONACO APR:167; JULY:383; SEP:533;  
MONETARY MATTERS FEB:43; APR:154; JULY:350; OCT:605, 615;  
MONEY ORDERS FEB:54; JULY:379;  
MONGOLIA JAN:3-4, 15; APR:158; JUNE:276, 284; JULY:385; AUG:439;  
MONTSERRAT JULY:360;  
MOROCCO JAN:1; MAR:90, 109; JULY:353, 359, 374-375;  
MOST-FAVoured-NATION CLAUSE AUG:437;  
MOTOR VEHICLES JAN:13; FEB:45; MAR:94; APR:165-166; MAY:222, 228-229; JULY:356; AUG:448; SEP:528; OCT:613;  
MOZAMBIQUE FEB:59; SEP:520;  
MULTILATERAL JAN:1, 3-4, 8, 14; FEB:41; MAR:94; APR:147, 153, 156-157, 164, 166-167, 169; MAY:206, 209, 214, 230; JUNE:283-284, 286, 293, 295, 302; JULY:355-356, 360-362, 368, 374, 385-387; AUG:440, 445, 448-449; SEP:535, 543-545, 547-548; OCT:606, 610, 619, 629;  
MUTUAL ASSISTANCE APR:158, 160; JUNE:277, 295-296; JULY:362, 371; AUG:441; SEP:525; OCT:619, 629;  
MUTUAL RELATIONS JULY:351, 354, 385; AUG:438;  
NARCOTICS FEB:58; MAR:109; MAY:220; JUNE:282; JULY:367; AUG:457;  
NATIONALITY JAN:13; MAY:216; JUNE:276, 290;  
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION SEP:513;  
NAURU MAR:87;  
NAVIGATION MAR:96-101; APR:167; MAY:216-217; JULY:353, 362; AUG:452; SEP:529-531; OCT:616-617, 619, 621;  
NAVIGATION--INLAND OCT:621;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NEPAL AUG:446; SEP:522, 548;

NETHERLANDS JAN:14; FEB:41-42, 50; MAR:91, 99, 109; APR:147, 164-165, 167; MAY:206, 216; JUNE:284; JULY:351, 355, 362, 375, 384; AUG:440; SEP:532, 543, 545-546; OCT:613, 617;

NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JAN:2; MAR:99; JUNE:284;

NETHERLANDS ANTILLES FEB:41; APR:157, 167;

NEW ZEALAND JAN:7, 11; APR:167; MAY:211, 230; AUG:440;

NEWSPAPERS-PERIODICALS FEB:55; JULY:381;

NICARAGUA JAN:1; FEB:53-55; MAY:209, 212; JUNE:275; JULY:357;

NIGER FEB:43; JUNE:273, 284, 290-291; JULY:356, 367; SEP:515;

NIGER BASIN AUTHORITY APR:166;

NIGER RIVER APR:166;

NIGERIA MAR:101, 103; JUNE:284, 289;

NIGHT WORK AUG:454;

NIUE ISLAND JAN:11; JULY:358; AUG:440;

NORDIC COUNTRIES OCT:624;

NORWAY JAN:1; APR:147, 155, 161-162, 164, 167, 172; MAY:206; JUNE:284, 296, 300-301; AUG:440, 449; OCT:606, 608, 624, 631;

NUCLEAR MATERIALS APR:150, 163; AUG:439;

NUCLEAR RESEARCH AUG:453;

NURSING PERSONNEL MAR:106; JUNE:299;

OCCUPATIONAL DISEASES MAY:220; JUNE:300; SEP:538; OCT:622;

OCEANOGRAPHIC INSTITUTE JULY:383;

OCEANOGRAPHY JULY:383;

OFFICE WORK JULY:365;

OIL MAR:96-98; SEP:528-529;

OLIVE OIL JULY:374;

OMAN MAR:102; JUNE:284; SEP:528-531;

OUTER SPACE JAN:3, 15; APR:158;

PACIFIC OCEAN JULY:350;

PAKISTAN JAN:1; APR:156, 159, 169; MAY:209; JUNE:284; AUG:441; SEP:520, 529-531, 533, 548;

PALLETS MAY:229;

PANAMA JAN:1; FEB:42, 52; MAR:86; APR:160; MAY:209; JUNE:280, 284, 296; SEP:532;

PAPUA NEW GUINEA JAN:10; MAR:85, 87; JUNE:278; SEP:515;

PARAGUAY JAN:1, 6; JUNE:283, 283; JULY:358; AUG:443;

PARCEL POST FEB:52-54; JULY:376, 378-379;

PASSENGER SHIPS MAY:222; JUNE:301; OCT:616;

PASSPORTS JAN:3;

PASSPORTS--DIPLOMATIC JAN:3;

PEACE JAN:3, 15, 17; FEB:58; MAY:226; JUNE:274; JULY:353, 384;

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA JUNE:295;

PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA JAN:18; MAY:210; JUNE:276;

PERFORMERS MAY:215; SEP:533;

PERU JAN:9, 19; FEB:47; APR:147, 149, 159, 167; MAY:215, 217-218; JUNE:284, 291; JULY:350, 352, 372; AUG:449; SEP:517; OCT:614;

PHARMACOLOGY MAY:208;

PHILIPPINES JAN:10; APR:147, 149, 161, 172; JUNE:283-284, 293; AUG:451; SEP:515-516; OCT:620;

PHONOGRAMS MAY:215; SEP:533;

PHOSPHATE SEP:525;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PLANNING FEB:44; MAY:210;  
PLANTS JULY:356; OCT:628;  
POLAND JAN:4, 13, 15; MAR:100-101; APR:164, 167-168; MAY:206, 208, 230; JUNE:283-284, 303; JULY:354; SEP:514; OCT:629;  
POLITICAL RIGHTS JAN:14-15, 19; FEB:47; MAR:110; APR:159; JUNE:291; JULY:351, 372, 385; AUG:448-449; OCT:612-614;  
POLLUTION JAN:6; MAR:96-99, 102, 106; APR:163; MAY:219; JULY:355, 375; AUG:455; SEP:528-529, 531-532; OCT:625;  
PORTS AUG:443; SEP:519; OCT:605;  
PORTUGAL JAN:7; FEB:41; MAR:107-108; APR:161-162, 164; MAY:223; JUNE:284, 286, 287, 299-300; JULY:354, 365; AUG:449; SEP:543; OCT:618;  
POSTAL SERVICE FEB:52-55; JULY:376-381;  
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:4, 14-15; JUNE:284, 289, 293-295; JULY:357-359, 371-372; AUG:445-447, 450; SEP:528; OCT:615, 628;  
PROCUREMENT--GOVERNMENTAL MAY:230;  
PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:86-87;  
PROMISSORY NOTES MAR:112; JUNE:303;  
PROPERTY MATTERS FEB:47; MAR:92;  
PROPERTY--CULTURAL FEB:47; MAR:110; APR:161; OCT:620;  
PROPERTY--INTELLECTUAL MAY:217-218; SEP:545;  
PROSTITUTION JAN:12; MAY:220;  
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JULY:382;  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES MAR:109; MAY:220; AUG:457;  
PUBLIC WORKS MAR:107;  
PUBLICATIONS--OBSCENE FEB:59; JULY:375, 384;  
  
RADAR SEP:546;  
RADIO OPERATORS JULY:354-355; OCT:607;  
RADIOACTIVITY JULY:383;  
RADIOLOGY APR:154;  
RAILWAYS APR:153; MAY:206, 227-228; OCT:620;  
REFUGEES FEB:52;  
REMOTE SENSING APR:147; SEP:526;  
REPATRIATION JULY:364;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:1; FEB:49; MAR:102; APR:151, 169; JUNE:284, 290, 303; SEP:533, 548;  
RESCUE AUG:440, 458-459; SEP:533;  
RESEARCH JAN:5; FEB:44; MAR:87; MAY:209; AUG:437, 453; SEP:513, 525; OCT:614;  
RESOURCES--HUMAN JUNE:296; OCT:621;  
RESOURCES--NATURAL MAY:221; JULY:368;  
RHINE RIVER JULY:355;  
RICE MAY:221; JULY:356; AUG:450;  
ROAD TRAFFIC JAN:13; MAR:103; APR:153, 155-156, 168; JULY:372-373;  
ROADS JAN:8, 13; MAR:103; APR:153, 155-156, 159, 168; JULY:360, 372-373; OCT:607;  
ROMANIA JAN:3-4, 12, 15; FEB:45; MAR:91; APR:149; MAY:206; JUNE:284; JULY:349, 360, 362, 377-379; SEP:513; OCT:629;  
RWANDA FEB:56; JUNE:283-284; SEP:526;  
  
SAFEGUARDS--NUCLEAR MAR:86-87;  
SAFETY--LIFE MAR:100-101; JULY:362; AUG:437, 455; SEP:530-531; OCT:619;  
SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS JAN:1, 7; APR:168; JUNE:296; JULY:360; AUG:458;  
SAINT LUCIA JUNE:280; JULY:360; SEP:513;  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:45;  
SALMON JULY:350;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SAN MARINO FEB:44; JUNE:297-300; JULY:375-376; OCT:613-614, 624;  
SATELLITES JAN:4, 15; MAR:100; APR:158; MAY:208, 215; JUNE:298; SEP:530; OCT:608;  
SAUDI ARABIA MAY:216, 222; JUNE:293, 295; SEP:530, 541;  
SAVINGS FEB:55; JULY:381;  
SCHOOLS JULY:361;  
SCHOOLS--EUROPEAN JULY:361;  
SCIENTIFIC MATTERS JAN:3; FEB:44; APR:152; MAY:208, 222-223, 227; JUNE:277, 286; JULY:351, 353-354, 375-376, 382; SEP:513, 524, 544; OCT:606;  
SEA FEB:51; MAR:96-101; JULY:362, 383, 388; AUG:440; SEP:528-531; OCT:610, 619;  
SEABED OCT:610;  
SEAMEN MAR:102-103, 106; JULY:364; SEP:533, 540;  
SECURITY SEP:514; OCT:608;  
SEEDS JUNE:281;  
SENEGAL FEB:46; MAR:88; MAY:207; JUNE:284; JULY:349, 382; AUG:450;  
SEPARATION--LEGAL MAY:223; OCT:619;  
SEWERAGE SEP:518;  
SEYCHELLES FEB:51, 56; JUNE:276, 283, 293; JULY:371; AUG:447;  
SIERRA LEONE FEB:48; AUG:447; SEP:522;  
SINGAPORE MAR:92, 101; APR:167; MAY:229; JULY:352; SEP:531, 548; OCT:606, 624;  
SLAVERY JAN:8, 17-18; FEB:46;  
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT JUNE:280;  
SMALLHOLDERS JUNE:282;  
SOCIAL MATTERS FEB:42-43; APR:152, 160; JULY:374;  
SOCIAL RIGHTS FEB:55; MAY:218; OCT:624;  
SOCIAL SECURITY JAN:2; MAR:109; APR:152; JULY:352, 374-375; SEP:547; OCT:610;  
SOLOMON ISLANDS SEP:536-540;  
SOMALIA SEP:520;  
SOUTH AFRICA JAN:9; FEB:49; MAR:102;  
SOUTHEAST ASIA JUNE:289;  
SPACE JAN:4, 15; FEB:43; JUNE:273; SEP:526; OCT:606;  
SPAIN JAN:6-7, 14-15; FEB:42-43, 50, 59; MAR:102, 107, 113; APR:152, 164, 166-168; MAY:209-210; JUNE:284; JULY:352-354, 374-375, 387; AUG:439, 449, 451, 460; SEP:513-514, 535, 547; OCT:605-606, 622;  
SPECIAL COMMITTEE ON DECOLONIZATION MAR:85; MAY:207;  
SPECIALIZED AGENCIES JUNE:289; JULY:371; AUG:450;  
SPORTS JUNE:276;  
SRI LANKA FEB:60; MAR:86, 91; APR:157-158; JUNE:284; SEP:520, 548; OCT:611;  
ST. CHRISTOPHER-NEVIS-ANGUILLA AUG:440;  
ST. VINCENT JULY:360;  
STATELESSNESS MAY:216; JUNE:290; SEP:543;  
STATISTICS FEB:43; MAR:87;  
STEEL JAN:5; APR:150;  
STUDIES--FEASIBILITY SEP:517-518, 522;  
SUBSCRIPTIONS FEB:55; JULY:381;  
SUDAN MAR:90; APR:148; JUNE:294; JULY:387; SEP:518;  
SUGAR JAN:1, 9-11; FEB:49; MAR:95-96; APR:156-157; MAY:215; JULY:376; AUG:445; OCT:628;  
SURINAME APR:160, 167; JULY:356; AUG:456;  
SWAZILAND JAN:9, 11; JUNE:282;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SWEDEN JAN:1, 14; FEB:47-48; APR:147, 150-152, 161-164, 167, 170-171; MAY:206; JUNE:284, 286, 301; JULY:372-373; AUG:440-441, 449, 460; OCT:606-609, 623-624, 630;

SWITZERLAND FEB:59; MAR:91, 94-95, 108-109; APR:161-162, 164, 167; MAY:206, 215, 224; JUNE:283-284, 287, 293, 300; JULY:355; AUG:449, 454; SEP:541-543; OCT:610;

SYRIAN ARAB REPUBLIC JUNE:274, 284, 299;

TAXATION JAN:6-7; MAR:91-92, 108; APR:148, 151-152, 159, 171; MAY:230; JULY:350, 353, 361; AUG:438, 441, 443; SEP:526; OCT:605-606, 608-609, 611, 623-624, 630;

TAXATION--CAPITAL JAN:7; MAR:91-92; APR:148, 151-152; JULY:353; SEP:526; OCT:606, 608-609, 624;

TAXATION--DOUBLE JAN:7; MAR:91-92, 108; APR:148, 151-152, 171; JULY:350, 353, 361; AUG:438, 441; SEP:526; OCT:606, 608-609, 611, 623-624;

TAXATION--GIFTS OCT:608;

TAXATION--INCOME JAN:7; MAR:91-92, 108; APR:148, 151-152, 159; MAY:230; JULY:350, 353, 361; AUG:438, 441; SEP:526; OCT:606, 609, 611, 623-624, 630;

TAXATION--INHERITANCE OCT:608;

TECHNOLOGY JAN:5-6; FEB:42; MAY:209, 222; JUNE:273, 281; AUG:439; SEP:524; OCT:606;

TELECOMMUNICATIONS JAN:4, 15; FEB:43; APR:169; MAY:208, 215, 227; JUNE:296; SEP:548; OCT:608, 625-627;

TELEVISION MAY:212; OCT:627;

TELEVISION--EDUCATIONAL MAY:212;

TEXTILES FEB:50; APR:160; JULY:373; SEP:534;

THAILAND JAN:10, 13, 15; MAR:89, 96, 100; APR:149, 169; JUNE:284; AUG:453; SEP:523, 548; OCT:617;

TIN MAY:218; OCT:617;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) MAY:229; AUG:445;

TOGO APR:148; JUNE:278, 294; SEP:515;

TONGA JUNE:283, 287;

TOURISM MAY:210-211, 222, 228; JULY:349; SEP:534, 547;

TRADE JAN:7, 9, 16; FEB:49-50; MAR:92, 107-108, 113; APR:158, 161-162, 164, 172; MAY:208, 211, 223-224, 228, 230; JUNE:273, 276-277, 291-292; JULY:352, 360, 365, 375; AUG:437, 443, 449-450; SEP:513, 525, 535, 539, 543, 547; OCT:605, 607, 611, 623, 628;

TRADE-MARKS OCT:607;

TRAFFIC IN PERSONS JAN:12; MAY:220;

TRAINING MAR:92, 102-103; JUNE:298; SEP:533; OCT:621;

TRAINING--VOCATIONAL FEB:42; MAR:92; JUNE:298; OCT:621;

TRANSIT AUG:450; OCT:605;

TRANSPORT JAN:3, 6-8, 12; MAR:91-92, 96-97; APR:150-151, 159, 164, 167, 170; MAY:206, 208, 210, 214, 218, 229; JUNE:274; JULY:353, 360; AUG:438-439, 445; OCT:620;

TRANSPORT--AIR MAR:92; APR:151, 159; MAY:208, 210; JULY:352; AUG:438-439, 451; OCT:623;

TRANSPORT--LUGGAGE MAY:214;

TRANSPORT--MARITIME JAN:6; MAR:96-97, 99; APR:167; MAY:222; JUNE:274, 301; SEP:529; OCT:616, 630;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:3, 7-8; MAR:91; APR:170; MAY:214, 218, 229; JULY:368; AUG:445; OCT:607;

TRANSPORT--PASSENGERS JAN:3; MAY:214;

TRANSPORT--RAIL APR:150, 153; MAY:206, 214, 228; OCT:620;

TRANSPORT--ROAD JAN:3, 7-8, 12; MAR:91, 107; APR:150, 153, 159, 164, 168, 170; MAY:214, 218, 220; JULY:360, 373; OCT:607;

TRANSPORT--SEA MAY:222; JUNE:301; OCT:616;

TRAVELLERS' CHEQUES FEB:54; JULY:379;

TREATIES-AGREEMENTS APR:157; AUG:459;

TREATY RELATIONS AUG:438;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:1, 11; APR:148, 159; JUNE:288; JULY:357, 360;

TRUST FUNDS AUG:440;

TUNISIA JAN:14; APR:150, 167; MAY:206-207; JUNE:283-284; SEP:534;

TURKEY MAR:85, 88, 95; JUNE:284, 291; AUG:457; OCT:620;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

UGANDA JAN:1-2; JULY:363;  
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC APR:168; JUNE:284;  
UNEMPLOYMENT SEP:536;  
UNIDO JUNE:284, 287, 293-294; JULY:357-359; AUG:445-447; SEP:528; OCT:628;  
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1, 3-4, 6; FEB:44; APR:153, 167; MAY:208, 210-211, 216, 230; JUNE:277, 284, 291; JULY:350-351, 354; AUG:437, 458; OCT:629;  
UNITED ARAB EMIRATES MAR:98; JULY:350; AUG:445;  
UNITED ARAB REPUBLIC MAR:113;  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FEB:45-47, 51-52, 55, 58-59; MAR:97, 102; APR:147-149, 159, 164, 167; MAY:206, 227, 229; JUNE:274, 284, 295, 301; JULY:364, 374, 376, 384, 386; AUG:438-440, 450-451, 454, 458, 460; SEP:541; OCT:609-610, 613, 623-625, 630;  
UNITED KINGDOM TERRITORIES JULY:384;  
UNITED NATIONS JAN:2, 15; FEB:43; MAR:85, 87, 93; APR:147; MAY:207-209; JUNE:282; JULY:385-386; AUG:440; SEP:527; OCT:606, 614;  
UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) JULY:385; OCT:614;  
UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) MAR:85; JUNE:273;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) APR:172;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:213, 225;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:6-7; MAR:90; APR:153; JUNE:295;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) JUNE:287;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) MAY:221; JULY:368; SEP:513, 525;  
UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT JULY:374;  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION MAR:110; APR:161; AUG:456;  
UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE MAY:209;  
UNITED NATIONS RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES IN THE NEAR EAST JULY:349, 351; OCT:612;  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:2; JUNE:284; AUG:453; SEP:518;  
UNITED STATES OF AMERICA JAN:1, 18; FEB:45, 50; MAR:86-87; APR:152, 167-170; MAY:211, 222; JUNE:273, 284; JULY:385-387; AUG:439-441; SEP:514, 524, 534; OCT:608, 610, 616, 623, 625-628;  
UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:52-53; JULY:376-378;  
UNIVERSITIES AUG:453; OCT:608;  
UNIVERSITY FOR PEACE AUG:453;  
URANIUM MAR:87;  
URBAN DEVELOPMENT FEB:44; MAY:209; SEP:519;  
URUGUAY APR:152, 160; JUNE:283-284, 293; AUG:442; SEP:524-525;  
  
VANUATU JULY:382;  
VENEZUELA MAR:86; MAY:217, 221; JUNE:284;  
VESSELS MAR:97, 101-102, 104, 107-108; JUNE:299; JULY:349; AUG:454-455; SEP:531-532, 537, 540-541; OCT:621;  
VETERINARY MEDICINE OCT:611, 624;  
VIET NAM JAN:4; APR:169; JUNE:298; JULY:358; SEP:548;  
VISAS JAN:3; FEB:43; JUNE:276-277; AUG:442; SEP:523;  
  
WAGES JUNE:297; JULY:365; AUG:454; SEP:538, 540;  
WAR CEMETERIES APR:170;  
WAR VICTIMS FEB:51, 56-57; APR:170; JULY:376, 382;  
WATER RESOURCES JAN:2; MAR:85, 93; AUG:442; SEP:522;  
WATERCOURSES JULY:355; SEP:546;  
WEAPONS APR:156;  
WEAPONS--NUCLEAR APR:165; JULY:359; SEP:541;  
WEST INDIES JULY:386;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

WETLANDS AUG:456;  
WILDLIFE MAY:223-224; SEP:543;  
WILLS JUNE:292; AUG:456;  
WOMEN JAN:11-12; FEB:46-47; APR:168; MAY:221; JUNE:288-289, 297; JULY:362-363, 365; AUG:453; SEP:534, 539; OCT:614;  
WOOD APR:147, 168; MAY:215-216; JUNE:290; AUG:451; OCT:617;  
WORK HOURS MAR:107; MAY:220; JULY:364;  
WORKERS MAR:106; MAY:219; JUNE:300; JULY:367; AUG:455; OCT:622;  
WORKERS--FOREIGN SEP:537;  
WORKERS--MIGRANT JUNE:299;  
WORKERS--PROTECTION MAR:106-107; MAY:219-220; JUNE:300; JULY:367; AUG:455; OCT:622;  
WORLD FOOD COUNCIL MAY:207;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:12, 18; FEB:59; MAR:93, 109, 111; JUNE:288, 296; SEP:548; OCT:621;  
WORLD TOURISM ORGANISATION FEB:59; SEP:534, 547;  
YEMEN MAR:93; JUNE:281; AUG:437, 447; SEP:523;  
YOUTH JUNE:297; JULY:352, 366;  
YUGOSLAVIA JAN:13; MAR:94, 103; APR:153, 164, 167; MAY:206, 208; JUNE:283-284, 293; JULY:373; SEP:547; OCT:606, 613, 621;  
ZAIRE APR:153; JULY:357; OCT:628;  
ZAMBIA JAN:9; MAR:89; JUNE:284, 289; AUG:438; SEP:521;  
ZIMBABWE JAN:10; MAR:90, 96; JUNE:293;

CUMULATIVE NUMERICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A"
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B"
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00003 OCT:616;  
00147 JULY:385;  
00221 JAN:12; MAR:109; JUNE:288; SEP:548;  
00521 JUNE:289; JULY:371; AUG:450;  
00584 JULY:364;  
00591 SEP:536;  
00594 MAY:219; SEP:536;  
00595 SEP:536;  
00597 MAR:104; JULY:364; SEP:537;  
00598 MAR:104;  
00599 SEP:537;  
00602 SEP:537;  
00606 JULY:364;  
00609 AUG:454; SEP:538;  
00612 SEP:538;  
00613 JULY:365;  
00614 AUG:454;  
00624 SEP:538;  
00627 SEP:539;  
00632 JULY:365;  
00635 MAR:104;  
00636 MAR:105;  
00708 JULY:375;  
00710 FEB:59;  
00792 SEP:539;  
00814 APR:172; MAY:230; JUNE:302; SEP:547-548;  
00898 JUNE:297;  
00909 JUNE:303;  
00927 MAY:230;  
00970-00971 FEB:51;  
00972 FEB:51; JULY:376;  
00973 FEB:51;  
01021 FEB:51;  
01239 AUG:454;  
01340 JULY:365;  
01342 JAN:12; MAY:220;  
01613 MAY:221; JULY:356; AUG:450;  
01734 MAY:227; JULY:375;  
01870 SEP:539;  
01871 SEP:540;  
01963 JULY:356; OCT:628;  
02138 MAY:227;  
02139 MAY:228;  
02181 JUNE:297; JULY:365;  
02422 JAN:8;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

02497 OCT:623;  
02545 FEB:52;  
02624 MAR:105;  
02648 OCT:623;  
02861 JAN:8;  
02907 JUNE:297; JULY:366;  
02932 AUG:451;  
02962 OCT:629;  
03010 MAY:228;  
03511 FEB:47; OCT:620;  
03703 JAN:15;  
03792 SEP:540;  
03822 JAN:18; FEB:46;  
03850 FEB:48; SEP:535;  
03974 APR:170;  
03992 MAY:228;  
04101 APR:166; MAY:229;  
04214 FEB:59; MAY:216-217; AUG:452; OCT:616-617;  
04333 OCT:623;  
04714 MAR:96;  
04739 APR:164;  
04789 JAN:13; FEB:45; MAR:94; APR:165; MAY:222; JULY:356; AUG:448; SEP:528; OCT:613;  
05245 JAN:14;  
05266 MAR:107-108; APR:161;  
05334 JUNE:295; JULY:372;  
05598 SEP:540;  
05808 OCT:623;  
05879 JULY:366;  
06043 MAR:108; APR:162;  
06119 JULY:361;  
06200 MAY:229;  
06362 JULY:361;  
07186 MAR:108;  
07247 MAY:215; SEP:533;  
07310 JAN:13; MAR:95;  
07311 JAN:13;  
07413 JUNE:292; AUG:456;  
07625 JAN:12; FEB:50; APR:165; MAY:223; JULY:374; AUG:457; OCT:617;  
07651 APR:163;  
07858 APR:172;  
07955 OCT:614-615;  
08541 SEP:547;  
08564 MAR:96; APR:167;  
08641 AUG:450;  
08766 APR:159;  
08844 FEB:52-53, 59; JULY:376-377;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

08873 JUNE:297; JULY:366;  
08893 SEP:545;  
08940 APR:164; MAY:214;  
09109 JAN:12;  
09159 MAR:97;  
09298 SEP:541;  
09431 APR:165;  
09432 JUNE:292;  
09464 OCT:620, 631;  
09715 JULY:361;  
  
10232 JUNE:295;  
10415 SEP:534;  
10485 APR:165; JULY:359; SEP:541;  
11208 MAY:229;  
11565 JULY:366;  
11774 APR:169;  
11806 FEB:47;  
12842 APR:166;  
13053 OCT:625-627;  
13126 MAR:109;  
13159 MAY:227;  
13176 JULY:362;  
13408 AUG:453;  
13444 MAY:217-218; SEP:545;  
13489 JULY:360;  
13561 APR:157; MAY:230; JULY:368-371; SEP:541-543; OCT:618-619;  
13668 MAY:223; JULY:382;  
13747 JUNE:298;  
13756 MAY:227;  
13823 APR:163;  
14045 FEB:50;  
14049 MAR:97; SEP:528;  
14052 AUG:457;  
14097 MAR:97-98; SEP:528-529;  
14151 JULY:367;  
14152 JULY:367; AUG:457;  
14236 MAY:223; OCT:619;  
14295 APR:159;  
14303 MAR:109;  
14403 SEP:534, 547;  
14449 SEP:543;  
14458 MAY:216; JUNE:290;  
14531 FEB:55; MAR:113; MAY:218; OCT:624;  
14537 MAY:223-224; SEP:543;  
14583 AUG:456;  
14688 JAN:14-15, 19; FEB:47; MAR:110, 113; APR:159; JUNE:291; JULY:372, 385; AUG:448-449; OCT:613-614;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14696 APR:160;  
14861 FEB:46; APR:163;  
14862 MAR:105; JULY:366;  
14956 MAR:109; MAY:220; AUG:457;  
15001 FEB:50;  
15020 APR:158;  
15121 JULY:368;  
15147 JAN:14; FEB:48;  
15410 JAN:19; FEB:55; MAR:94-95; JUNE:291; AUG:451;  
15502 JULY:362;  
15511 FEB:48; MAR:110; AUG:456; OCT:620;  
15705 MAR:103; APR:155; JULY:372;  
15823 JUNE:298; OCT:621;  
15824 MAR:98-99; SEP:529;  
15943 JUNE:292;  
16041 APR:167;  
16198 MAR:99; SEP:529;  
16510 JAN:8; MAY:229; AUG:445;  
16550 SEP:543;  
16705 FEB:48; MAR:105; JUNE:298-299;  
16743 JAN:13; APR:155; JULY:372-373;  
16899-16901 MAY:214;  
17119 JUNE:288; OCT:625;  
17146 MAR:99; SEP:529;  
17419 MAY:230;  
17426 JUNE:299;  
17512 FEB:56; JULY:382;  
17513 FEB:56-57; JULY:382;  
17540 MAR:109;  
17583 APR:169; SEP:548;  
17818 FEB:59;  
17847 APR:155; JULY:373;  
17863 MAR:106;  
17866 AUG:454;  
17867 SEP:544;  
17872 JUNE:295;  
17906 MAR:106; MAY:219; AUG:455;  
17907 MAR:106; JUNE:299;  
17935 APR:156; JULY:373;  
17948 MAR:100; SEP:530;  
17949 MAY:215; JUNE:296;  
18180 JAN:18;  
18232 APR:157; AUG:459;  
18585 MAY:222;  
18749 MAR:111; JUNE:296; OCT:621;  
18961 MAR:100-101; JULY:362; SEP:530-531; OCT:619;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

19161 JUNE:302;  
19183 MAR:106; AUG:455; OCT:621;  
19458 JUNE:302;  
19473 MAR:113;  
19487 APR:170; MAY:218;  
19507 JAN:18;  
19510 JAN:18;  
19592 JULY:386;  
19609 JUNE:296;  
19623 JULY:386;  
19653 MAR:107;  
19674 JULY:374;  
19700 JULY:386;  
19735 AUG:453;  
19759 SEP:543;  
19805 APR:158; JUNE:295-296; JULY:371; OCT:619;  
19815 APR:169;  
19985 FEB:53, 59; JULY:377-378;  
19986 FEB:53-54, 59; JULY:378-379;  
19987 FEB:54; JULY:379;  
19988 FEB:54, 59; JULY:379-380;  
19989 FEB:54; JULY:380;  
19990 FEB:54; JULY:380-381;  
19991-19992 FEB:55; JULY:381;  
  
20195 MAY:230;  
20313 JAN:20; FEB:45; OCT:614, 631;  
20378 JAN:11-12; FEB:46-47; APR:168; MAY:221; JUNE:288-289; JULY:362-363; AUG:453; SEP:534;  
20403 MAR:108; AUG:449;  
20404 AUG:449;  
20580 MAY:221;  
20581 OCT:614;  
20658 JULY:388;  
20669 JULY:376;  
20690 MAR:107; JUNE:299; AUG:455;  
20691 MAY:219; AUG:455;  
20753 JULY:386;  
20756 JULY:387;  
20966 MAR:110;  
20986 JULY:387;  
21030 JULY:387;  
21037 JULY:374;  
21049 SEP:547;  
21052 MAY:216; JULY:380, 387;  
21073 SEP:547;  
21075 OCT:631;  
21114 OCT:821;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21135 AUG:460;  
21139 MAY:218; OCT:617;  
21256 JULY:387;  
21257 JUNE:303;  
21264 MAR:101; SEP:531;  
21265 SEP:546;  
21266 APR:172;  
21509 JUNE:303;  
21522 JUNE:290; SEP:546;  
21608 MAR:107; MAY:220;  
21609 APR:170;  
21617 JULY:387;  
21618 JAN:8; APR:159; JULY:360;  
21623 OCT:625;  
21820 APR:160;  
21886 SEP:531;  
21931 MAR:95; APR:164;  
21959 JULY:374-375;  
22028 FEB:49;  
22032 MAR:110; APR:161;  
22132 JUNE:291;  
22281 JULY:375;  
22282 JAN:14; OCT:615;  
22342 JUNE:289;  
22344 JULY:367; OCT:622;  
22345 MAY:220; JUNE:300; OCT:622;  
22346 JUNE:300; JULY:367; OCT:622;  
22376 JAN:9; FEB:49, 60; APR:158; SEP:535; OCT:628;  
22380 MAY:222; JUNE:301; OCT:616;  
22390 AUG:460;  
22395 FEB:59; AUG:460;  
22484 MAR:102; SEP:532;  
22495 APR:156;  
22672 FEB:50; APR:160; JULY:373; SEP:534;  
22675 APR:166;  
22680 OCT:627;  
22723 MAR:113;  
22805 OCT:628;  
22833 MAY:231;  
22892 MAY:222;  
22895 MAR:113;  
23001 MAR:102-103; SEP:533;  
23108 OCT:624;  
23183 OCT:624;  
23225 JAN:1, 9-11; FEB:49; MAR:95-96; APR:156-157; MAY:215; JULY:376; AUG:445; OCT:628;  
23226 JAN:1;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23227-23231 JAN:2;  
23232-23234 JAN:3;  
23235 JAN:3, 15;  
23236 JAN:4, 15;  
23237-23238 JAN:4;  
23239-23244 JAN:5;  
23245-23249 JAN:6;  
23250-23251 JAN:7;  
23252 JAN:7, 16;  
23253-23254 JAN:7;  
23255 FEB:41;  
23256 FEB:41; SEP:544;  
23257-23258 FEB:41;  
23259-23263 FEB:42;  
23264-23268 FEB:43;  
23269-23272 FEB:44;  
23273-23276 MAR:85;  
23277-23280 MAR:86;  
23281-23284 MAR:87;  
23285-23290 MAR:88;  
23291-23296 MAR:89;  
23297-23302 MAR:90;  
23303-23307 MAR:91;  
23308-23313 MAR:92;  
23314-23316 MAR:93;  
23317 APR:147, 168; MAY:215-216; JUNE:290; AUG:451; OCT:617;  
23318 APR:147;  
23319-23323 APR:148;  
23324-23328 APR:149;  
23329-23331 APR:150;  
23332 APR:150, 163;  
23333 APR:150;  
23334-23339 APR:151;  
23340-23344 APR:152;  
23345 APR:153, 168; JULY:373;  
23346-23347 APR:153;  
23348-23351 APR:154;  
23352 MAY:205;  
23353 MAY:206; OCT:620;  
23354-23358 MAY:207;  
23359-23363 MAY:208;  
23364 MAY:209, 221;  
23365-23368 MAY:209;  
23369-23374 MAY:210;  
23375-23379 MAY:211;  
23380-23382 MAY:212;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23383-23387 JUNE:273;  
23388-23393 JUNE:274;  
23394-23399 JUNE:275;  
23400-23404 JUNE:276;  
23405 JUNE:276, 291;  
23406 JUNE:277, 291;  
23407-23411 JUNE:277;  
23412-23415 JUNE:278;  
23416-23419 JUNE:279;  
23420-23423 JUNE:280;  
23424-23427 JUNE:281;  
23428-23430 JUNE:282;  
23431 JUNE:283, 293;  
23432 JUNE:284, 293-294; JULY:357-359; AUG:445-447; SEP:528; OCT:628;  
23433-23434 JUNE:285;  
23435-23438 JUNE:286;  
23439 JUNE:286, 300; AUG:456;  
23440-23443 JULY:349;  
23444-23448 JULY:350;  
23449-23453 JULY:351;  
23454-23457 JULY:352;  
23458 JULY:352, 375;  
23459-23463 JULY:353;  
23464-23468 JULY:354;  
23469-23471 JULY:355;  
23472 AUG:437, 447;  
23473-23476 AUG:437;  
23477-23481 AUG:438;  
23482-23487 AUG:439;  
23488 AUG:440;  
23489 AUG:440, 458-459; SEP:533;  
23490-23494 AUG:441;  
23495-23499 AUG:442;  
23500 AUG:443;  
23501 SEP:513;  
23502 SEP:513, 535;  
23503-23504 SEP:513;  
23505-23509 SEP:514;  
23510-23515 SEP:515;  
23516-23521 SEP:516;  
23522-23527 SEP:517;  
23528-23533 SEP:518;  
23534-23539 SEP:519;  
23540-23545 SEP:520;  
23546-23551 SEP:521;  
23552-23557 SEP:522;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23558-23563 SEP:523;  
23564-23569 SEP:524;  
23570-23574 SEP:525;  
23575-23577 SEP:526;  
23578 OCT:605;  
23579 OCT:605, 615;  
23580-23582 OCT:605;  
23583 OCT:606, 622;  
23584 OCT:606;  
23585 OCT:606, 624;  
23586 OCT:606;  
23587-23591 OCT:607;  
23592-23596 OCT:608;  
23597-23600 OCT:609;  
23601-23604 OCT:610;  
23605-23609 OCT:611;  
23610 OCT:612;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00011 JULY:385;  
00209 MAY:225;  
00740 JULY:383;  
00930 MAY:213;  
00931-00932 JUNE:287;  
00933 AUG:444;  
00934 SEP:527;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00098 JAN:17;  
00685 JULY:384;  
00820 OCT:630;  
01414 JAN:17;  
02766 OCT:630;  
02849 OCT:630;  
03219 FEB:58;  
03313 MAR:112; JUNE:303;  
04239 APR:171;  
04319 JAN:17; FEB:58; MAY:226; JULY:384;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1985

Nos.	23225 - 23254	:	JANUARY
Nos.	23255 - 23272	:	FEBRUARY
Nos.	23273 - 23316	:	MARCH
Nos.	23317 - 23351	:	APRIL
Nos.	23352 - 23382	:	MAY
Nos.	23383 - 23439	:	JUNE
Nos.	23440 - 23471	:	JULY
Nos.	23472 - 23500	:	AUGUST
Nos.	23501 - 23577	:	SEPTEMBER
Nos.	23578 - 23610	:	OCTOBER

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1985

No.	930	:	MAY
Nos.	931 - 932	:	JUNE
No.	933	:	AUGUST
No.	934	:	SEPTEMBER



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les termes sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS FEV:55; JUIL:381;  
ACCIDENTS AVR:154; MAI:214; AOUT:454; SEP:536-537;  
ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) JUIL:368;  
ACCORD DE FLORENCE MAI:227; JUIL:375-376;  
ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES JUIL:385; OCT:614;  
ACIER JAN:5; AVR:150;  
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:12; FEV:41, 50; AVR:165; MAI:223; JUIN:292; JUIL:354, 374; AOUT:457; SEP:544; OCT:617;  
ACTES PUBLICS OCT:605;  
ADDITIF JAN:18-20; FEV:59; MARS:113; AVR:172; MAI:227-230; JUIL:385-387; SEP:547-548; OCT:631;  
ADMINISTRATION MARS:106; JUIL:352; AOUT:441, 455; OCT:621;  
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) AVR:164; MAI:214;  
AERONEFS MARS:108; AVR:151;  
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:95; AVR:164;  
AFGHANISTAN FEV:58; MAI:220; JUIN:284; SEP:548; OCT:625, 631;  
AFRIQUE MAI:216; JUIN:290; JUIL:360, 387; SEP:546;  
AFRIQUE DU SUD JAN:9; FEV:49; MARS:102;  
AGE MINIMUM MARS:105; JUIL:366;  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:86-87; JUIN:295; JUIL:372, 383; AOUT:437, 453;  
AGRICOLE--PRODUITS AOUT:449;  
AGRICULTEURS AVR:153; JUIN:280;  
AGRICULTURE MARS:90, 92, 105; AVR:167; JUIN:279-282, 286-287; JUIL:366; SEP:513, 518, 535-536;  
ALBANIE JAN:7-8; MARS:91; MAI:206;  
ALGERIE JUIN:284; AOUT:438-440; OCT:628;  
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS FEV:48, 50; SEP:535;  
ALIMENTATION AVR:169; MAI:207; JUIL:368;  
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:5, 12; FEV:44, 59; MARS:88-90, 102, 113; AVR:147, 153, 164, 167, 170; MAI:206, 209; JUIN:274, 284-286, 288-289; JUIL:352, 355, 361-363; AOUT:438, 440, 442, 448, 459; SEP:515-523; OCT:610-611, 613;  
ALLIANCES AOUT:438;  
AMAZONE SEP:524;  
AMERIQUE LATINE MARS:86; MAI:209, 221;  
AMITIE JUIN:274; JUIL:351, 355; AOUT:438-439; OCT:629;  
AMITIE-COOPERATION JAN:1; JUIL:351, 355; AOUT:438-439;  
ANGOLA AVR:167; AOUT:446;  
ANGUILLE MARS:98-99;  
ANIMAUX--SANTE OCT:611;  
ANTIGUA JUIL:360;  
ANTIGUA-ET-BARBUDE JUIN:292;  
ANTILLES NEERLANDAISES FEV:41; AVR:157, 167;  
APARTHEID FEV:46; AVR:163;  
APATRIDIE MAI:216; JUIN:290; SEP:543;  
AQUICULTURE SEP:524;  
ARABIE SAOUDITE MAI:216, 222; JUIN:293, 295; SEP:530, 541;  
ARBITRAGE AVR:164;  
ARBITRALES--SENTENCES AVR:164;  
ARCHEOLOGIE AVR:154;  
ARGENTINE JAN:1, 18-19; MARS:113; AVR:167; JUIN:274, 283-284; JUIL:360, 363, 366; AOUT:440; SEP:523;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARMES AVR:156;  
ARMES NUCLEAIRES AVR:165; JUIL:359; SEP:541;  
ARTISTES MAI:215; SEP:533;  
ASEAN JUIN:289;  
ASIE AVR:169;  
ASIE DU SUD-EST JUIN:289;  
ASIE ET PACIFIQUE FEV:49; MARS:85; AVR:169; JUIN:296; SEP:548;  
ASSISTANCE JAN:6-7; FEV:41, 43; AVR:148-149, 154, 158, 160; MAI:213, 225; JUIN:275-277, 283, 293, 295-296; JUIL:349, 371; AOUT:437, 441; SEP:513; OCT:609, 619;  
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE AVR:158; JUIN:295-296; JUIL:371; OCT:609, 619;  
ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:7;  
ASSISTANCE FINANCIERE JAN:6;  
ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:41; JUIN:275; JUIL:349;  
ASSISTANCE MILITAIRE AVR:148;  
ASSISTANCE MUTUELLE AVR:158, 160; JUIN:277, 295-296; JUIL:362, 371; AOUT:441; SEP:525; OCT:619, 629;  
ASSISTANCE OPERATIONNELLE SEP:517-518, 522;  
ASSISTANCE TECHNIQUE AOUT:437; SEP:513;  
ASSOCIATION EUROPEENNE DE LIBRE ECHANGE MARS:107-108; AVR:161-162; AOUT:449;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JUIN:273; AOUT:442; SEP:514;  
ASSOCIATION--LIBERTE D' MAI:219; SEP:536;  
ASTRONOMIE JAN:6;  
ATLANTIQUE (OCEAN) JAN:14; FEV:48;  
ATMOSPHERE SEP:524;  
AUSTRALIE JAN:1; FEV:48; AVR:169, 172; MAI:208, 226, 230; JUIN:284; JUIL:386; AOUT:440; SEP:548; OCT:619, 621;  
AUTORITE DU BASSIN DU NIGER AVR:166;  
AUTRICHE JAN:2; AVR:153, 161-162, 164-166, 167, 172; MAI:206, 222; JUIN:282-284, 293, 302; JUIL:353, 356; AOUT:437, 449; SEP:544, 547; OCT:605;  
AVIATION AVR:159; OCT:623;  
BAHAMAS JAN:12; AVR:167; SEP:547;  
BANGLADESH JAN:8, 12, 17; FEV:46; MARS:89; AVR:169; MAI:208; JUIN:279, 294; SEP:514;  
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MAI:216; JUIL:360, 387; SEP:527;  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES JUIN:295;  
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT MAI:205; JUIN:302-303;  
BANQUES MAI:205;  
BARBADE JAN:1; MARS:101, 110; JUIN:284; JUIL:360; AOUT:440;  
BELGIQUE JAN:3, 12; FEV:41; MARS:102; AVR:147, 149, 151, 159-160, 164, 167; MAI:206, 210; JUIN:284; JUIL:349, 362; AOUT:440; SEP:526, 545-546; OCT:605, 614-615, 617, 630;  
BELIZE JAN:10; JUIL:360; AOUT:440, 458; SEP:541;  
BENELUX (UNION ECONOMIQUE) JUIL:362;  
BENIN MAI:221; JUIN:274; JUIL:376-381; AOUT:446;  
BERLIN (OUEST) JAN:12; AVR:153, 167; MAI:206; JUIN:284; JUIL:362; AOUT:440;  
BERMudes AOUT:440;  
BHOUTAN AOUT:447;  
BIENS OCT:608;  
BILLETS A ORDRE MARS:112; JUIN:303;  
BIOLOGIE MAI:223; JUIL:382; SEP:544;  
BIOLOGIE MOLECULAIRE MAI:223; JUIL:382;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BIRMANIE SEP:521, 548;  
BOEUF SEP:547;  
BOEUF--IMPORTATION SEP:547;  
BOIS AVR:147, 168; MAI:215-216; JUIN:290; AOUT:451; OCT:617;  
BOLIVIE JAN:1, 3; MARS:109; AVR:153; JUIN:284, 290; JUIL:374; SEP:522-523; OCT:605, 613;  
BOTSWANA JUIN:293;  
BRESIL JAN:1, 4-6; FEV:43-44; MARS:93, 103; AVR:147, 153, 160, 167, 169; MAI:209, 227, 230; JUIN:284, 286, 303; JUIL:355, 386;  
AOUT:440-443; SEP:523-525, 535; OCT:605;  
BRUNEI DARUSSALAM FEV:49, 52-54; MARS:109; AVR:148, 165; JUIN:289; AOUT:438; OCT:621;  
BULGARIE JAN:3-4, 15; FEV:41; MARS:96, 102; AVR:147, 153; MAI:206; JUIN:274-276, 284; JUIL:368-371; OCT:629;  
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE JUIL:361;  
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL JUIN:298;  
BURKINA FASO JUIL:357; SEP:520;  
BURUNDI MARS:90; AVR:172; AOUT:446;  
  
CACAO JAN:20; FEV:45; OCT:614;  
CAFE JAN:9; FEV:49; AVR:158; SEP:535; OCT:628;  
CAMEROUN MARS:97-100; JUIN:284, 290;  
CANADA JAN:6; FEV:43, 49; MARS:87, 93; AVR:150, 163, 167; MAI:211; JUIN:284; AOUT:440; SEP:514, 524, 534; OCT:609, 623;  
CAP-VERT JUIN:284; SEP:522, 535;  
CARBURANTS JAN:6;  
CARTES FEV:41; MARS:91; JUIN:274; AOUT:439;  
CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES MAI:209;  
CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS MARS:110; AVR:161;  
CHANGE MARS:80; SEP:517-518, 522;  
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:4, 12, 14; FEV:49; MARS:100, 109-110; AVR:161, 169; MAI:209, 216-217, 221; JUIN:284, 288,  
293-296, 298; JUIL:356-360, 387; AOUT:445-447, 450, 452-453; SEP:528, 530, 548; OCT:616-617, 628;  
CHEMINS DE FER AVR:153; MAI:206, 227-228; OCT:620;  
CHEQUES DE VOYAGE FEV:54; JUIL:379;  
CHILI MARS:92; AVR:167; JUIN:274, 283-284; AOUT:440, 459;  
CHIMIQUES--PRODUITS JUIL:355;  
CHINE JAN:5, 18; FEV:42-43, 50; MARS:88; MAI:208, 210, 216; JUIN:273-274, 284, 295; JUIL:350, 387; AOUT:441, 453, 457; SEP:514,  
533, 548; OCT:605-607;  
CHOMAGE SEP:536;  
CHYPRE FEV:41; MARS:110; AVR:150; JUIN:275, 283-284, 293; JUIL:349, 363; SEP:533; OCT:605;  
CIJ--JURIDICTON AVR:160; SEP:534; OCT:616;  
CIM MAI:206, 214; OCT:620;  
CIMETIERES MILITAIRES AVR:170;  
CINEMATOGRAPHIE FEV:44; JUIN:282, 286; OCT:611;  
CIRCULATION DES PERSONNES JAN:12; MAI:220;  
CIRCULATION ROUTIERE JAN:13; MARS:103; AVR:153, 155-156, 168; JUIL:372-373;  
CIV MAI:206, 214; OCT:620;  
CIVILES--QUESTIONS JAN:2; FEV:41, 51; AVR:149; MAI:208, 210; JUIN:275, 291-292; JUIL:362; AOUT:441; OCT:605;  
CLAUSE DE LA NATION LA PLUS FAVORISEE AOUT:437;  
COLIS POSTAUX FEV:52-54; JUIL:376, 378-379;  
COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:98-99; SEP:529;  
COLOMBIE JAN:9; MARS:92; AVR:157; JUIN:302; JUIL:353, 355, 359; AOUT:442, 452; SEP:513;  
COLONIALISME MAI:207;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COMITE SPECIAL DE LA DECOLONISATION MARS:85; MAI:207;  
COMMERCE JAN:7, 9, 16; FEV:49-50; MARS:92, 107-108, 113; AVR:158, 161-162, 164, 172; MAI:208, 211, 223-224, 228, 230; JUIN:273, 276-277, 291-292; JUIL:352, 360, 365, 375; AOUT:437, 443, 449-450; SEP:513, 525, 535, 539, 543, 547; OCT:605, 607, 611, 623, 628;  
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:2; AVR:148-149; MAI:211; JUIN:292; JUIL:353, 362; AOUT:438-439, 441; SEP:525; OCT:605, 611;  
COMMISSION CONJOINTE JAN:7; FEV:50; MAI:211; OCT:607;  
COMMUNAUTE DE L'AFRIQUE ORIENTALE JAN:2;  
COMMUNAUTE DES CARAIBES JUIL:360;  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:1; AVR:147; JUIL:352, 375; AOUT:445, 451; OCT:618-619, 624;  
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE OCT:624;  
COMMUNICATIONS FEV:43; MAI:215; JUIN:296; SEP:524;  
COMORES JUIN:280; SEP:516;  
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT JUIL:374;  
CONFERENCE INTERNATIONALE DU RIZ MAI:221; JUIL:356; AOUT:450;  
CONFERENCES-REUNIONS JAN:2; MARS:85, 87; AVR:147; MAI:207-208; JUIL:386; OCT:606;  
CONGES MARS:104-106; JUIL:364; SEP:537;  
CONGO JAN:1; AVR:147; JUIN:278; JUIL:357, 368; SEP:521, 525;  
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL MAI:207;  
CONSEIL D'AIDE ECONOMIQUE MUTUELLE JAN:4, 14;  
CONSTRUCTION MARS:85, 90;  
CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:44; MAI:208, 210; JUIN:274-275; AOUT:437; SEP:514, 547;  
CONTENEURS MARS:99; SEP:529, 543;  
CONTRATS DE TRAVAIL SEP:539;  
CONVENTION ENMOD (DEARMEMENT) OCT:625;  
CONVENTION TIR (TRANSPORT) MAI:229; AOUT:445;  
COOPERATION JAN:1, 3-7, 15; FEV:42-44; MARS:85, 88-90, 93, 97, 109, 113; AVR:150-152, 154, 157, 160, 166, 169; MAI:207-212, 222, 230; JUIN:273-277, 285-287; JUIL:349-351, 353-355, 368-371, 374, 385; AOUT:438-441, 453, 457; SEP:513-525, 527-528, 535, 541-543; OCT:605-608, 611, 618-619, 628-629;  
COOPERATION COMMERCIALE MAI:211; AOUT:441; OCT:605;  
COOPERATION CULTURELLE JAN:3; FEV:42; AVR:154; MAI:207; JUIN:275-277; JUIL:351; AOUT:457; SEP:524; OCT:611;  
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3; FEV:42; MARS:109; AVR:150-151, 154; MAI:211; JUIN:273, 277; JUIL:350, 353-354; AOUT:457; SEP:523; OCT:605-607;  
COOPERATION EDUCATIVE JUIL:276-277;  
COOPERATION FINANCIERE MARS:88-90; SEP:515-523;  
COOPERATION INDUSTRIELLE MARS:109, 113; AVR:151; JUIN:273, 287; JUIL:353-354; OCT:605-606;  
COOPERATION JURIDIQUE JUIL:362; AOUT:441; SEP:545; OCT:605;  
COOPERATION REGIONALE MARS:85;  
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:3-6; FEV:44; MARS:93; AVR:154, 169; MAI:211, 222; JUIN:273, 275-277, 286; JUIL:351, 353-354; AOUT:453, 457; SEP:513-514, 524, 535; OCT:606, 611;  
COOPERATION SOCIALE AVR:152; JUIL:374;  
COOPERATION TECHNIQUE JAN:3-7; FEV:42-43; MARS:93, 109; AVR:150, 152, 154, 166; MAI:209, 211, 222; JUIN:273, 277, 285-286; JUIL:350, 353-354; AOUT:440, 453, 457; SEP:513-515, 524, 535; OCT:606-607;  
COSTA RICA JAN:1; MARS:82; AVR:149; MAI:211; SEP:515;  
COTE D'IVOIRE JAN:11; MARS:86; AVR:147; JUIN:284; JUIL:372; SEP:516;  
COTON AVR:158;  
COUR DE JUSTICE BENELUX JUIL:362;  
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE MAI:207; SEP:514, 534;  
COURS D'EAU JUIL:355; SEP:546;  
CREDITS AOUT:442; SEP:514;  
CREDITS--DEVELOPPEMENT JUIN:273; AOUT:442; SEP:514;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CUBA JAN:4, 10, 15; FEV:41, 49, 59; MARS:96; AVR:152, 156; JUIN:283-284; AOUT:439, 453;  
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:2-3; FEV:42, 47-48; MARS:110; AVR:161, 170; MAI:207, 212, 227; JUIN:274, 276-277; JUIL:350-351,  
375-376; AOUT:437, 447, 456; SEP:524; OCT:611, 620;  
  
DANEMARK JAN:14; AVR:147, 151, 163-164, 167; MAI:206; JUIN:284-285, 300-301; AOUT:439-440, 460; SEP:532; OCT:609, 611, 617, 620;  
DECES AOUT:454;  
DECOLONISATION MAI:207;  
DEFENSE AVR:151-152;  
DESARMEMENT AVR:165; JUIN:288; JUIL:359; SEP:541; OCT:625;  
DETTES AVR:148-149; AOUT:438-439;  
DEVELOPPEMENT FEV:43; AVR:152, 166-167; MAI:205, 209-211, 221; JUIN:273, 278-282, 287; AOUT:440, 442; SEP:513, 519, 524-525;  
OCT:605;  
DEVELOPPEMENT RURAL JUIN:278-281;  
DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:2, 17; MARS:92; JUIN:276; SEP:514;  
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:13, 19; FEV:55; MARS:94-95; JUIN:291; JUIL:354; AOUT:451; OCT:608;  
DIPLOMES MARS:110; JUIN:290; SEP:546;  
DISCRIMINATION JAN:11-12; FEV:46-47; AVR:168; MAI:221; JUIN:288-289, 297, 299-300; JUIL:362-363, 365, 367; AOUT:453; SEP:534,  
537; OCT:620, 622, 631;  
DISCRIMINATION RACIALE OCT:620, 631;  
DIVORCE AVR:149; MAI:223; OCT:619;  
DJIBOUTI MARS:96-98, 100;  
DOCKS MAI:219; AOUT:455;  
DOCUMENTS GOUVERNEMENTAUX JUIL:354;  
DOCUMENTS JUDICIAIRES JUIN:291-292;  
DOMANIALES--QUESTIONS FEV:47; MARS:92;  
DOMINIQUE JUIL:360;  
DONS MAI:212;  
DOUANES JAN:8; MARS:109; AVR:157-158, 160; MAI:228-230; JUIN:277, 285, 295-296; JUIL:368-371; AOUT:441, 445; SEP:541-543;  
OCT:606, 618-619, 622;  
DRAINAGE JUIN:279;  
DROIT CIVIL JUIN:275, 292; AOUT:456;  
DROIT D'AUTEUR MAI:217-218; SEP:545;  
DROIT DES TRAITES AVR:157; AOUT:459;  
DROITS CIVILS JAN:14-15, 19; FEV:47; MARS:110; AVR:159; JUIN:291; JUIL:372, 385; AOUT:448-449; OCT:613-614;  
DROITS CULTURELS FEV:55; MAI:218; OCT:624;  
DROITS DE L'HOMME JAN:11-12, 14-15, 19; FEV:46-47, 55; MARS:94-95, 110; AVR:159, 168; MAI:218, 221; JUIN:288-289, 291;  
JUIL:362-363, 372, 385; AOUT:448-449, 451, 453; SEP:534; OCT:613-614, 620, 624, 631;  
DROITS ECONOMIQUES FEV:55; MAI:218; OCT:624;  
DROITS POLITIQUES JAN:14-15, 19; FEV:47; MARS:110; AVR:159; JUIN:291; JUIL:351, 372, 385; AOUT:448-449; OCT:612-614;  
DROITS SOCIAUX FEV:55; MAI:218; OCT:624;  
  
ECOLES JUIL:361;  
ECOLES EUROPEENNES JUIL:361;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:3-4, 14; FEV:41-42, 50; JUIN:273; JUIL:350, 352-354, 375; SEP:523; OCT:606;  
EGOUTS--CONSTRUCTION SEP:518;  
EGYPTE JAN:1; MARS:113; AVR:147-148; MAI:212; JUIN:284-286; SEP:546;  
EL SALVADOR JAN:9, 19; MAI:215; JUIL:355; AOUT:448; SEP:547;  
EMIRATS ARABES UNIS MARS:98; JUIL:350; AOUT:445;  
EMPLOI MARS:105-106; AVR:150, 152; JUIN:286, 297, 299-300; JUIL:366; AOUT:456;  
EMPLOI--POLITIQUE MARS:107;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EMPLOI--SERVICES JUIN:297; JUIL:385;  
EMPRUNTS MARS:88-90; AVR:148; MAI:205; JUIN:278-282, 287; SEP:516-518, 522-523;  
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MAI:205;  
ENERGIE AVR:163; AOUT:453;  
ENERGIE ATOMIQUE MARS:86-87; AVR:163; MAI:210; JUIL:353; AOUT:437, 453;  
ENERGIE ELECTRIQUE SEP:519;  
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE SEP:517, 519, 522;  
ENERGIE NUCLEAIRE MARS:86-87; MAI:210; JUIN:274;  
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS MARS:104-105; AVR:165; MAI:225; AOUT:454; SEP:537;  
ENSEIGNEMENT MARS:110; AVR:160; MAI:212, 227; JUIN:276-277, 286, 290; JUIL:375-376; SEP:524, 546;  
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JUIN:298; OCT:621;  
ENTRAIDE JUDICIAIRE AVR:149; JUIL:362;  
ENTRAINEMENT MARS:92, 102-103; JUIN:298; SEP:533; OCT:621;  
ENVIRONNEMENT JAN:5-6; MARS:97-98; AVR:163, 170; MAI:223-224; JUIN:288; AOUT:456; SEP:528-529, 531, 543; OCT:625, 628;  
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT FEV:54; JUIL:380;  
EPARGNE FEV:55; JUIL:381;  
EQUATEUR JAN:4, 10; AVR:147, 151, 166; MAI:205, 209; JUIN:284; AOUT:437, 447; OCT:607;  
ESCLAVAGE JAN:8, 17-18; FEV:46;  
ESPACE JAN:4, 15; FEV:43; JUIN:273; SEP:526; OCT:606;  
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:3, 15; AVR:158;  
ESPAGNE JAN:6-7, 14-15; FEV:42-43, 50, 59; MARS:102, 107, 113; AVR:152, 164, 166-168; MAI:209-210; JUIN:284; JUIL:352-354,  
374-375, 387; AOUT:439, 449, 451, 460; SEP:513-514, 535, 547; OCT:605-606, 622;  
ETAIN MAI:218; OCT:617;  
ETAT CIVIL MAI:210;  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1, 18; FEV:45, 50; MARS:86-87; AVR:152, 167-170; MAI:211, 222; JUIN:273, 284; JUIL:385-387;  
AOUT:439-441; SEP:514, 524, 534; OCT:608, 610, 616, 623, 625-628;  
ETHIOPIE JUIN:279, 284;  
ETUDES DE FAISABILITE SEP:517-518, 522;  
EUROPE JAN:8; MARS:110; AVR:159, 164, 170; MAI:214; JUIL:360;  
EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:7; AVR:148; JUIL:350; AOUT:441; SEP:526; OCT:606, 608-609, 611, 624;  
EXPERTS SEP:522;  
EXTRADITION AVR:149; JUIL:349; SEP:545;  
  
FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES AVR:160;  
FAMILLE--QUESTIONS JUIN:300; JUIL:367; OCT:605, 622;  
FAUNE MAI:223-224; SEP:543;  
FEMMES JAN:11-12; FEV:46-47; AVR:168; MAI:221; JUIN:288-289, 297; JUIL:362-363, 365; AOUT:453; SEP:534, 539; OCT:614;  
FER JAN:5; AVR:150;  
FIDJI JAN:1; JUIN:283;  
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:2, 14; FEV:48; MARS:85, 88-90, 92; AVR:153; JUIN:273; JUIL:350, 353; SEP:515-523; OCT:605, 611, 615,  
623;  
FINLANDE JAN:7, 16; FEV:44, 48; MARS:92, 110, 113; AVR:147, 150, 155-156, 161-162, 164, 167-168, 172; MAI:206, 215, 220;  
JUIN:284, 300, 303; JUIL:349, 371, 374, 382, 386-387; AOUT:449; OCT:622;  
FLEURS MAI:223-224; SEP:543;  
FONDERIES SEP:523;  
FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT SEP:527;  
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES MAI:221; JUIL:368; SEP:513, 525;  
FONDS D'AFFECTATION SPECIALE AOUT:440;  
FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:99; SEP:529;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE AVR:167; JUIN:278-282, 287;  
FONDS MARINS OCT:610;  
FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:42; MARS:92; JUIN:298; OCT:621;  
FRANCE JAN:6, 14; FEV:45; AVR:147, 152, 154, 164, 167, 170; MAI:206-207, 210, 223, 227, 230-231; JUIN:277, 284-286; JUIL:352, 355; AOUT:440-442, 451, 454-455, 457; SEP:526; OCT:607, 610-611, 615-616, 625;  
FRONTIERES FEV:41; MARS:91, 109; MAI:212; JUIN:285; AOUT:439, 444; SEP:525; OCT:606, 609, 622, 625, 627-628;  
GABON MARS:100; AVR:147; JUIN:277; AOUT:446;  
GAMBIE JUIN:280;  
GARANTIES--NUCLEAIRES MARS:86-87;  
GATT AVR:172; MAI:230; SEP:547;  
GAZ AVR:151;  
GENEVE--CONVENTIONS FEV:51, 56-57; JUIL:376, 382;  
GENIE CIVIL JUIN:286;  
GENOCIDE FEV:51;  
GEOOTHERMIQUES--RESSOURCES SEP:513;  
GHANA AVR:147; JUIL:359;  
GRECE MARS:91, 108; AVR:147, 165, 167; MAI:218, 223; JUIN:277, 284; JUIL:367; AOUT:455-456; OCT:605;  
GRENADE AVR:154; JUIN:292; JUIL:360;  
GUATEMALA JAN:1; FEV:47; MARS:95; JUIN:273, 281, 284; AOUT:444; OCT:620;  
GUERNESEY FEV:59; AVR:164; AOUT:440; OCT:619;  
GUERRE--VICTIMES FEV:51, 56-57; AVR:170; JUIL:376, 382;  
GUINEE JUIN:284; SEP:519, 534;  
GUINEE EQUATORIALE JAN:18; AVR:154; JUIL:364-366;  
GUINEE-BISSAU JUIN:275, 284; AOUT:453;  
GUYANA JAN:1; JUIN:276, 303; JUIL:358, 360; AOUT:452;  
HABITAT MAI:209, 221;  
HAITI MAI:209; JUIN:279; AOUT:445, 457; SEP:519; OCT:628;  
HANDICAPES JUIN:286, 300; AOUT:456;  
HAUTE MER MARS:97; SEP:528, 531;  
HONDURAS JAN:10; FEV:43; AVR:147; MAI:224; JUIN:278, 284; SEP:519; OCT:616-617;  
HONG-KONG MARS:102, 104-105; JUIN:274; JUIL:374; AOUT:440; SEP:532;  
HONGRIE JAN:1, 3-4, 11; MARS:112; AVR:152-153, 164, 167, 171; MAI:206; JUIN:286, 303; JUIL:353, 357; AOUT:456; SEP:526, 532, 543; OCT:606, 629;  
HUILE MARS:96-98; SEP:528-529;  
HUILE D'OLIVE JUIL:374;  
HUMANITAIRE--QUESTIONS FEV:56; MARS:85; JUIL:382;  
IDENTITE--DOCUMENTS SEP:540;  
ILE DE MAN FEV:50, 59; MARS:97, 101; MAI:223; AOUT:440, 455; SEP:530, 533, 540; OCT:619;  
ILE NIOME JAN:11; JUIL:358; AOUT:440;  
ILES COOK JAN:11; JUIL:358; AOUT:440;  
ILES FALKLAND FEV:59;  
ILES FALKLAND ET DEPENDANCES FEV:59;  
ILES FEROE SEP:532;  
ILES SALOMON SEP:536-540;  
ILES VIERGES BRITANNIQUES AOUT:440;  
IMPORT-EXPORT FEV:47; MAI:227-228; JUIL:375-376; AOUT:439; SEP:547;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

IMPOSITION JAN:6-7; MARS:91-92, 108; AVR:148, 151-152, 159, 171; MAI:230; JUIL:350, 353, 361; AOUT:438, 441, 443; SEP:526; OCT:605-606, 608-609, 611, 623-624, 630;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:7; MARS:91-92, 108; AVR:148, 151-152, 171; JUIL:350, 353, 361; AOUT:438, 441; SEP:526; OCT:606, 608-609, 611, 623-624;

IMPOSITION--FORTUNE JAN:7; MARS:91-92; AVR:148, 151-152; JUIL:353; SEP:526; OCT:606, 608-609, 624;

IMPOSITION--HERITAGE OCT:608;

IMPOSITION--REVENU JAN:7; MARS:91-92, 108; AVR:148, 151-152, 159; MAI:230; JUIL:350, 353, 361; AOUT:438, 441; SEP:526; OCT:606, 609, 611, 623-624, 630;

INDE JAN:1; MARS:90, 92-93, 103; AVR:157, 167, 169; JUIN:284; JUIL:368-371; AOUT:442; SEP:522, 548; OCT:606;

INDEMNISATION MARS:99; SEP:529, 536-538;

INDES OCCIDENTALES JUIL:386;

INDONESIE MARS:88; AVR:147, 169; JUIN:283-284; JUIL:377-381;

INDUSTRIE MARS:104-105; JUIL:364; AOUT:454; SEP:525, 537, 539;

INDUSTRIE LAITIERE AVR:172;

INFIRMIER--PERSONNEL MARS:106; JUIN:299;

INFORMATION FEV:44; AVR:151-152, 154; MAI:209; JUIL:354; SEP:514; OCT:608;

INFORMATION--PROTECTION AVR:151; SEP:514; OCT:608;

INFORMATIQUE FEV:43; JUIL:361;

INONDATIONS JUIN:279; SEP:514;

INSPECTION JUIL:366;

INSTITUT INTERNATIONAL DE RECHERCHE ET DE FORMATION POUR LA PROMOTION DE LA FEMME OCT:614;

INSTITUT OCEANOGRAPHIQUE JUIL:383;

INSTITUTIONS SPECIALISEES JUIN:289; JUIL:371; AOUT:450;

INTERSPUTNIK JAN:4, 15;

INVESTISSEMENTS MARS:91; JUIN:287; AOUT:441; SEP:526; OCT:610-611;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:91; AOUT:441; SEP:526; OCT:610-611;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:91; AOUT:441; SEP:526; OCT:610-611;

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') MARS:100; AVR:163; JUIN:283, 293; AOUT:446; OCT:607, 620;

IRAQ MARS:104-107; MAI:206, 219-220; JUIN:275, 294; JUIL:376; SEP:547;

IRLANDE MARS:103; AVR:147, 167; JUIN:284; JUIL:361, 365-366; SEP:531, 544; OCT:607;

IRRIGATION JUIN:279;

ISLANDE AVR:161-162, 167; JUIN:289; JUIL:377-380; AOUT:449; SEP:532; OCT:611;

ISRAEL JAN:3; FEV:43; MARS:92, 95; AVR:167; MAI:212; JUIN:273, 284; JUIL:351-352; OCT:610-612;

ITALIE JAN:2, 13; MARS:85, 91, 106-107, 109; AVR:147, 158, 160, 164, 167; MAI:206, 227, 230; JUIN:273, 276, 284, 288, 291; JUIL:361, 372, 375; AOUT:440, 448, 450-451; SEP:544; OCT:610, 618-619;

JAMAHIРИYA ARABE LIBYENNE JAN:1; JUIN:275; AOUT:446;

JAMAIQUE JAN:1; MARS:85, 87; JUIN:284; JUIL:360; SEP:515; OCT:611;

JAPON JAN:1; AVR:147; MAI:212; JUIN:284, 289; JUIL:350-351, 361; AOUT:440; OCT:610;

JERSEY FEV:59; AOUT:440; OCT:619;

JEUNESSE JUIN:297; JUIL:352, 366;

JORDANIE SEP:522; OCT:628;

JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES FEV:55; JUIL:381;

JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:2, 4, 15; FEV:41, 50; MARS:87; AVR:149; MAI:207; JUIN:275, 292; JUIL:354, 386; AOUT:441; SEP:514; OCT:605;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:2, 4, 12, 14-15; FEV:41, 50, 56; MARS:97-98, 112; AVR:157, 165; MAI:210, 216-217, 223; JUIN:275, 290, 292, 303; JUIL:349, 354, 362, 374, 382; AOUT:452, 456-457, 459; SEP:514, 528-529, 534, 543-545; OCT:605, 616-617, 619;

JUTE FEV:50; AVR:160; JUIL:373; SEP:534;

KENYA JAN:2; JUIN:279, 284; AOUT:437; SEP:517-518;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

KIRIBATI MARS:111; JUIL:359;  
KOWEIT FEV:42, 56-57; AVR:154; JUIL:359;  
  
LABORATOIRE EUROPEEN DE BIOLOGIE MOLECULAIRE MAI:223; JUIL:382;  
LANGUES JUIN:291;  
LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:12; FEV:50; AVR:165; MAI:210, 223; JUIL:374; AOUT:457; SEP:543; OCT:617;  
LESOTHO JUIN:275, 284; AOUT:456; SEP:518; OCT:618;  
LETTRES DE CHANGE MARS:112; JUIN:303;  
LIBAN MAI:206; AOUT:446;  
LIBERIA AVR:147; JUIN:281; AOUT:439, 459; SEP:516;  
LIBRE-ECHANGE MARS:107-108; AVR:161-182;  
LIECHTENSTEIN MAI:206, 224, 227-229; JUIN:283, 293; AOUT:449;  
LIGNES DE CHARGE MARS:97;  
LOGEMENT MARS:90; MAI:209;  
LUXEMBOURG JAN:17; FEV:41; AVR:147, 153-154, 160, 164; MAI:206; JUIN:284, 292; JUIL:355, 361-362; AOUT:448; SEP:545; OCT:605,  
609, 614-615;  
  
MADAGASCAR JAN:10; JUIN:284; SEP:521;  
MALADIES MARS:111; MAI:209; JUIN:296; OCT:621;  
MALADIES PROFESSIONNELLES MAI:220; JUIN:300; SEP:538; OCT:622;  
MALAISIE MARS:101; AVR:147, 169; JUIN:284; JUIL:350;  
MALAWI JAN:1; FEV:43; JUIN:282; JUIL:358; SEP:520;  
MALDIVES JUIN:296; SEP:548;  
MALI MARS:89; JUIL:358; SEP:534;  
MALTE JUIN:276, 284;  
MALVINAS MAI:216; JUIN:290;  
MANDATS FEV:54; JUIL:379;  
MARCHANDISES DANGEREUSES AVR:164; MAI:214;  
MARCHE COMMUN ANTILLAIS JUIL:360;  
MARCHES PUBLICS MAI:230;  
MARIAGE JAN:17; FEV:41; SEP:544;  
MARINE MARCHANDE MARS:107; JUIN:299; JUIL:349, 365; AOUT:455;  
MARITIMES--QUESTIONS MARS:96-97, 100, 102; MAI:216-217; JUIN:274; JUIL:349; AOUT:440, 452, 458-459; SEP:530-533, 536, 540-541;  
OCT:608, 616-617, 630;  
MAROC JAN:1; MARS:90, 109; JUIL:353, 359, 374-375;  
MARQUES AVR:153, 168; JUIL:373;  
MARQUES DE COMMERCE OCT:607;  
MATERNITE JUIN:297; JUIL:366;  
MATIERES NUCLEAIRES AVR:150, 163; AOUT:439;  
MAURICE JAN:9, 11; AVR:158; JUIN:284;  
MAURITANIE MAI:221; AOUT:439, 446;  
MEDECINE VETERINAIRE OCT:611, 624;  
MEDICAUX--SOINS AVR:170; JUIN:297; JUIL:366;  
MEDITERRANEE (MER) JUIL:375;  
MER FEV:51; MARS:96-101; JUIL:362, 383, 386; AOUT:440; SEP:528-531; OCT:610, 619;  
MER--GENS DE MARS:102-103, 106; JUIL:364; SEP:533, 540;  
METALLURGIE JAN:5; AVR:150;  
METEOROLOGIE JAN:14; FEV:48;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

METROLOGIE SEP:525;

MEXIQUE JAN:10, 12; FEV:41, 46-47; MARS:113; AVR:167; MAI:209-212, 221-222; JUIN:274, 276-277, 283-284, 288, 291; JUIL:354, 387; AOUT:437, 444, 447; SEP:523; OCT:625-628;

MIGRATION JUIN:299;

MILITAIRES--QUESTIONS FEV:43; AVR:148; JUIN:288; SEP:514; OCT:608, 623, 625;

MINES JUIN:297; JUIL:366; SEP:539;

MISSIONS JUIN:283, 293;

MONACO AVR:167; JUIL:383; SEP:533;

MONETAIRES--QUESTIONS FEV:43; AVR:154; JUIL:350; OCT:605, 615;

MONGOLIE JAN:3-4, 15; AVR:158; JUIN:276, 284; JUIL:385; AOUT:439;

MONTSERRAT JUIL:360;

MOZAMBIQUE FEV:59; SEP:520;

MULTILATERAL JAN:1, 3-4, 8, 14; FEV:41; MARS:94; AVR:147, 153, 156-157, 164, 166-167, 169; MAI:206, 209, 214, 230; JUIN:283-284, 286, 293, 295, 302; JUIL:355-356, 360-362, 368, 374, 385-387; AOUT:440, 445, 448-449; SEP:535, 543-545, 547-548; OCT:606, 610, 619, 629;

NATIONALITE JAN:13; MAI:216; JUIN:276, 290;

NAURU MARS:87;

NAVIGATION MARS:96-101; AVR:167; MAI:216-217; JUIL:353, 362; AOUT:452; SEP:529-531; OCT:616-617, 619, 621;

NAVIGATION INTERIEURE OCT:621;

NAVIRE--VOYAGEURS MAI:222; JUIN:301; OCT:616;

NEGOCIATION COLLECTIVE JUIL:367; OCT:622;

NEPAL AOUT:446; SEP:522, 548;

NICARAGUA JAN:1; FEV:53-55; MAI:209, 212; JUIN:275; JUIL:357;

NIGER FEV:43; JUIN:273, 284, 290-291; JUIL:356, 367; SEP:515;

NIGER (FLEUVE) AVR:166;

NIGERIA MARS:101, 103; JUIN:284, 289;

NORDIQUES (PAYS) OCT:624;

NORMES DU TRAVAIL FEV:48; MARS:105, 107; JUIN:298-299; AOUT:455;

NORVEGE JAN:1; AVR:147, 155, 161-162, 164, 167, 172; MAI:206; JUIN:284, 296, 300-301; AOUT:440, 449; OCT:606, 608, 624, 631;

NOUVELLE-ZELANDE JAN:7, 11; AVR:167; MAI:211, 230; AOUT:440;

OCEANOGRAPHIE JUIL:383;

OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES DE PALESTINE DANS LE PROCHE-ORIENT JUIL:349, 351; OCT:612;

OMAN MARS:102; JUIN:284; SEP:528-531;

ONUDI JUIN:284, 287, 293-294; JUIL:357-359; AOUT:445-447; SEP:528; OCT:628;

OPERATEURS RADIO JUIL:354-355; OCT:607;

OPERATEURS RADIO AMATEUR MARS:92; MAI:227; JUIL:354-355; OCT:607;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:2, 15; FEV:43; MARS:85, 87, 93; AVR:147; MAI:207-209; JUIN:282; JUIL:385-386; AOUT:440; SEP:527; OCT:606, 614;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) MARS:85; JUIN:273;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) AVR:172;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:213, 225;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) JUIN:287;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:6-7; MARS:90; AVR:153; JUIN:295;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE OCT:610;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE MARS:110; AVR:161; AOUT:456;

ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES JAN:14; MARS:100; SEP:530; OCT:615;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL MARS:88; JUIN:298, 300; JUIL:364;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MAI:216-217; AOUT:452; SEP:528-529; OCT:608, 616-617;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:12, 18; FEV:59; MARS:93, 109, 111; JUIN:288, 296; SEP:548; OCT:621;  
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME FEV:59; SEP:534, 547;  
OTAGES MARS:95; AVR:164;  
UGANDA JAN:1-2; JUIL:363;  
  
PACIFIQUE (OCEAN) JUIL:350;  
PAIX JAN:3, 15, 17; FEV:58; MAI:226; JUIN:274; JUIL:353, 384;  
PAKISTAN JAN:1; AVR:156, 159, 169; MAI:209; JUIN:284; AOUT:441; SEP:520, 529-531, 533, 548;  
PALETTES MAI:229;  
PANAMA JAN:1; FEV:42, 52; MARS:86; AVR:160; MAI:209; JUIN:280, 284, 296; SEP:532;  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:10; MARS:85, 87; JUIN:278; SEP:515;  
PARAGUAY JAN:1, 6; JUIN:283, 293; JUIL:358; AOUT:443;  
PASSEPORTS JAN:3;  
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES JAN:3;  
PATRIMOINE CULTUREL FEV:48; MARS:110; AVR:170; AOUT:456; OCT:620;  
PATRIMOINE NATUREL FEV:48; MARS:110; AOUT:456; OCT:620;  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:2; JUIN:273, 287; AOUT:440;  
PAYS SANS LITTORAL AOUT:450;  
PAYS-BAS JAN:14; FEV:41-42, 50; MARS:91, 99, 109; AVR:147, 164-165, 167; MAI:206, 216; JUIN:284; JUIL:351, 355, 362, 375, 384;  
AOUT:440; SEP:532, 543, 545-546; OCT:613, 617;  
PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JAN:2; MARS:99; JUIN:284;  
PECHERIE JUIN:278; JUIL:351;  
PECHES JUIL:350-351; SEP:540-541; OCT:609;  
PENALES--QUESTIONS JAN:19; FEV:41, 46, 51, 55; MARS:87, 94-95; AVR:158, 163-164; JUIN:275, 277, 291, 295-296; JUIL:349, 371;  
AOUT:441, 451; SEP:545; OCT:605, 619;  
PERMIS DE CONDUIRE FEV:41;  
PEROU JAN:9, 19; FEV:47; AVR:147, 149, 159, 167; MAI:215, 217-218; JUIN:284, 291; JUIL:350, 352, 372; AOUT:449; SEP:517; OCT:614;  
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT JUIN:280;  
PETITS EXPLOITANTS JUIN:282;  
PHARMACOLOGIE MAI:208;  
PHILIPPINES JAN:10; AVR:147, 149, 161, 172; JUIN:283-284, 293; AOUT:451; SEP:515-516; OCT:620;  
PHONODGRAMMES MAI:215; SEP:533;  
PHOSPHATES SEP:525;  
PLATEAU CONTINENTAL OCT:609;  
POLLUTION JAN:6; MARS:96-99, 102, 106; AVR:163; MAI:219; JUIL:355, 375; AOUT:455; SEP:528-529, 531-532; OCT:625;  
POLOGNE JAN:4, 13, 15; MARS:100-101; AVR:164, 167-168; MAI:206, 208, 230; JUIN:283-284, 303; JUIL:354; SEP:514; OCT:629;  
PORTS AOUT:443; SEP:519; OCT:605;  
PORTUGAL JAN:7; FEV:41; MARS:107-108; AVR:161-162, 164; MAI:223; JUIN:284, 286, 287, 299-300; JUIL:354, 365; AOUT:449; SEP:543;  
OCT:618;  
POSTES FEV:52-55; JUIL:376-381;  
PRET-BAIL (ACCORDS) JAN:15;  
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:4, 14-15; JUIN:284, 289, 293-295; JUIL:357-359, 371-372; AOUT:445-447, 450; SEP:528; OCT:615, 628;  
PRODUITS DE BASE JAN:1, 9-11, 20; FEV:45, 49; MARS:89, 95-96; AVR:147, 156-158, 168; MAI:215-216, 218; JUIN:290; JUIL:376;  
AOUT:445, 451; SEP:535; OCT:606, 614, 617, 622, 628;  
PROJECTION FEV:44; MAI:210;  
PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) MARS:86-87;  
PROPRIETE CULTURELLE FEV:47; MARS:110; AVR:161; OCT:620;  
PROPRIETE INTELLECTUELLE MAI:217-218; SEP:545;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PROSTITUTION JAN:12; MAI:220;  
PROTECTION CIVILE OCT:628;  
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JUIL:382;  
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES MARS:109; MAI:220; AOUT:457;  
PUBLICATIONS OBSCENES FEV:59; JUIL:375, 384;  
PUBLICITE MAI:228;  
  
RADAR SEP:546;  
RADIOACTIVITE JUIL:383;  
RADIODIFFUSION JAN:17; FEV:58; MAI:215, 226-227; JUIN:296; JUIL:384; SEP:533; OCT:625-627;  
RADIOLOGIE AVR:154;  
RAPATRIEMENT JUIL:364;  
RECHERCHE JAN:5; FEV:44; MARS:87; MAI:209; AOUT:437, 453; SEP:513, 525; OCT:614;  
RECHERCHE NUCLEAIRE AOUT:453;  
RECOUVREMENTS FEV:54; JUIL:380-381;  
RECTIFICATIF JAN:18; FEV:59-60; MARS:112-113; AVR:172; MAI:227, 229-231; JUIN:302-303; JUIL:386-387; AOUT:460; SEP:547-548;  
OCT:631;  
REFUGIES FEV:52;  
REGIMES DE TRAITE AOUT:438;  
RELATIONS INDUSTRIELLES JUIL:353-354; OCT:606;  
RELATIONS MUTUELLES JUIL:351, 354, 385; AOUT:438;  
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE AVR:154; JUIN:292; JUIL:354; AOUT:439;  
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JUIN:274, 284, 299;  
REPUBLIQUE ARABE UNIE MARS:113;  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JUIN:281;  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:1; FEV:49; MARS:102; AVR:151, 169; JUIN:284, 290, 303; SEP:533, 548;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:1, 3-4, 7, 16, 18, 20; FEV:41; MARS:92, 95, 102, 109; AVR:149, 151, 153, 164; MAI:206-207;  
JUIN:284; JUIL:351, 354, 387; AOUT:440; OCT:611, 629;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO SEP:528;  
REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:42; MARS:110; AVR:156; MAI:209-210; JUIN:277, 284; OCT:614;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE JUIN:295;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MAI:213, 225; JUIN:283, 294; JUIL:351; SEP:529-533;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA JAN:18; MAI:210; JUIN:276;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE AVR:168; JUIN:284;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE AVR:153; JUIN:284;  
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:2; JUIN:284; AOUT:453; SEP:518;  
RESPONSABILITE CIVILE MARS:97-98; JUIN:292; SEP:528-529;  
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:2; MARS:97-98; MAI:214; SEP:528-529;  
RESSOURCES HUMAINES JUIN:298; OCT:621;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:2; MARS:85, 93; AOUT:442; SEP:522;  
RESSOURCES NATURELLES MAI:221; JUIL:368;  
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION SEP:513;  
RHIN JUIL:355;  
RIZ MAI:221; JUIL:356; AOUT:450;  
ROUMANIE JAN:3-4, 12, 15; FEV:45; MARS:91; AVR:149; MAI:206; JUIN:284; JUIL:349, 360, 362, 377-379; SEP:513; OCT:629;  
ROUTES JAN:8, 13; MARS:103; AVR:153, 155-156, 159, 168; JUIL:360, 372-373; OCT:607;  
ROUTIERS--RESEAUX JAN:8; AVR:159; JUIL:360;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD FEV:45-47, 51-52, 55, 58-59; MARS:97, 102; AVR:147-149, 159, 164, 167; MAI:206, 227, 229; JUIN:274, 284, 295, 301; JUIL:364, 374, 376, 384, 386; AOUT:436-440, 450-451, 454, 458, 460; SEP:541; OCT:609-610, 613, 623-625, 630;

RWANDA FEV:56; JUIN:283-284; SEP:526;

SAINT CHRISTOPHE-NIEVES-ANGUILLA AOUT:440;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS JAN:1, 7; AVR:168; JUIN:296; JUIL:360; AOUT:458;

SAINT-MARIN FEV:44; JUIN:297-300; JUIL:375-376; OCT:613-614, 624;

SAINT-SIEGE OCT:608;

SAINT-VINCENT JUIL:360;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:45;

SAINTE-LUCIE JUIN:280; JUIL:360; SEP:513;

SALAIRE MINIMUM AOUT:454; SEP:538;

SALAIRES JUIN:297; JUIL:365; AOUT:454; SEP:538, 540;

SANTE JAN:12; MARS:109, 111; MAI:208-209, 219-220; JUIN:288, 296, 300; AOUT:442, 455; SEP:548; OCT:621-622, 624;

SATELLITES JAN:4, 15; MARS:100; AVR:158; MAI:208, 215; JUIN:296; SEP:530; OCT:608;

SAUMON JUIL:350;

SAUVETAGE AOUT:440, 458-459; SEP:533;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:3; FEV:44; AVR:152; MAI:208, 222-223, 227; JUIN:277, 286; JUIL:351, 353-354, 375-376, 382; SEP:513, 524, 544; OCT:606;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JUIN:273;

SECURITE SEP:514; OCT:608;

SECURITE SOCIALE JAN:2; MARS:109; AVR:152; JUIL:352, 374-375; SEP:547; OCT:610;

SECURITE--VIE MARS:100-101; JUIL:362; AOUT:437, 455; SEP:530-531; OCT:619;

SEMENTE (ENSEMENCEMENT) JUIN:281;

SENEGAL FEV:46; MARS:88; MAI:207; JUIN:284; JUIL:349, 382; AOUT:450;

SEPARATION DE CORPS MAI:223; OCT:619;

SERVICE COMMERCIAL JUIN:282;

SEYCHELLES FEV:51, 56; JUIN:276, 283, 293; JUIL:371; AOUT:447;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:15; MARS:88; JUIN:289; JUIL:352, 385; OCT:610, 614;

SIERRA LEONE FEV:48; AOUT:447; SEP:522;

SINGAPOUR MARS:92, 101; AVR:167; MAI:229; JUIL:352; SEP:531, 548; OCT:606, 624;

SOCIALES--QUESTIONS FEV:42-43; AVR:152, 160; JUIL:374;

SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE AVR:153;

SOMALIE SEP:520;

SOUUDAN MARS:90; AVR:148; JUIN:294; JUIL:387; SEP:518;

SPORTS JUIN:276;

SRI LANKA FEV:60; MARS:86, 91; AVR:157-158; JUIN:284; SEP:520, 548; OCT:611;

STATISTIQUES FEV:43; MARS:87;

STUPEFIANTS FEV:58; MARS:109; MAI:220; JUIN:282; JUIL:367; AOUT:457;

SUCCESSIONS OCT:608;

SUCRE JAN:1, 9-11; FEV:49; MARS:95-96; AVR:156-157; MAI:215; JUIL:376; AOUT:445; OCT:628;

SUEDE JAN:1, 14; FEV:47-48; AVR:147, 150-152, 161-164, 167, 170-171; MAI:206; JUIN:284, 286, 301; JUIL:372-373; AOUT:440-441, 449, 460; OCT:606-609, 623-624, 630;

SUISSE FEV:59; MARS:91, 94-95, 108-109; AVR:161-162, 164, 167; MAI:206, 215, 224; JUIN:283-284, 287, 293, 300; JUIL:355; AOUT:449, 454; SEP:541-543; OCT:610;

SURINAME AVR:160, 167; JUIL:356; AOUT:456;

SWAZILAND JAN:9, 11; JUIN:282;

TAXATION--DONATIONS OCT:608;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TCHAD AVR:166; SEP:521;  
TCHECOSLOVAQUIE JAN:3-4, 17; MARS:102; AVR:153; MAI:206, 231; JUIN:283-284, 300; JUIL:349; AOUT:448; SEP:528; OCT:629;  
TECHNOLOGIE JAN:5-6; FEV:42; MAI:209, 222; JUIN:273, 281; AOUT:439; SEP:524; OCT:606;  
TELECOMMUNICATIONS JAN:4, 15; FEV:43; AVR:169; MAI:208, 215, 227; JUIN:296; SEP:548; OCT:608, 625-627;  
TELEDETECTION AVR:147; SEP:526;  
TELEVISION MAI:212; OCT:627;  
TELEVISION--EDUCATIVE MAI:212;  
TERRE SEP:526;  
TERRES--MISE EN VALEUR JAN:5; MAI:210;  
TERRITOIRES DU ROYAUME-UNI JUIL:384;  
TESTAMENTS JUIN:292; AOUT:456;  
TEXTILES FEV:50; AVR:160; JUIL:373; SEP:534;  
THAILANDE JAN:10, 13, 15; MARS:89, 96, 100; AVR:149, 169; JUIN:284; AOUT:453; SEP:523, 548; OCT:617;  
TOGO AVR:148; JUIN:278, 294; SEP:515;  
TONGA JUIN:283, 287;  
TOURISME MAI:210-211, 222, 228; JUIL:349; SEP:534, 547;  
TRAFIC FRONTALIER MAI:227-228;  
TRAITES-ACCORDS AVR:157; AOUT:459;  
TRANSIT AOUT:450; OCT:605;  
TRANSPORT JAN:3, 6-8, 12; MARS:91-92, 96-97; AVR:150-151, 159, 164, 167, 170; MAI:206, 208, 210, 214, 218, 229; JUIN:274, JUIL:353, 360; AOUT:438-439, 445; OCT:620;  
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:3, 7-8; MARS:91; AVR:170; MAI:214, 218, 229; JUIL:368; AOUT:445; OCT:607;  
TRANSPORT--BAGAGES MAI:214;  
TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:150, 153; MAI:206, 214, 228; OCT:620;  
TRANSPORT--MER MAI:222; JUIN:301; OCT:616;  
TRANSPORT--VOYAGEURS JAN:3; MAI:214;  
TRANSPORTS AERIENS MARS:92; AVR:151, 159; MAI:208, 210; JUIL:352; AOUT:438-439, 451; OCT:623;  
TRANSPORTS MARITIMES JAN:6; MARS:96-97, 99; AVR:167; MAI:222; JUIN:274, 301; SEP:529; OCT:616, 630;  
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:3, 7-8, 12; MARS:91, 107; AVR:150, 153, 159, 164, 168, 170; MAI:214, 218, 220; JUIL:360, 373; OCT:607;  
TRAVAIL FEV:42-43, 48; MARS:104-107; AVR:152; MAI:219-220; JUIN:286, 297-300; JUIL:364-367, 374; AOUT:441, 454-456; SEP:536-541; OCT:621-622;  
TRAVAIL DE BUREAU JUIL:365;  
TRAVAIL NOCTURNE AOUT:454;  
TRAVAIL OBLIGATOIRE SEP:538;  
TRAVAIL--HEURES MARS:107; MAI:220; JUIL:364;  
TRAVAIL--INSPECTION JUIL:366; SEP:539;  
TRAVAILLEURS MARS:106; MAI:219; JUIN:300; JUIL:367; AOUT:455; OCT:622;  
TRAVAILLEURS ETRANGERS SEP:537;  
TRAVAILLEURS MIGRANTS JUIN:299;  
TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:106-107; MAI:219-220; JUIN:300; JUIL:367; AOUT:455; OCT:622;  
TRAVAUX PUBLICS MARS:107;  
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:1, 11; AVR:148, 159; JUIN:288; JUIL:357, 360;  
TUNISIE JAN:14; AVR:150, 167; MAI:206-207; JUIN:283-284; SEP:534;  
TURQUIE MARS:85, 88, 95; JUIN:284, 291; AOUT:457; OCT:620;  
  
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1, 3-4, 6; FEV:44; AVR:153, 167; MAI:208, 210-211, 216, 230; JUIN:277, 284, 291; JUIL:350-351, 354; AOUT:437, 458; OCT:629;  
UNION DU MANO SEP:521;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE AVR:150; JUIL:349-350; SEP:526; OCT:614-615;  
UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:52-53; JUIL:376-378;  
UNIVERSITE POUR LA PAIX AOUT:453;  
UNIVERSITES AOUT:453; OCT:608;  
URANIUM MARS:87;  
URBANISME FEV:44; MAI:209; SEP:519;  
URUGUAY AVR:152, 180; JUIN:283-284, 293; AOUT:442; SEP:524-525;  
  
VAISSEAUX MARS:97, 101-102, 104, 107-108; JUIN:299; JUIL:349; AOUT:454-455; SEP:531-532, 537, 540-541; OCT:621;  
VANUATU JUIL:382;  
VEGETAUX JUIL:356; OCT:628;  
VEHICULES A MOTEUR JAN:13; FEV:45; MARS:94; AVR:165-166; MAI:222, 228-229; JUIL:356; AOUT:448; SEP:528; OCT:613;  
VENEZUELA MARS:86; MAI:217, 221; JUIN:284;  
VIET NAM JAN:4; AVR:169; JUIN:298; JUIL:358; SEP:548;  
VIREMENTS POSTAUX FEV:54; JUIL:379-380;  
VISAS JAN:3; FEV:43; JUIN:276-277; AOUT:442; SEP:523;  
  
YEMEN MARS:93; JUIN:281; AOUT:437, 447; SEP:523;  
YEMEN DEMOCRATIQUE JUIL:358;  
YUGOSLAVIE JAN:13; MARS:94, 103; AVR:153, 164, 167; MAI:206, 208; JUIN:283-284, 293; JUIL:373; SEP:547; OCT:606, 613, 621;  
  
ZAIRE AVR:153; JUIL:357; OCT:628;  
ZAMBIE JAN:9; MARS:89; JUIN:284, 289; AOUT:438; SEP:521;  
ZIMBABWE JAN:10; MARS:90, 96; JUIN:293;  
ZONES HUMIDES AOUT:456;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A"
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B"
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00003 OCT:616;  
00147 JUIL:385;  
00221 JAN:12; MARS:109; JUIN:288; SEP:548;  
00521 JUIN:289; JUIL:371; AOUT:450;  
00584 JUIL:364;  
00591 SEP:536;  
00594 MAI:219; SEP:536;  
00595 SEP:536;  
00597 MARS:104; JUIL:364; SEP:537;  
00598 MARS:104;  
00599 SEP:537;  
00602 SEP:537;  
00606 JUIL:364;  
00609 AOUT:454; SEP:538;  
00612 SEP:538;  
00613 JUIL:365;  
00614 AOUT:454;  
00624 SEP:538;  
00627 SEP:539;  
00632 JUIL:365;  
00635 MARS:104;  
00636 MARS:105;  
00709 JUIL:375;  
00710 FEV:59;  
00792 SEP:539;  
00814 AVR:172; MAI:230; JUIN:302; SEP:547-548;  
00898 JUIN:297;  
00909 JUIN:303;  
00927 MAI:230;  
00970-00971 FEV:51;  
00972 FEV:51; JUIL:376;  
00973 FEV:51;  
01021 FEV:51;  
01239 AOUT:454;  
01340 JUIL:365;  
01342 JAN:12; MAI:220;  
01613 MAI:221; JUIL:356; AOUT:450;  
01734 MAI:227; JUIL:375;  
01870 SEP:539;  
01871 SEP:540;  
01963 JUIL:356; OCT:628;  
02138 MAI:227;  
02139 MAI:228;  
02181 JUIN:297; JUIL:365;  
02422 JAN:8;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

02497 OCT:623;  
02545 FEV:52;  
02624 MARS:105;  
02648 OCT:623;  
02861 JAN:8;  
02907 JUIN:297; JUIL:368;  
02932 AOUT:451;  
02962 OCT:629;  
03010 MAI:228;  
03511 FEV:47; OCT:620;  
03703 JAN:15;  
03792 SEP:540;  
03822 JAN:18; FEV:46;  
03850 FEV:48; SEP:535;  
03974 AVR:170;  
03992 MAI:228;  
04101 AVR:166; MAI:229;  
04214 FEV:59; MAI:216-217; AOUT:452; OCT:616-617;  
04333 OCT:623;  
04714 MARS:96;  
04739 AVR:164;  
04789 JAN:13; FEV:45; MARS:94; AVR:165; MAI:222; JUIL:356; AOUT:448; SEP:528; OCT:613;  
05245 JAN:14;  
05266 MARS:107-108; AVR:161;  
05334 JUIN:295; JUIL:372;  
05598 SEP:540;  
05808 OCT:623;  
05879 JUIL:366;  
06043 MARS:108; AVR:162;  
06119 JUIL:361;  
06200 MAI:229;  
06362 JUIL:361;  
07186 MARS:108;  
07247 MAI:215; SEP:533;  
07310 JAN:13; MARS:95;  
07311 JAN:13;  
07413 JUIN:292; AOUT:456;  
07625 JAN:12; FEV:50; AVR:165; MAI:223; JUIL:374; AOUT:457; OCT:617;  
07651 AVR:163;  
07858 AVR:172;  
07955 OCT:614-615;  
08541 SEP:547;  
08564 MARS:96; AVR:167;  
08641 AOUT:450;  
08766 AVR:159;  
08844 FEV:52-53, 59; JUIL:376-377;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

08873 JUIN:297; JUIL:366;  
08893 SEP:545;  
08940 AVR:164; MAI:214;  
09109 JAN:12;  
09159 MARS:97;  
09298 SEP:541;  
09431 AVR:165;  
09432 JUIN:292;  
09464 OCT:620, 631;  
09715 JUIL:361;  
  
10232 JUIN:295;  
10415 SEP:534;  
10485 AVR:165; JUIL:359; SEP:541;  
11208 MAI:229;  
11565 JUIL:366;  
11774 AVR:169;  
11806 FEV:47;  
12842 AVR:166;  
13053 OCT:625-627;  
13126 MARS:109;  
13159 MAI:227;  
13176 JUIL:362;  
13408 AOUT:453;  
13444 MAI:217-218; SEP:545;  
13489 JUIL:360;  
13561 AVR:157; MAI:230; JUIL:368-371; SEP:541-543; OCT:618-619;  
13668 MAI:223; JUIL:382;  
13747 JUIN:298;  
13756 MAI:227;  
13823 AVR:163;  
14045 FEV:50;  
14049 MARS:97; SEP:528;  
14052 AOUT:457;  
14097 MARS:97-98; SEP:528-529;  
14151 JUIL:367;  
14152 JUIL:367; AOUT:457;  
14236 MAI:223; OCT:619;  
14295 AVR:159;  
14303 MARS:109;  
14403 SEP:534, 547;  
14449 SEP:543;  
14458 MAI:216; JUIN:290;  
14531 FEV:55; MARS:113; MAI:218; OCT:624;  
14537 MAI:223-224; SEP:543;  
14583 AOUT:456;  
14668 JAN:14-15, 19; FEV:47; MARS:110, 113; AVR:159; JUIN:291; JUIL:372, 385; AOUT:448-449; OCT:613-614;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14696 AVR:180;  
14861 FEV:46; AVR:163;  
14882 MARS:105; JUIL:366;  
14956 MARS:109; MAI:220; AOUT:457;  
15001 FEV:50;  
15020 AVR:158;  
15121 JUIL:368;  
15147 JAN:14; FEV:48;  
15410 JAN:19; FEV:55; MARS:94-95; JUIN:291; AOUT:451;  
15502 JUIL:362;  
15511 FEV:48; MARS:110; AOUT:456; OCT:620;  
15705 MARS:103; AVR:155; JUIL:372;  
15823 JUIN:298; OCT:621;  
15824 MARS:98-99; SEP:529;  
15943 JUIN:292;  
16041 AVR:167;  
16198 MARS:99; SEP:529;  
16510 JAN:8; MAI:229; AOUT:445;  
16550 SEP:543;  
16705 FEV:48; MARS:105; JUIN:298-299;  
16743 JAN:13; AVR:155; JUIL:372-373;  
16899-16901 MAI:214;  
17119 JUIN:288; OCT:625;  
17146 MARS:99; SEP:529;  
17419 MAI:230;  
17426 JUIN:299;  
17512 FEV:56; JUIL:382;  
17513 FEV:56-57; JUIL:382;  
17540 MARS:109;  
17583 AVR:169; SEP:548;  
17818 FEV:59;  
17847 AVR:155; JUIL:373;  
17863 MARS:106;  
17866 AOUT:454;  
17867 SEP:544;  
17872 JUIN:295;  
17906 MARS:106; MAI:219; AOUT:455;  
17907 MARS:106; JUIN:299;  
17935 AVR:156; JUIL:373;  
17948 MARS:100; SEP:530;  
17949 MAI:215; JUIN:296;  
18180 JAN:18;  
18232 AVR:157; AOUT:459;  
18585 MAI:222;  
18749 MARS:111; JUIN:296; OCT:621;  
18961 MARS:100-101; JUIL:362; SEP:530-531; OCT:619;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

19161 JUIN:302;  
19183 MARS:106; AOUT:455; OCT:621;  
19458 JUIN:302;  
19473 MARS:113;  
19487 AVR:170; MAI:218;  
19507 JAN:18;  
19510 JAN:18;  
19592 JUIL:386;  
19609 JUIN:296;  
19623 JUIL:386;  
19653 MARS:107;  
19674 JUIL:374;  
19700 JUIL:386;  
19735 AOUT:453;  
19759 SEP:543;  
19805 AVR:158; JUIN:295-296; JUIL:371; OCT:619;  
19815 AVR:169;  
19985 FEV:53, 59; JUIL:377-378;  
19986 FEV:53-54, 59; JUIL:378-379;  
19987 FEV:54; JUIL:379;  
19988 FEV:54, 59; JUIL:379-380;  
19989 FEV:54; JUIL:380;  
19990 FEV:54; JUIL:380-381;  
19991-19992 FEV:55; JUIL:381;  
  
20195 MAI:230;  
20313 JAN:20; FEV:45; OCT:614, 631;  
20378 JAN:11-12; FEV:46-47; AVR:168; MAI:221; JUIN:288-289; JUIL:362-363; AOUT:453; SEP:534;  
20403 MARS:108; AOUT:449;  
20404 AOUT:449;  
20560 MAI:221;  
20561 OCT:614;  
20658 JUIL:388;  
20669 JUIL:376;  
20690 MARS:107; JUIN:299; AOUT:455;  
20691 MAI:219; AOUT:455;  
20753 JUIL:386;  
20756 JUIL:387;  
20966 MARS:110;  
20986 JUIL:387;  
21030 JUIL:387;  
21037 JUIL:374;  
21049 SEP:547;  
21052 MAI:218; JUIL:360, 387;  
21073 SEP:547;  
21075 OCT:631;  
21114 OCT:621;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21135 AOUT:460;  
21139 MAI:218; OCT:617;  
21256 JUIL:387;  
21257 JUIN:303;  
21254 MARS:101; SEP:531;  
21265 SEP:546;  
21266 AVR:172;  
21509 JUIN:303;  
21522 JUIN:290; SEP:546;  
21608 MARS:107; MAI:220;  
21609 AVR:170;  
21617 JUIL:387;  
21618 JAN:8; AVR:159; JUIL:360;  
21623 OCT:625;  
21820 AVR:160;  
21886 SEP:531;  
21931 MARS:95; AVR:164;  
21959 JUIL:374-375;  
22028 FEV:49;  
22032 MARS:110; AVR:161;  
22132 JUIN:291;  
22281 JUIL:375;  
22282 JAN:14; OCT:615;  
22342 JUIN:289;  
22344 JUIL:367; OCT:622;  
22345 MAI:220; JUIN:300; OCT:622;  
22346 JUIN:300; JUIL:367; OCT:622;  
22376 JAN:9; FEV:49, 60; AVR:158; SEP:535; OCT:628;  
22380 MAI:222; JUIN:301; OCT:616;  
22390 AOUT:460;  
22395 FEV:59; AOUT:460;  
22484 MARS:102; SEP:532;  
22495 AVR:156;  
22672 FEV:50; AVR:160; JUIL:373; SEP:534;  
22675 AVR:166;  
22680 OCT:627;  
22723 MARS:113;  
22805 OCT:628;  
22833 MAI:231;  
22892 MAI:222;  
22895 MARS:113;  
23001 MARS:102-103; SEP:533;  
23108 OCT:624;  
23183 OCT:624;  
23225 JAN:1, 9-11; FEV:49; MARS:95-96; AVR:156-157; MAI:215; JUIL:376; AOUT:445; OCT:628;  
23226 JAN:1;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23227-23231 JAN:2;  
23232-23234 JAN:3;  
23235 JAN:3, 15;  
23236 JAN:4, 15;  
23237-23238 JAN:4;  
23239-23244 JAN:5;  
23245-23249 JAN:6;  
23250-23251 JAN:7;  
23252 JAN:7, 16;  
23253-23254 JAN:7;  
23255 FEV:41;  
23256 FEV:41; SEP:544;  
23257-23258 FEV:41;  
23259-23263 FEV:42;  
23264-23268 FEV:43;  
23269-23272 FEV:44;  
23273-23276 MARS:85;  
23277-23280 MARS:86;  
23281-23284 MARS:87;  
23285-23290 MARS:88;  
23291-23296 MARS:89;  
23297-23302 MARS:90;  
23303-23307 MARS:91;  
23308-23313 MARS:92;  
23314-23316 MARS:93;  
23317 AVR:147, 168; MAI:215-216; JUIN:290; AOUT:451; OCT:617;  
23318 AVR:147;  
23319-23323 AVR:148;  
23324-23328 AVR:149;  
23329-23331 AVR:150;  
23332 AVR:150, 163;  
23333 AVR:150;  
23334-23339 AVR:151;  
23340-23344 AVR:152;  
23345 AVR:153, 168; JUIL:373;  
23346-23347 AVR:153;  
23348-23351 AVR:154;  
23352 MAI:205;  
23353 MAI:206; OCT:620;  
23354-23358 MAI:207;  
23359-23363 MAI:208;  
23364 MAI:209, 221;  
23365-23368 MAI:209;  
23369-23374 MAI:210;  
23375-23379 MAI:211;  
23380-23382 MAI:212;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23383-23387 JUIN:273;  
23388-23393 JUIN:274;  
23394-23399 JUIN:275;  
23400-23404 JUIN:276;  
23405 JUIN:276, 291;  
23406 JUIN:277, 291;  
23407-23411 JUIN:277;  
23412-23415 JUIN:278;  
23416-23419 JUIN:279;  
23420-23423 JUIN:280;  
23424-23427 JUIN:281;  
23428-23430 JUIN:282;  
23431 JUIN:283, 293;  
23432 JUIN:284, 293-294; JUIL:357-359; AOUT:445-447; SEP:528; OCT:628;  
23433-23434 JUIN:285;  
23435-23438 JUIN:286;  
23439 JUIN:286, 300; AOUT:456;  
23440-23443 JUIL:349;  
23444-23448 JUIL:350;  
23449-23453 JUIL:351;  
23454-23457 JUIL:352;  
23458 JUIL:352, 375;  
23459-23463 JUIL:353;  
23464-23468 JUIL:354;  
23469-23471 JUIL:355;  
23472 AOUT:437, 447;  
23473-23476 AOUT:437;  
23477-23481 AOUT:438;  
23482-23487 AOUT:439;  
23488 AOUT:440;  
23489 AOUT:440, 458-459; SEP:533;  
23490-23494 AOUT:441;  
23495-23499 AOUT:442;  
23500 AOUT:443;  
23501 SEP:513;  
23502 SEP:513, 535;  
23503-23504 SEP:513;  
23505-23509 SEP:514;  
23510-23515 SEP:515;  
23516-23521 SEP:516;  
23522-23527 SEP:517;  
23528-23533 SEP:518;  
23534-23539 SEP:519;  
23540-23545 SEP:520;  
23546-23551 SEP:521;  
23552-23557 SEP:522;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23558-23563 SEP:523;  
23564-23569 SEP:524;  
23570-23574 SEP:525;  
23575-23577 SEP:526;  
23578 OCT:605;  
23579 OCT:605, 615;  
23580-23582 OCT:605;  
23583 OCT:606, 622;  
23584 OCT:606;  
23585 OCT:606, 624;  
23586 OCT:606;  
23587-23591 OCT:607;  
23592-23596 OCT:608;  
23597-23600 OCT:609;  
23601-23604 OCT:610;  
23605-23609 OCT:611;  
23610 OCT:612;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00011 JUIL:385;  
00209 MAI:225;  
00740 JUIL:383;  
00930 MAI:213;  
00931-00932 JUIN:287;  
00933 AOUT:444;  
00934 SEP:527;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00098 JAN: 17;  
00685 JUIL:384;  
00820 OCT:630;  
01414 JAN: 17;  
02766 OCT:630;  
02849 OCT:630;  
03219 FEV:58;  
03313 MARS:112; JUIN:303;  
04239 AVR: 171;  
04319 JAN: 17; FEV:58; MAI:226; JUIL:384;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

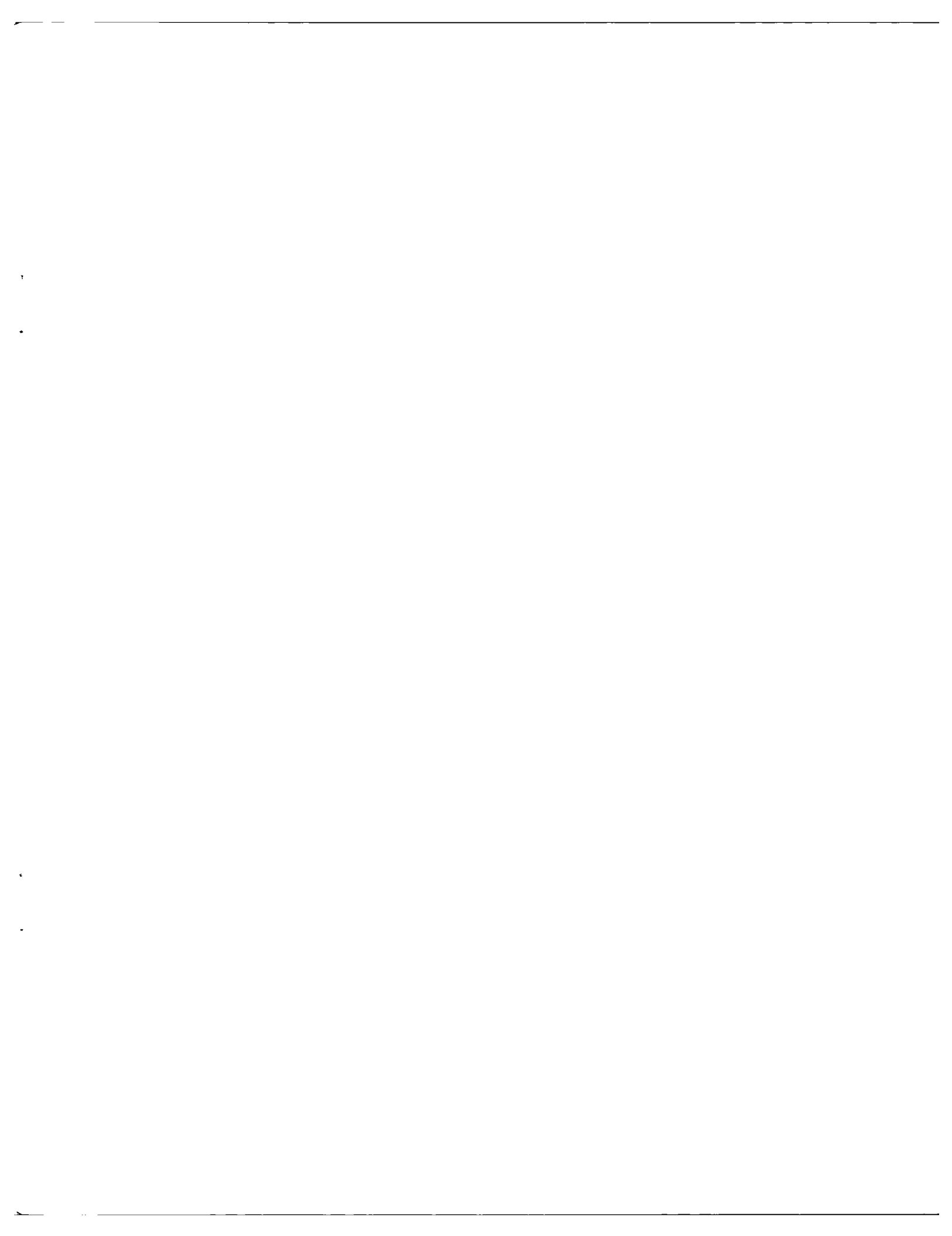
TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1985

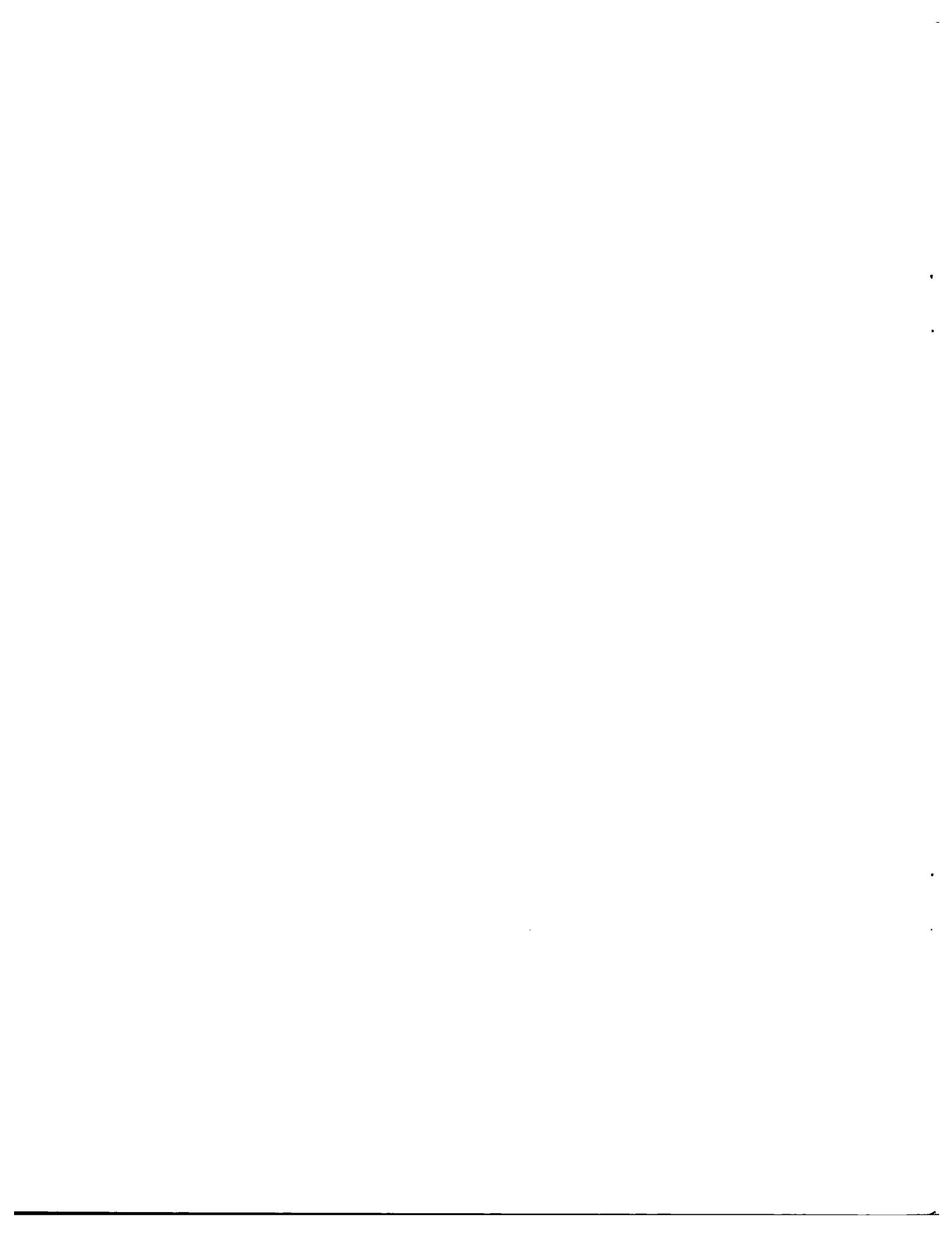
Nos 23225 - 23254	:	JANVIER
Nos 23255 - 23272	:	FEVRIER
Nos 23273 - 23316	:	MARS
Nos 23317 - 23351	:	AVRIL
Nos 23352 - 23382	:	MAI
Nos 23383 - 23439	:	JUIN
Nos 23440 - 23471	:	JUILLET
Nos 23472 - 23500	:	AOUT
Nos 23501 - 23577	:	SEPTEMBRE
Nos 23578 - 23610	:	OCTOBRE

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1985

No 930	:	MAI
Nos 931 - 932	:	JUIN
No 933	:	AOUT
No 934	:	SEPTEMBRE







APH . . .

CORRIGENDUM TO OCTOBER 1985 MONTHLY STATEMENT

(ST/LEG/SER.A/464)

NOTE FOR PUBLICATION

On page 615, under No. 23579, replace in the entry into force paragraph of the English entry "in accordance with the provisions of the said letters." by "in accordance with article 4."

099479

Corrected

A la page 615, sous le No 23579, remplacer dans le paragraphe de l'entrée en vigueur de l'entrée anglaise "conformément with the provisions of the said letters." par "in accordance with article 4."

✓

